



**ICRML**  
Institut canadien  
de recherche  
sur les minorités  
linguistiques

**CIRLM**  
Canadian Institute  
for Research  
on Linguistic  
Minorities

# Possibilités d'études sur la situation des minorités linguistiques au Canada

Rapport de recherche réalisé par

**Chennouf Soheil**

Centre de données de recherche  
Statistique Canada  
Université de Moncton

Juin 2009



# Possibilités d'études sur la situation des minorités linguistique au Canada



# POSSIBILITÉS D'ÉTUDES SUR LA SITUATION DES MINORITÉS LINGUISTIQUES AU CANADA



Chennouf Soheil, Ph. D.

Statistique Canada et ICRML

[chennos@umoncton.ca](mailto:chennos@umoncton.ca)

Institut canadien de recherche  
sur les minorités linguistiques



Canadian Institute for Research  
on Linguistic Minorities

Centre de données de recherche

Université de Moncton

Juin 2009

ISBN 978-1-926730-01-1

© **Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques/**

**Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities**

Pavillon Léopold-Taillon, pièce 410

Université de Moncton, Campus de Moncton

Moncton (Nouveau-Brunswick), Canada E1A 3E9

Téléphone : 506 858-4669 Télécopieur : 506 858-4123

Site Web : [www.icrml.ca](http://www.icrml.ca)

Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2009

Bibliothèque nationale du Canada

Imprimé au Canada

---

## TABLE DES MATIÈRES

Liste des graphiques .....	13	2.4.3 La langue parlée avec le médecin.....	24
Liste des tableaux.....	14	2.4.4 La variable « peut converser »	24
Préambule.....	15	2.4.5 Langue parlée le plus souvent à la maison .....	24
Introduction .....	17	2.4.6 Peut converser .....	24
Section 1.....	19	2.5 Possibilité d'analyses de la situation des minorités linguistiques (anglophones, francophones).....	25
1.1 Analyse de l'EVML0 2006 .....	19	2.6 Analyse descriptive de la situation des minorités linguistiques.....	26
Section 2.....	21	2.6.1 Structure de l'échantillon par province.....	26
2.1 Analyse exploratoire de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC cycle 3.1) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada .....	21	2.6.2 Structure des langues officielles et de la langue maternelle au Canada.....	27
2.2 Présentation de l'ESCC 3.1.....	22	2.6.3 Les minorités linguistiques par région au Canada .....	29
2.3 Possibilités et limites de l'ESCC 3.1....	23	2.7 Quelques chiffres sur les déterminants de la santé (certaines maladies) et les minorités linguistiques.....	34
2.4 Les variables relative aux minorités linguistiques dans l'ESCC 3.1.....	23	2.8 Possibilités d'études consacrées à la situation des minorités linguistiques	34
2.4.1 On dispose de la variable dite « langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise ».....	23	2.9 Conclusion.....	36
2.4.2 On dispose de la variable première langue apprise/toujours comprise ....	24	Section 3.....	37
		3.1 Analyse exploratoire de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR 2005) mise en relation avec la	



situation des minorités linguistiques au Canada .....	37	(anglophones et francophones) inspirées de l'EDTR 2005.....	42
3.2 Présentation de l'EDTR 2005 .....	37	3.5 Études éventuelles à réaliser pour les minorités linguistiques sous l'éclairage de l'EDTR 2005 .....	43
3.2.1 Possibilités d'exploitation et limites de l'EDTR .....	38	3.6 Conclusion.....	43
3.2.2 Les variables des minorités linguistiques dans l'EDTR .....	39	Section 4.....	45
3.2.2.1 Langue maternelle, deuxième regroupement en trois catégories de langue.....	39	4.1 Analyse exploratoire de l'Enquête nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ cycle 6) mise en relation avec à la situation des minorités linguistiques au Canada.....	45
3.2.2.2 Langue maternelle, regroupement en 14 catégories de langues .....	39	4.2 Présentation de l'ELNEJ cycle 6 .....	45
3.2.2.3 Langue maternelle, regroupement en 328 catégories de langues .....	39	4.2.1 Possibilités et limites de l'ELNEJ cycle 6.....	46
3.2.3 Origine ethnique britannique et autre.....	39	4.2.2 Les variables des minorités linguistiques dans l'ELNEJ cycle 6.....	46
3.2.4 Origine ethnique française et autre.....	39	4.2.2.1 Langue de l'interrogatoire .....	47
3.2.5 Origine canadienne et autre..	39	4.2.2.2 .....La variable «peut converser».....	47
3.2.6 Mère du répondant est née au Canada .....	39	4.2.2.3 On dispose de la variable « première langue apprise/toujours comprise » .....	47
3.2.7 Père du répondant est né au Canada .....	39	4.2.2.4 Langue parlée le plus souvent à la maison.....	47
3.2.8 Première origine ethnique en 219 catégories de langues .....	40	4.2.2.5 Dans quelle langue reçoit-il principalement son instruction ?...	47
3.2.9 Pays de naissance en 224 catégories.....	40	4.2.2.6 Est-ce qu'il participe à un programme d'immersion linguistique ? .....	47
3.2.10 Les variables qui sont en relation avec les minorités linguistiques .....	40	4.2.2.7 À votre connaissance, environ quel pourcentage de temps se passe dans la langue d'immersion ? .....	48
3.3 Analyse descriptive des données de l'EDTR 2005 .....	40		
3.4 Possibilités d'analyses sur la situation des minorités linguistiques			



4.2.2.8 Est-ce qu'il comprend l'anglais ou le français suffisamment bien pour suivre des instructions et faire des activités avec moi ? .....	48	francophones) inspirées de l'ELNEJ cycle 6 .....	49
4.2.2.9 Dans quelle langue voulez-vous qu'il fasse ces activités ? .....	48	4.4 Analyse descriptive de la situation des minorités linguistiques retenue dans l'ELNEJ cycle 6 .....	50
4.2.2.10 Habituellement, est-ce qu'il ou elle est parfaitement compris lorsqu'il ou elle parle sa langue avec des inconnus ? .....	48	4.4.1 Structure de l'échantillon par province.....	50
4.2.2.11 Habituellement, est-ce qu'il ou elle est parfaitement compris ou comprise lorsqu'il ou elle parle à des personnes qui le ou la connaissent bien ? .....	48	4.4.2 Structure de l'échantillon de l'ELNEJ cycle 6 celui des langues officielles au Québec et hors Québec .....	51
4.2.2.12 Dans quelle(s) langue(s) peut-il ou peut-elle soutenir une conversation ? .....	48	4.4.2.1 La structure de l'échantillon par région des enfants et des jeunes .....	51
4.2.2.13 Quelle est la première langue qu'il ou elle a apprise à la maison dans son enfance et qu'il ou elle comprend encore ? .....	48	4.4.2.2 La structure de l'échantillon par région des enfants et des jeunes anglophones du Québec et francophones hors Québec.....	52
4.2.2.14 Quelle(s) langue(s) parle-t-il ou parle-t-elle le plus souvent à la maison ? (Pour les enfants qui ne parlent pas encore, demandez dans quelle langue l'(les)adulte(s) lui parle(nt). .....	49	4.5 Possibilités d'études sur la situation des minorités linguistiques inspirées de l'ELNEJ cycle 6 .....	53
4.2.2.15 Dans quelle(s) langue(s) vous (et votre conjoint ou votre conjointe) vous parlez-vous habituellement à la maison ? .....	49	4.6 Conclusion.....	53
4.2.2.16 Actuellement, dans quelle langue étudiez-vous principalement ? .....	49	Section 5.....	55
4.2.3 Autres variables se rapportant aux minorités linguistiques ....	49	<b>5.1 Analyse exploratoire de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés (EMTE 2004) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada .....</b>	<b>55</b>
4.2.3.1 Pour quelle raison principale a-t-il ou a-t-elle doublé cette année scolaire ? .....	49	5.2 Possibilités et limites de l'EMTE .....	55
4.3 Possibilités d'analyses des minorités linguistiques (anglophones et		5.3 Les variables des minorités linguistiques dans l'EMTE.....	56



5.4 Autres variables liées aux variables des minorités linguistiques.....	56	minorités linguistiques au Canada.....	58
5.4.1 S’agissant de l’employé.....	56	5.6.5 Les minorités linguistiques par taille d’entreprise.....	60
5.4.1.1 ..... Caractéristiques individuelles.....	56	5.7 Possibilités d’études concernant la situation des minorités linguistiques	62
5.4.1.2 ..... Caractéristiques socioéconomiques.....	56	5.8 Conclusion.....	62
5.4.2 S’agissant de l’employeur .....	57	<b>Section 6</b> .....	63
5.4.2.1 Compétitivité (exporte localement, au Canada, aux États-Unis et dans le monde) .....	57	6.1 Analyse exploratoire de l’Enquête sociale générale (ESG cycle 17) mise en relation avec à la situation des minorités linguistiques au Canada....	63
5.4.2.2 Innovation entreprises innovatrices ou non.....	57	6.2 Possibilités et limites de l’ESG cycle 17 .....	63
5.4.2.3 Changement technologique .....	57	6.2.1 Les variables reliées aux minorités linguistiques dans l’ESG cycle 17 .....	64
5.4.2.4 Stabilité de l’emploi et roulement du personnel.....	57	6.2.1.1 Première langue apprise et comprise durant l’enfance d répondant.....	64
5.4.2.5 Industries (code de niveau 14 et autres codes détaillés selon le Système de classification des industries de l’Amérique du Nord) .....	57	6.2.1.2 Première langue parlée par le répondant durant l’enfance.....	64
5.4.2.6 Caractéristiques de l’entreprise.....	57	6.2.1.3 Comprenez-vous toujours cette langue ?.....	64
5.5 Possibilités d’analyses portant sur minorités linguistiques (anglophones et francophones).....	57	6.2.1.4 Langue de l’entrevue .....	65
5.6 Analyse descriptive des minorités linguistiques.....	57	6.2.1.5 Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison ? .....	65
5.6.1 Structure de l’échantillon des employés par région .....	57	6.2.1.6 Langue du ménage .....	65
5.6.2 Structure de l’échantillon du milieu du travail par région....	58	6.2.2 Autres variables.....	65
5.6.3 Structure des langues parlées à la maison et au travail pour les		6.2.2.1 Sentiment d’appartenance des Canadiens .....	65



6.2.2.2 Avez-vous utilisé l'Internet le mois précédent pour communiquer avec les membres de votre famille et de vos amis ? .....	65	Section 7 .....	71
6.2.2.3 Nombre de membres de la famille, d'amis et de connaissances dans les réseaux sociaux des Canadiens.....	65	7.1 Analyse exploratoire de l'Enquête auprès des jeunes en transition (EJET 2003 cycle 3) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada .....	71
6.2.2.4 Avez-vous participé à certaines activités politiques durant la dernière année ? .....	65	7.2 Présentation de l'EJET cycle 3.....	71
6.2.2.5 Il est « très probable » ou « plutôt probable » qu'un parfait inconnu/voisin leur rendrait leur portefeuille ou sac à main contenant 200 \$ s'il le trouvait.....	65	7.2.1 Possibilités et limites de l'EJET cycle 3.....	72
6.2.2.6 Perceptions générales de la confiance.....	65	7.2.2 Les variables des minorités linguistiques dans l'EJET cycle 3.....	72
6.2.2.7 Ils ont une « grande confiance » ou une « certaine confiance » dans certaines institutions publiques ....	65	7.2.2.1 Langue maternelle .....	72
6.2.2.8 Perceptions de probabilité qu'un voisin rendrait un portefeuille avec son contenu s'il le trouvait....	66	7.2.2.2 Langue : capable de travailler dans :.....	72
6.2.2.9 Peut-on faire confiance aux gens ? .....	66	7.2.2.3 Langue : première apprise à la maison : .....	72
6.3 Possibilité d'analyses des minorités linguistiques (anglophones, francophones).....	66	7.2.2.4 Langues de travail .....	73
6.4 Analyse descriptive des minorités linguistiques.....	66	7.2.2.5 Langue de l'entrevue (anglais, français) .....	73
6.4.1 Structure de l'échantillon par province .....	66	7.2.2.6 Langue(s) connue(s) assez bien pour soutenir une conversation. ....	73
6.5 Possibilité d'études à l'égard de la situation des minorités linguistiques	68	7.2.2.7 Étiez-vous dans le secteur francophone ou anglophone du Nouveau-Brunswick ? .....	73
6.6 Conclusion.....	68	7.3 Les variables en relation avec la situation des minorités linguistiques	73
		7.3.1 Les variables concernant toute la population.....	73
		7.3.2 Les variables concernant une partie de la population.....	73
		7.3.3 Description de certaines variables .....	73



---

7.3.3.1 .....	Décrochage	7.3.3.16	Formation parrainée par l'employeur .....	76
7.3.3.2	Décrochage du primaire au secondaire.....	7.3.3.17	Activités bénévoles .....	76
7.3.3.3	Statut à l'école secondaire en décembre 2003.....	7.4	Analyse descriptive des données de l'EJET cycle 3.....	76
7.3.3.4	Moyenne générale en % .....	7.5	Possibilités d'analyses de la situation des minorités linguistiques de l'EJET cycle 3 .....	78
7.3.3.5	Ce cours de mathématiques était-il un cours.....	7.6	Études éventuelles à réaliser sur la situation des minorités linguistiques en s'inspirant de l'EJET cycle 3.....	79
7.3.3.6	Quelle était votre note moyenne pour ce cours de mathématiques ? .....	Section 8.....		81
7.3.3.7	Type de cours de langue principal (Ce cours peut être un cours de mathématiques, un cours d'anglais ou un autre cours de l'élève.....	8.1	Analyse exploratoire de l'Enquête longitudinale des immigrants au Canada (ELIC) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques	81
7.3.3.8	Quelle était votre note moyenne pour ce cours de langue principale ? .....	8.2	Présentation de l'ELIC.....	81
7.3.3.9	Dernière année terminée de langue principale.....	8.3	Possibilités et limites de l'ELIC.....	82
7.3.3.10	Province dans laquelle a terminé le dernier cours de langue principale à l'école secondaire entre janvier 2002 et décembre 2003. ...	8.4	Les variables se rapportant à la situation des minorités linguistiques dans l'ELIC .....	83
7.3.3.11	Province dans laquelle a terminé le dernier cours de mathématiques à l'école secondaire entre janvier 2002 et décembre 2003.....	8.5	Possibilités d'analyses consacrées à la situation des minorités linguistiques (anglophones, francophones) inspirées de l'ELIC.....	84
7.3.3.12	Activités scolaires au niveau secondaire.....	8.6	Analyse descriptive de la situation des minorités linguistiques.....	84
7.3.3.13	En prenant en considération différentes sources de revenu pour le financement de vos études, entre janvier 2002 et décembre 2003, ...			
7.3.3.14	Plus haut niveau de diplôme d'études obtenu en date de décembre 2003. ....			
7.3.3.15	..... Salaire à d'acceptation .....			

---



8.6.1 Structure de l'échantillon global.....	84	9.5 Références bibliographiques de l'EDTR .....	91
8.7 Possibilités d'études consacrées à la situation des minorités linguistiques	87	9.5.1 Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR)....	91
8.8 Conclusion.....	87	9.5.2 Enquête sur la dynamique du travail et du revenu - un aperçu de l'enquête .....	91
Conclusion générale.....	87	9.5.3 Statistique Canada: EDTR - Liste de variables .....	92
Section 9.....	91	9.5.4 Projets s'inspirant des données de l'EDTR .....	92
9.1 Références bibliographiques et Annexes.....	91	9.6 Références bibliographiques de l'ELNEJ .....	92
9.2 Références bibliographiques de l'enquête sur la vitalité des minorités linguistiques (EVMLO 2006).....	91	9.6.1 Projets à partir des données de Statistique Canada (ELNEJ).....	92
9.2.1 Enquête sur la vitalité des minorités linguistiques (EVMLO 2006) .....	91	9.6.2 Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ).....	92
9.2.2 Les minorités prennent la parole : résultats de l'Enquête sur la vitalité des minorités de langue officielle, par Jean-Pierre Corbeil, Claude Grenier et Sylvie Lafrenière, 2006.....	91	9.7 Références bibliographiques de l'EMTE .....	92
9.3 Références des sept enquêtes ESCC 3.1, EDTR 2005, ESG cycle 17 2003, ELNEJ cycle 6 2004, EJET cycle 4 2004, EMTE 2004 et ELIC vague 3 2005.....	91	9.8.1 Enquête sociale générale .....	92
9.4 Références bibliographiques de l'ESCC .....	91	9.9 Références bibliographiques .....	92
9.4.1 Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC 3.1) .....	91	9.10 Annexes.....	92
		<b>Annexe 1 :Études réalisées au CIQSS de l'Université de Montréal.....</b>	<b>95</b>
		Annexe 1.1 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'ESCC95	
		Annexe 1.2 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'EDTR97	



---

Annexe 1.3 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'ELNEJ .....	100
Annexe 1.4 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'EMTE .....	103
Annexe 1.5 Études réalisées au CIQSS (CDR de Montréal) inspirées de l'ESG .....	105
Annexe 1.6 Études effectuées au CIQSS au CDR de Montréal à partir de l'EJET. ....	106
Annexe 1.7 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l' ELIC .....	106
Annexe 2 : Mémoires et thèses inspirés de ces enquêtes à l'UQAM et à l'INRS. ....	109
EDTR .....	109
ELNEJ .....	116
ESG (Enquête sociale générale) .....	117
Articles et publications .....	117
ELIC Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada .....	118
EJET Enquête auprès des jeunes en transition.....	118
EMTE Enquête sur le milieu de travail et les employés.....	118
Nouvelle économie et rendements du capital humain .....	120

---

**Annexe 3 : Études éventuelles à réaliser par les chercheurs dans les CDR ....** 123

Annexe 3.1 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ESCC 3.1.....	123
Annexe 3.2 : Études éventuelles à réaliser dans le CDR inspirées de l'EDTR 2005 .....	124
Annexe 3.3 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ELNEJ .....	124
Annexe 3.4 : Études à réaliser en s'inspirant de l'EMTE .....	125
Annexe 3.5 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ESG .....	125
Annexe 3.6 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ELIC.....	126



---

## Liste des graphiques

- Graphique 1** – Projets en cours dans les CDR du Canada à la fin de 2006 ..... 16
- Graphique 2** – Langues officielles au Canada..... 28
- Graphique 3** – Langues officielles au Canada par genre ..... 28
- Graphique 4** – Langues officielles dans les régions du Canada ..... 29
- Graphique 5** – Anglophones du Québec et francophones hors Québec par province..... 41
- Graphique 6** – Anglophones du Québec et francophones hors Québec par région..... 42
- Graphique 7** – Enfants âgés de 0 à 5 ans par région retenue dans l’ELNEJ cycle 6 ..... 51
- Graphique 8** - Enfants âgés de 10 à 17 ans par région retenues dans l’ELNEJ cycle 6 ..... 52
- Graphique 9** – Anglophones du Québec et francophones hors Québec ..... 52
- Graphique 10** – Les minorités linguistiques par région au Canada ..... 59
- Graphique 11** – Taux correspondant à la langue parlée à la maison par les travailleurs par taille d’entreprise..... 60
- Graphique 12** – Taux correspondant à la langue parlée au travail par taille d’entreprise ..... 61
- Graphique 13** – Taux correspondant à la langue parlée à la maison et au travail par les minorités linguistiques par taille d’entreprise ..... 61
- Graphique 14** – Anglophones au Québec et Francophones hors Québec..... 67
- Graphique 15** – Anglophones du Québec et francophones hors Québec par sexe ..... 68
- Graphique 16** – Francophones du Québec et anglophones hors Québec de l’EJET cycle 3 ..... 78
- Graphique 17** – Effectif global des immigrants nouveaux arrivants au Canada ..... 85
- Graphique 18** – Degré d’importance de l’anglais ou du français ..... 86
- Graphique 19** – Mesures prises pour améliorer l’anglais ou le français..... 86
- Graphique 20** – Représentativité des minorités linguistiques\*à partir de sept enquêtes ..... 89



---

## Liste des tableaux

<b>Tableau 2.1</b> - Population cible et échantillon de l'EVMLLO 2006 en %.....	22	<b>Tableau 5.1</b> - Taille de l'échantillon.....	55
<b>Tableau 2.2</b> - Effectif de l'échantillon de l'ESCC 3.1 .....	26	<b>Tableau 5.2</b> - Effectif de l'échantillon de l'EMTE 2004-Employé.....	58
<b>Tableau 2.3</b> - Effectif de l'échantillon de l'enquête CESH 3.1 selon la langue maternelle et la langue officielle française hors Québec et anglaise au Québec .....	27	<b>Tableau 5.3</b> - Effectif de l'échantillon de l'EMTE 2004-Milieu du travail .....	58
<b>Tableau 2.4</b> - Moyenne (Écart-type) de caractéristiques des anglophones du Québec .....	30	<b>Tableau 5.4</b> - Langues parlées à la maison et au travail pour les anglophones au Québec et pour les francophones hors Québec.....	59
<b>Tableau 2.5</b> - Moyenne (Écart-type) de caractéristiques des francophones de l'Atlantique .....	31	<b>Tableau 6.1</b> - Diagramme des différentes enquêtes sociales générales (ESG)* .....	63
<b>Tableau 2.6</b> - Moyenne (Écart-type) de caractéristiques des francophones de l'Ontario.....	32	<b>Tableau 6.2</b> - Effectif de l'échantillon de l'ESG cycle 17des anglophones du Québec et des francophones hors Québec.....	67
<b>Tableau 3.1</b> - Effectif de l'échantillon de l'EDTR.....	40	<b>Tableau 7.1</b> - Effectif de l'échantillon de l'EJET cycle 3 .....	77
<b>Tableau 3.2</b> - Effectif de l'échantillon de l'EDTR. Anglophones du Québec et francophones hors Québec .....	41	<b>Tableau 7.2</b> - Effectif de l'échantillon de l'EJET cycle 3 selon la langue maternelle anglaise au Québec et française hors Québec, sans les personnes bilingues.....	77
<b>Tableau 4.1</b> - Anglophones du Québec et francophones hors Québec des enfants âgés de 10 à 17 ans retenus au cycle 6.....	50	<b>Tableau 8.1</b> - Effectif de l'échantillon de l'ELIC .....	85
<b>Tableau 4.2</b> - Anglophones du Québec et francophones hors Québec des enfants âgés de 0 à 5 ans retenus au cycle 6.....	50		



---

## Préambule

Les études sur la situation des minorités linguistiques au Canada (la minorité anglophone au Québec et les minorités francophones hors Québec) s'inspirent généralement des recensements de la population canadienne. Les fichiers à grande diffusion de Statistique Canada présentent une plus forte représentativité des variables étudiées par région et par sous-région pour les minorités linguistiques que les autres enquêtes, mise à part l'enquête post censitaire 2006 sur la vitalité des minorités linguistiques. Cette enquête dispose notamment d'un échantillon de 20 000 adultes et de 15 000 enfants et aborde plusieurs thèmes de l'activité économique et sociale.

Nous nous proposons d'explorer ici les possibilités d'études sur la situation des minorités linguistiques qui prendraient appui sur les enquêtes réalisées par Statistique Canada.

À cette fin, notre choix porte sur sept grandes enquêtes de Statistique Canada (ESCC 3.1 2005, EMTE 2004, ELNEJ 2005, ELIC 2005, EDTR 2005, ESG Engagement Social cycle 17 et l'EJET 2003). Nous ferons, en premier lieu, une étude succincte de l'enquête sur la vitalité des minorités linguistiques (EVMLO 2006) pour pouvoir explorer les possibilités de telles études.

D'après les statistiques de la division des Centres de Données de Recherche de Statistique Canada (CDR), plus de 80 % des études dans les CDR s'inspirent des sept grandes enquêtes que nous allons présenter. La taille des échantillons paraît suffisante pour permettre de publier des

estimations sur les populations ciblées, mais non pour étudier des sous-populations comme les minorités linguistiques, les Autochtones ou d'autres sous-ensembles dotés de caractéristiques rares. Par exemple, pour accroître les applications des données, il y a la possibilité de combiner les cycles de l'ESCC afin d'estimer leurs paramètres d'intérêt pourra intéresser les chercheurs.

Le plus souvent, tous les cycles dont l'extension est de 1 recueillent des données sur les mêmes caractéristiques et les cycles dont l'extension est de 0, 2 collectant une partie des mêmes renseignements. Aussi est-il possible de combiner les données ayant une extension 1, comme l'ESCC 1.1, 2.1, 3.1 et 4.1. Toutefois, la combinaison de données empilées (*pooling*) est sujette à caution. Elle est indiquée dans certains cas, mais contre-indiquée dans d'autres.

On peut signaler certaines différences dans les méthodes d'échantillonnage à chaque cycle, comme c'est le cas dans chaque cycle 0,1 où de légères modifications ont été apportées au plan d'échantillonnage. Par ailleurs, les provinces et les parties intéressées (ministères et organismes) ont toujours eu la possibilité d'acheter des unités d'échantillonnage supplémentaires afin de mieux cerner leurs besoins particuliers. Certaines régions socio sanitaires ont procédé de la sorte pour d'obtenir des estimations concernant des sous-régions socio sanitaires.

Nous avons choisi l'exemple de l'ESCC. Toutefois, nos remarques sont également valables pour toutes les autres enquêtes sur

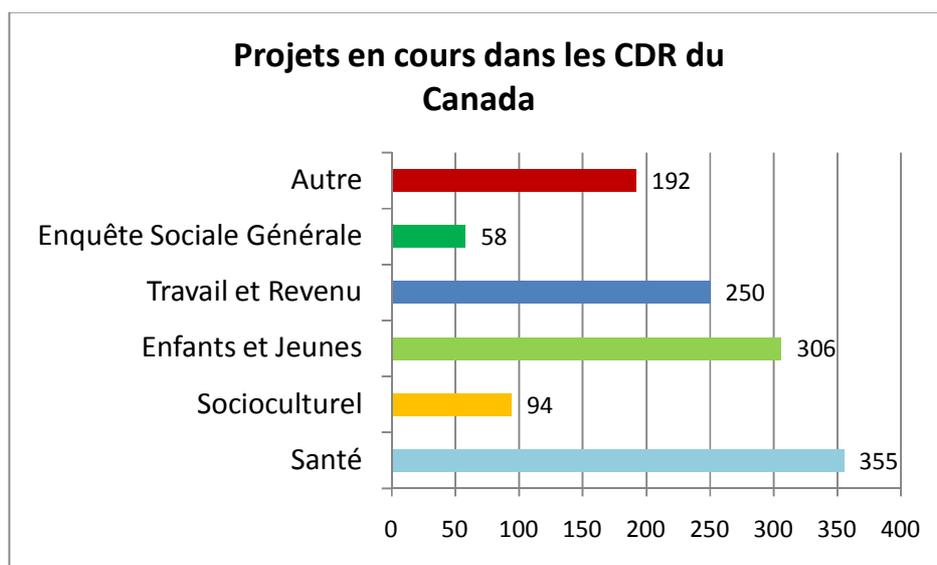


la santé. À titre illustratif, nous présentons le graphe qui donne par thème, pour la fin de 2006, le nombre de projets en cours dans les CDR. On remarque que les

enquêtes portent sur le travail et le revenu, les enfants et les jeunes et la santé forment plus de 70 % de ces projets.

**Graphique 1**

**Projets en cours dans les CDR du Canada à la fin de 2006**



---

## Introduction

La présente étude porte sur sept grandes enquêtes réalisées par Statistique Canada pour déterminer le degré de représentativité des minorités linguistiques francophones hors Québec et de la minorité linguistique anglophone du Québec. Pour les francophones hors Québec, nous approfondirons l'analyse par province et, éventuellement, par région. À cette fin, nous avons retenue huit enquêtes : EVMLO 2006, ESCC 3.1 2005, EMTE 2004, ELNEJ 2005, ELIC 2005, EDTR 2005, ESG Engagement Social cycle 17 et EJET 2003.

Nous préciserons quelles variables pertinentes permettraient d'étudier la situation des minorités linguistiques et les possibilités d'analyses qui pourraient en découler et de déterminer si l'échantillon de chaque enquête est suffisamment important au Canada, par région et sous-région.

Nous avons retenue les enquêtes plus récentes, sachant que la probabilité qu'il y ait une forte représentativité y est beaucoup plus grande que dans les enquêtes antérieures. Le but de notre analyse est d'aider les chercheurs qui s'intéressent à la situation des minorités linguistiques de définir et de proposer des projets de recherche en fonction des possibilités d'analyse quantitative de ces enquêtes. Nous savons que plusieurs enquêtes ne comportent pas d'échantillon suffisant de francophones hors Québec ou d'anglophones du Québec pour mener des analyses quantitatives valables.

Ces sept enquêtes en mains, nous examinerons les possibilités qu'offriront les enquêtes fondées sur des thèmes pertinents rattachés aux minorités linguistiques.

Dans le domaine de la santé sur lequel porte l'enquête ESCC 3.1, on s'intéressera à la langue de communication avec les services de santé en plus des autres variables linguistiques.

S'agissant de l'immigration dans l'enquête ELIC, on se penchera sur la question des immigrants francophones et anglophones et sur leur intégration au marché du travail. Pour l'enquête EMTE, on étudiera, entre autres, les gains aussi bien des salariés francophones et anglophones que des entreprises ou ils travaillent.

Pour l'enquête ESCC, on se limitera essentiellement, dans une étude relative aux minorités linguistiques, aux mesures de santé, à certaines maladies et au tabagisme.

Pour l'enquête ELNEJ, on axera la recherche sur la réussite scolaire des francophones, sur la trajectoire scolaire de ceux-ci et sur les services offerts à la petite enfance.

Pour l'enquête ESG, on évaluera l'engagement social des anglophones et des francophones.

Pour l'enquête EDTR, on étudiera les questions du travail et des salaires des ménages anglophones et francophones



ainsi que de l'assurance-emploi et des allocations allouées aux ménages à faible revenu ou dépourvus de ressources financières.

L'EJET vise à examiner les transitions importantes dans la vie des jeunes, en particulier en ce qui a trait aux études, à la formation et au travail.

Notons que, dans cette liste, on compte les cinq enquêtes longitudinales suivantes.

1. L'ELNEJ est une enquête longitudinale sur les enfants canadiens. Elle permet de suivre leur croissance et leur bien-être depuis la naissance jusqu'au début de l'âge adulte (facteurs sociaux et émotionnels et comportement des enfants et des jeunes) de 1994 à 2006-2007 cycle 7.

2. L'EMTE offre des informations détaillées sur les salariés et sur les entreprises où ils travaillent (de 1999 à 2006).

3. L'ELIC est une enquête réalisée auprès des immigrants au Canada et porté sur les caractéristiques des immigrants et sur leur intégration au marché du travail de 2001 à 2005 vague 3.

4. L'EDTR fait apparaître la dynamique du travail et du revenu des différentes composantes du ménage (de 1992 à 2007).

5. EJET est une enquête longitudinale de 2000 à 2004-2005 cycle 4.

Il est important que nous effectuions cette recherche dans le fichier confidentiel détaillé pour pouvoir étudier la situation des minorités linguistiques par région et par sous-région.

Nous allons définir les variables sur les minorités linguistiques de ces enquêtes, produire d'autres variables, puis les croiser avec certaines variables d'intérêt. Le plan de l'étude est structuré successivement pour les enquêtes suivantes : EVMLO 2006, ESCC 3.1, EDTR 2004, ELNEJ, EMTE, ESG cycle 17, EJET et ELIC 2005, selon une analyse exploratoire consacrée à la situation des minorités linguistiques au Canada (présentation de l'enquête, possibilités et limites de l'enquête, variables des minorités linguistiques, analyse descriptive des minorités linguistiques et possibilités d'études consacrées à la situation des minorités linguistiques).

Dans les annexes, nous donnerons pour chaque enquête les études éventuelles à réaliser au Centre de données de recherche relatif aux minorités linguistiques, les études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) à partir des enquêtes que nous présenterons ainsi que les mémoires et les thèses des chercheurs de l'UQAM et de l'INRS.

---

## Section 1

### 1.1 Analyse de l'EVMLO 2006

L'EVMLO 2006 est une enquête post censitaire. En d'autres termes, l'échantillon a été obtenu à partir du recensement de 2006. Les répondants ont été sélectionnés d'après les réponses qu'ils ont fournies à des questions sur la langue. Il y a deux fichiers de données : un fichier adulte comptant un échantillon de 20 067 pour une population de 202 2543 et un fichier enfants dont l'échantillon compte 15 550 pour une population de 686 701.

En plus des questions de nature linguistique, plusieurs questions du fichier adultes et du fichier enfants ont trait aux caractéristiques démographiques et socioéconomiques (notamment l'âge, le niveau de scolarité, l'emploi, le revenu, l'ethnicité, les médias et les loisirs, l'accès aux soins, la garderie, la scolarisation, le choix de l'école, médias et loisirs, le bénévolat, le soutien social et la mobilité).

Les minorités de langue officielle sont définies essentiellement comme étant les personnes de langue française vivant à l'extérieur du Québec et les personnes de langue anglaise vivant au Québec. Les personnes dont la langue maternelle est une langue non officielle font aussi partie de la population cible selon leur connaissance et leur usage du français ou

de l'anglais. Les variables seront à déterminer si une personne appartient à la population cible ou non sont la langue maternelle, la connaissance des langues officielles et la langue parlée le plus souvent à la maison.

La population de l'enquête comprend des enfants de moins de 18 ans dont au moins un des parents (âgé de 15 ans ou plus) fait partie de la minorité de langue officielle. Par ailleurs, la population cible de l'EVMLO comprend également des adultes de 18 ans ou plus faisant partie de la minorité de langue officielle. L'enquête couvre les dix provinces et les trois territoires et exclut les personnes qui vivent dans des logements collectifs, des institutions, des réserves autochtones, dans les communautés inuit du Nord du Québec ainsi que les résidents non permanents (détenteurs d'un permis de travail ou d'études et les revendiquant du statut de réfugié).

L'enquête a obtenu un taux de réponse de 67 % (65 % pour l'échantillon adultes et 70 % pour l'échantillon enfants).

Le tableau ci-dessous présente la proportion des personnes de langue française et de la langue anglaise par province par rapport à l'effectif global tant pour les adultes que pour les enfants. Toutes les données ont été pondérées.





---

## Section 2

### **2.1 Analyse exploratoire de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC cycle 3.1) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada**

La présente section propose une analyse exploratoire de l'ESCC 3.1 de 2005 mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada, soit les francophones hors Québec et les anglophones du Québec. Dans cette analyse, nous allons faire apparaître les variables pertinentes qui aideront les chercheurs à étudier la situation des minorités linguistiques et les possibilités d'analyse pouvant en découler et à déterminer si l'échantillon est suffisamment important au Canada, par région et sous-

région. L'analyse a pour objet d'aider les chercheurs qui s'intéressent à la question de la santé au sein des minorités linguistiques à définir et à présenter des projets de recherche en fonction des possibilités d'analyses quantitatives à la lumière de cette enquête. Cette analyse nous permettra d'explorer les possibilités de recherches sous l'éclairage des thèmes pertinents pour les minorités linguistiques. S'agissant du domaine de la santé l'ESCC 3.1, les chercheurs s'intéressent à l'accès aux soins de santé, au tabagisme, aux caractéristiques individuelles et socioéconomiques, en particulier en rapport avec certaines autres variables liées aux déterminants de la santé et avec les variables linguistiques. La variable centrale de l'étude sera la variable dite première langue officielle apprise et encore comprise et les répondants seront des francophones, des anglophones et des personnes bilingues.



**Tableau 2.1**  
**Population cible et échantillon de l'EVML0 2006 en %**

Province	Population cible		Échantillon	
	Adultes	Enfants	Adultes	Enfants
Terre-Neuve-et-Labrador	0,10	0,12	2,22	2,05
Île-du-Prince-Édouard	0,25	0,25	3,34	3,00
Nouvelle-Écosse	1,55	1,43	3,98	4,37
Nouveau-Brunswick Nord	5,16	3,52	4,65	4,71
Nouveau-Brunswick reste	1,32	1,37	4,13	4,37
Nouveau-Brunswick Sud –Est	3,28	2,28	4,76	4,58
Nouveau-Brunswick	9,76	7,17	13,54	13,66
Québec Estrie et Sud	2,20	2,12	4,85	4,74
Québec Est	0,62	0,57	3,53	2,89
Québec Montréal	46,24	45,97	17,57	17,8
Québec Ouest	2,63	3,07	4,51	4,53
Québec et environs	0,90	1,12	3,77	3,75
Québec reste	1,34	1,36	4,10	3,85
Québec	53,93	54,21	38,33	37,56
Ontario Nord-Est	5,27	4,95	4,81	4,88
Ontario Ottawa	5,83	5,91	4,74	4,68
Ontario reste	8,01	9,95	4,15	4,51
Ontario Sud-Est	3,14	3,03	4,75	4,77
Ontario Toronto	2,56	2,46	3,15	3,25
Ontario	24,81	26,30	21,16	22,09
Manitoba	2,06	2,19	4,59	4,48
Saskatchewan	0,80	0,86	3,69	3,67
Alberta	3,30	3,95	4,37	4,35
Colombie-Britannique	3,33	3,37	3,52	3,76
Territoires	0,12	0,15	0,82	1,01
<b>Total*</b>	<b>100(2 022 543)</b>	<b>(686 701)</b>	<b>100(20 067)</b>	<b>100(15 550)</b>

\*Le total est effectué en pourcentage. On a mis l'effectif entre parenthèses

## 2.2 Présentation de l'ESCC 3.1

L'enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes est une enquête transversale biannuelle (ESCC 1.1, 2.1, 3.1 et 4.1). À partir de chaque enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, différents modules font l'objet d'une enquête chaque année préalablement à l'enquête principale. C'est ainsi que l'ESCC 1.2 porte sur la santé mentale et le bien-être, l'ESCC 2.2, sur la nutrition, et l'ESCC 3.2, sur les mesures de santé (ECMS).

L'objectif principal de l'ESCC est la collecte de données dans le domaine de la santé à des niveaux géographiques provinciaux (régions socio sanitaires ou régions socio-sanitaires regroupées). Des thèmes y sont abordés (diversité ethnique et immigration, aînés, enfants et jeunes, peuples autochtones, santé, santé et bien-être, santé et incapacité chez les aînés, état de santé et accès aux soins de santé).



## 2.3 Possibilités et limites de l'ESCC 3.1

L'ESCC 3.1 permet d'obtenir selon notre domaine d'intérêt des minorités linguistiques (la minorité anglophone du Québec et les minorités francophones hors Québec), par province, par région socio sanitaire, urbaine et rurale, de l'information sur les variables de l'accès aux soins et sur les différentes questions relative à la santé, au bien-être et aux caractéristiques individuelles et socioéconomiques des personnes âgées de 12 ans et plus. Elle couvre donc un nombre considérable de thèmes variés grâce auxquels l'analyse des données permettra d'enrichir nos connaissances. Sur le plan géographique, on s'est limité aux provinces et on a regroupé les trois territoires en une seule entité appelée territoires (le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et la Nunavut), lesquels sont considérés par Statistique Canada comme constituant une région (comme l'Atlantique et les autres régions). Il y a près de 130 régions socio sanitaires au Canada et on dispose des codes postaux à six chiffres. Toutefois, l'étude pour chaque région sanitaire et pour chaque code postal reste très hypothétique dans le cas des minorités linguistiques du fait du nombre limité d'observations.

## 2.4 Les variables relative aux minorités linguistiques dans l'ESCC 3.1

L'enquête compte plusieurs variables relatives aux minorités linguistiques, notamment les variables montrant la connaissance des langues officielles, la langue maternelle, la langue parlée avec le

médecin et la capacité de converser en anglais et en français.

### 2.4.1 On dispose de la variable dite « langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise »

Cette variable indique la langue officielle que le répondant a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'il apprend encore. Elle existe telle quelle dans le questionnaire de l'enquête. Elle a été dérivée à partir des questions portant sur la variable dite la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise (anglais, français).

Par conséquent, on dispose, à partir de la variable *la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise*, des modalités suivantes :

1. Anglais seulement
2. Français seulement
3. Anglais et Français seulement
4. Anglais et Français et autre
5. Anglais et autre (excluant le français)
6. Français et autre (excluant l'anglais)
7. Ni Anglais ni Français (autre)

À partir de cette variable a été construite la variable francophone, anglophone et bilingue.

**Francophone** : celui dont la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise est le français uniquement et le français avec une autre langue, étant exclus l'anglais.



**Anglophone** : celui dont la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise est l'anglais uniquement et l'anglais avec une autre langue, étant exclus le français.

**Bilingue** : Celui dont la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise est l'anglais et français seulement, avec l'anglais et le français et une autre langue.

#### 2.4.2 On dispose de la variable première langue apprise/toujours comprise

La question posée est la suivante : Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance et que vous comprenez encore ?

1. Anglais ou non
2. Français ou non

La question posée est la suivante : Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance et que vous comprenez encore ?

Français ou non

#### 2.4.3 La langue parlée avec le médecin

Est-ce que vous et ce médecin parlez habituellement en français, en anglais, ou dans une autre langue ?

#### 2.4.4 La variable « peut converser »

Anglais

Dans quelles langues pouvez-vous soutenir une conversation ?

Anglais : Oui, Non  
Français

Dans quelles langues pouvez-vous soutenir une conversation ?

Français : Oui, Non

#### 2.4.5 Langue parlée le plus souvent à la maison

Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison ?

1. Anglais
2. Français

#### 2.4.6 Peut converser

Dans quelles langues pouvez-vous soutenir une conversation ?

1. Anglais seulement
2. Français seulement
3. Anglais et Français seulement
4. Anglais et Français et autre
5. Anglais et Autre (excluant le français)
6. Français et Autre (excluant l'anglais)
7. ni Anglais ni Français (autre)

Évidemment, cette variable existe dans l'enquête, elle a été dérivée à partir d'autres variables par Statistique Canada.

Il y a d'autres variables qui peuvent être liées directement à la langue comme la citoyenneté de naissance et l'origine ethnique.



1. Citoyen canadien de naissance ou Natif

Êtes-vous citoyen canadien de naissance ?

2. Origine ethnique

Canadien Oui, Non

À quels groupes ethniques ou culturels vos ancêtres appartenaient-ils ?

1. Français ? Oui, Non
2. Anglais ? Oui, Non
3. Ecossais ? Oui, Non
4. Irlandais ? Oui, Non

## 2.5 Possibilité d'analyses de la situation des minorités linguistiques (anglophones, francophones)

Trois types d'analyses pourront être menés pour l'ensemble du Canada, dans les régions et par province. Pour le Canada, il y aura les anglophones du Québec et les francophones hors Québec avec un regroupement de toutes les autres provinces et territoires. S'agissant des régions, il y aura les anglophones du Québec et les francophones de l'Ontario, de l'Atlantique, des Prairies, de la Colombie-Britannique et des territoires.

Par province, l'analyse se fera pour les anglophones du Québec et les francophones du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario, du Manitoba, de l'Alberta, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et des territoires (le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et la Nunavut).

On classe trois groupes de provinces à des fins de commodité pour assuré la faisabilité des études sur la situation des minorités linguistiques.

Dans le premier groupe, de prime abord pour les **anglophones du Québec**, les **francophones du Nouveau-Brunswick et l'Ontario**, on dispose de suffisamment d'observations dans l'ESCC 3.1, plus de **2 000 observations**, pour procéder à des analyses descriptives et à certaines études analytiques sur la situation des minorités linguistiques.

Dans un deuxième groupe, pour les francophones de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Alberta, de la Saskatchewan et de la Nouvelle-Écosse, on dispose d'un nombre modeste d'observations allant de 250 à 370 pour réaliser quelques études descriptives et un petit nombre d'études analytiques.

Dans le troisième groupe, pour les francophones de l'Île-du-Prince-Édouard, des trois territoires et de Terre-Neuve-et-Labrador on compte de 19 à 112 observations, ce qui signifie qu'on ne pourra mener que très peu d'études descriptives et pratiquement aucune étude analytique.

Nous remarquons dans notre étude que les analyses que l'on pourrait effectuer sur les anglophones du Québec seront les mêmes selon qu'on mène l'étude à l'échelle provinciale, à l'échelon régional ou dans l'ensemble du Canada. Toutefois, les résultats seront différents selon qu'on procède à des comparaisons à l'échelle



provinciale, à l'échelon de la région ou dans l'ensemble du Canada

Outre les variables des minorités linguistiques, on a recensé les variables socioéconomiques et individuelles (sexe, état civil, âge, situation professionnelle « travaille ou pas », revenu du dépendant, revenu familial, niveau de scolarité, origine géographique urbaine ou rurale, indice de la masse corporelle, citoyenneté canadienne de naissance de l'individu (natif ou pas), l'individu a un médecin de famille ou pas, les différentes raisons pour lesquels les soins n'ont pas été obtenus (à cause des attentes trop longues, de leur inexistence dans la région, du temps, du problème de langue, d'un problème de coûts), l'évaluation de l'état de santé, le degré de satisfaction de vie en général et la prévalence du fumage.

Il y a deux types de variables : les variables continues comme le revenu, l'âge, le poids,

la taille, l'indice de la masse corporelle et les variables dichotomiques ou polytomiques, qui comptent soit deux modalités, comme le sexe, la situation professionnelle (travaille ou pas) soit plusieurs modalités comme l'état civil, le degré de satisfaction de vie, et ainsi de suite.

## 2.6 Analyse descriptive de la situation des minorités linguistiques.

### 2.6.1 Structure de l'échantillon par province

L'effectif de l'échantillon global de l'enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (CSSH 3.1) s'élève à 132 947 personnes. La répartition par province de l'échantillon est la suivante :

**Tableau 2.2**  
**Effectif de l'échantillon de l'ESCC 3.1**

Province	Effectif	% de l'ensemble
Terre-Neuve-et-Labrador	4 111	3,09
Île-du-Prince-Édouard	2 031	1,53
Nouvelle-Écosse	5 066	3,81
Nouveau-Brunswick	5 100	3,84
Québec	29 891	22,48
Ontario	41 766	31,42
Manitoba	7 352	5,53
Saskatchewan	7 765	5,84
Alberta	11 800	8,88
Colombie-Britannique	15 407	11,59
Territoires	2 658	2,00



## 2.6.2 Structure des langues officielles et de la langue maternelle au Canada

Le tableau ci-dessous présente la structure de l'échantillon par province pour la langue maternelle anglaise ainsi que l'effectif selon la langue maternelle anglaise au Québec et selon la langue officielle pour les anglophones du Québec et des francophones hors Québec.

On a présenté également la structure de l'effectif selon la langue officielle pour les anglophones du Québec et les francophones hors Québec.

Pour les francophones, les chiffres relatifs à la langue maternelle sont relativement supérieurs à ceux qui se rapportent aux langues officielles. Pour les anglophones hors Québec, ce chiffre est à peu près égal.

**Tableau 2.3**  
**Effectif de l'échantillon de l'enquête CCSH 3.1**  
**selon la langue maternelle et la langue officielle française hors Québec**  
**et anglaise au Québec.**

Province	Langue maternelle	Langue officielle
Terre-Neuve-et-Labrador et Île-du-Prince-Édouard	148	131
Nouvelle-Écosse	262	245
Nouveau-Brunswick	2 153	2 096
Québec	1 979	1 976
Ontario	2 879	2 652
Manitoba	436	371
Saskatchewan	280	256
Alberta	349	291
Colombie-Britannique	396	346
Territoires	113	98
Total	8 995	8 462

S'agissant de la structure des langues officielles au Canada, y compris le groupe des bilingues et des allophones, on fait les constatations suivantes.

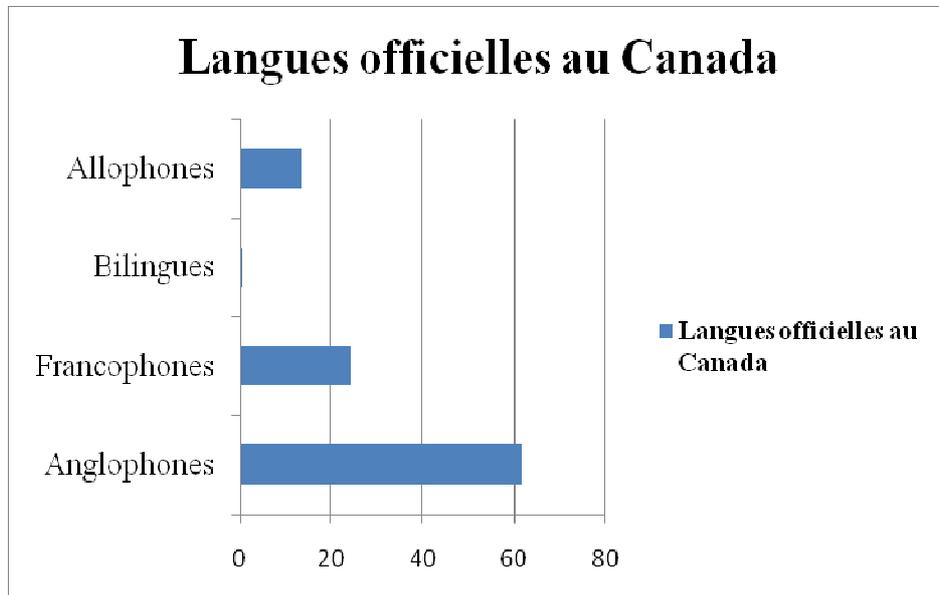
francophones avec près de 24 %, par les allophones avec 13,35 % et les bilingues avec 0,57 %. Le graphique 1 ci-après résume ces constatations.

La structure des langues officielles au Canada montre que les anglophones forment près de 62 %, suivis par les

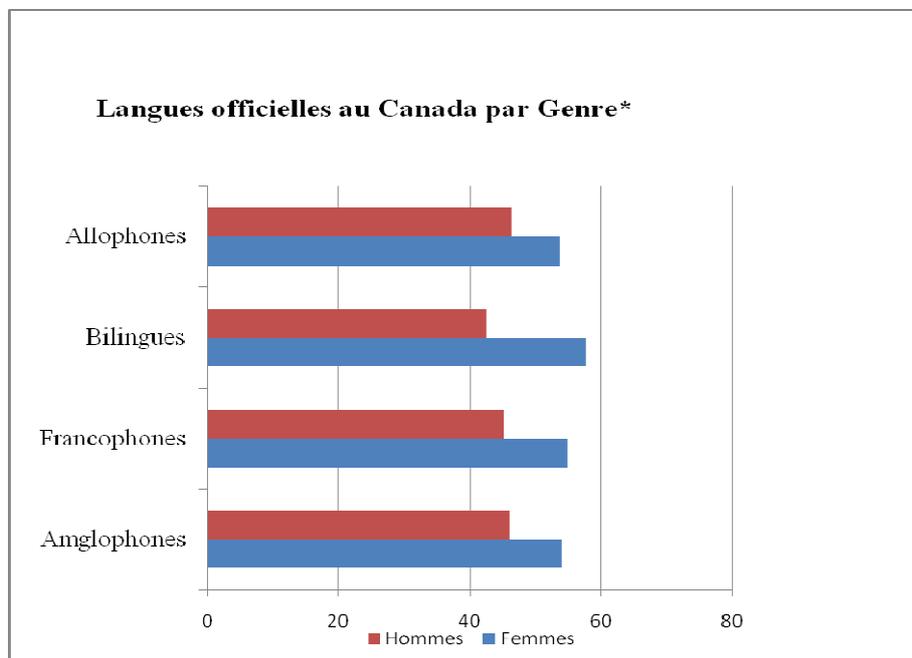
Outre les anglophones, les francophones et les bilingues, l'étude tient compte des allophones.



**Graphique 2**  
Langues officielles au Canada



**Graphique 3**  
Langues officielles au Canada par genre



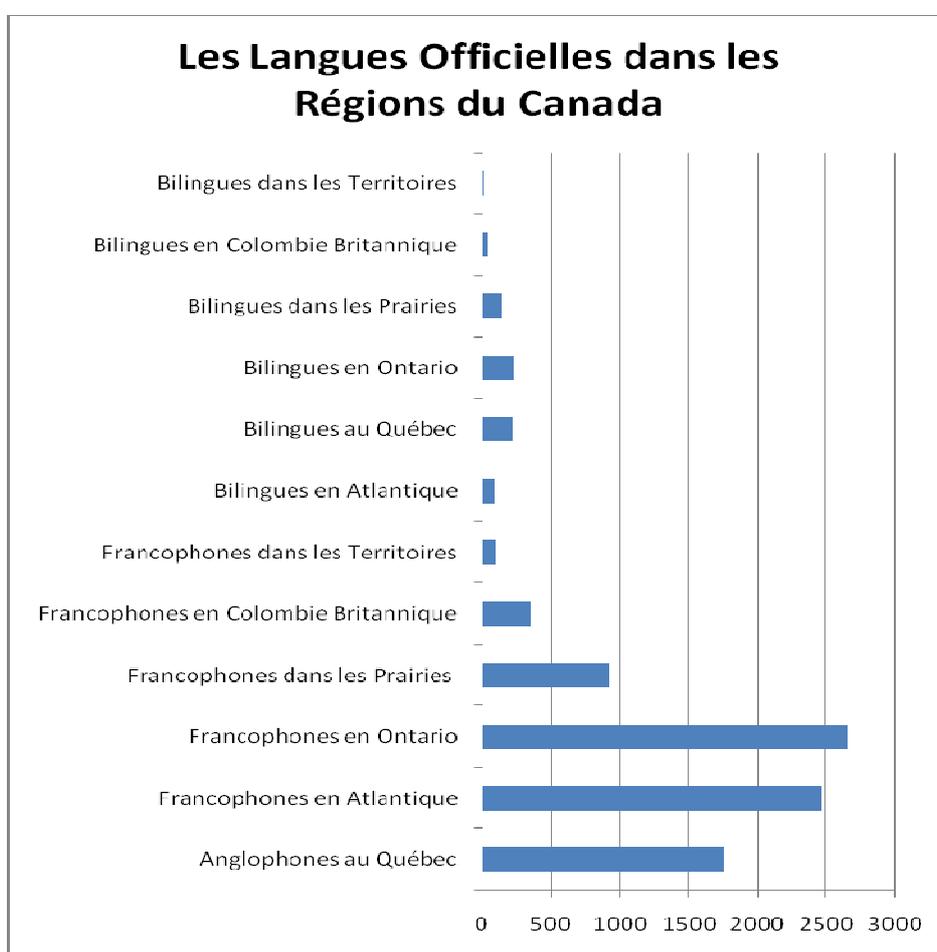
Selon le sexe, le taux que présentent les femmes est supérieur à celui que présentent les hommes au Canada. On remarque que le taux que présentent les femmes par rapport à celui que présentent les hommes est de 57,56 % pour les

bilingues, suivis par les francophones avec 54,86 %, les anglophones, avec 54,04 %, et, enfin, les allophones, avec 53,64 %.

### 2.6.3 Les minorités linguistiques par région au Canada

Graphique 4

#### Langues officielles dans les régions du Canada



Les minorités linguistiques sont représentées par leur nombre. On note que, par région, le nombre de francophones est

élevé en Ontario, avec plus de 2 652 personnes, suivies par les francophones en Atlantique, avec 2 472, les anglophones au Québec, avec 1 759, les francophones dans



les Prairies, avec 918, les francophones en Colombie-Britannique, avec 346, et, enfin, les francophones au Nunavut, avec 98 personnes. Pour les personnes bilingues, le nombre le plus élevé se trouve en Ontario, avec 227, suivi par le Québec, avec 217, les Prairies, 147, et, enfin, la Colombie-Britannique, avec 50 personnes.

Déjà, on constate, suivant le portrait des minorités linguistiques par région du Canada, que les personnes bilingues forment un échantillon réduit. La possibilité

de croiser une ou plusieurs variables de l'enquête avec les personnes bilingues causera des problèmes du fait du manque des données.

Voici quelques tableaux de statistiques descriptives des variables avec les moyennes et les écart-types pondérés entre parenthèses des anglophones du Québec et des francophones de l'Atlantique et de l'Ontario qui permettront d'examiner les possibilités d'études qui seront guidées par les données de l'ESCC 3.1.

**Tableau 2.4**  
**Moyenne (Écart-type) de caractéristiques des anglophones du Québec**

<b>Sexe</b>	
Masculin / Féminin	0,42 (0,051)
<b>État civil</b>	
Union libre	0,18 (0,04)
Veuf	0,015 (0,008)
Séparé	0,05 (0,02)
Divorcé	0,08 (0,03)
Célibataire	0,32 (0,04)
Référentiel marié	
<b>Âge</b>	
Âge	41,1 (1,13)
<b>Âgeq</b>	
De 19 à 64 ans	0,70 (0,015)
De 65 ans et plus	0,18 (0,012)
Référentiel de 12 à 18 ans	
<b>Travail</b>	
Oui / Non	0,75 (0,045)
<b>Revenu</b>	
Revenu individuel	42544 (1920)
Revenu familial	80809 (3437)
<b>Niveau de scolarité</b>	
Diplôme secondaire	0,12 (0,011)
Certaines études postsecondaires	0,10 (0,012)
Diplôme d'études postsecondaires	0,56 (0,017)
Référentiel moins qu'un diplôme secondaire	
<b>GéoUrbRur</b>	
Urbain par rapport à Rural	0,87 (0,03)
<b>IMC</b>	
Indice de la masse corporelle	24,7 (0,16)
Indice de la masse corporelle pour les 18 ans et plus	25,1 (0,16)



Natif	
Natif	0,086 (0,04)
Soins de santé	
A un médecin de famille	0,45 (0,05)
Soins non obtenus 1	
Attente trop longue (Oui / Non)	0,47 (0,51)
Soins non obtenus 2	
Dans la région	0,11 (0,32)
Soins non obtenus 3	
A ce moment là	0,13 (0,34)
Soins non obtenus 4	
Problème de langue (Oui, Non)	0,004 (0,06)
Soins non obtenus 5	
Problème de coûts (Oui, Non)	0,03 (0,17)
Satisfaction vie	
Satisfait	0,51 (0,05)
Ni satisfait, ni insatisfait	0,06 (0,02)
Insatisfait	0,08 (0,03)
Très insatisfait	0,02 (0,01)
Référentiel Très satisfait	
Fumeurs	
Fume, Ne fume pas	0,42 (0,05)

Tableau 2.5

Moyenne (Écart-type) de caractéristiques des francophones de l'Atlantique

Sexe	
Masculin / Féminin	0,46 (0,053)
État civil	
Union libre	0,10 (0,30)
Veuf	0,10 (0,31)
Séparé	0,05 (0,21)
Divorcé	0,04 (0,20)
Célibataire	0,27 (0,44)
Référentiel Marié	
Âge	
Âge	44,5 (1,36)
Ageq	
De 19 à 64 ans	0,74 (0,01)
65 ans et plus	0,17 (0,009)
Référentiel De 12 à 18 ans	
Travail	
Oui	0,65 (0,05)
Revenu	
Revenu individuel	33 947 (1 101)
Revenu familial	62 766 (1 727)
Niveau de scolarité	
Diplôme d'études secondaires	0,09 (0,03)
Certaines études postsecondaires	0,07 (0,03)
Diplôme d'études postsecondaires	0,49 (0,05)



Référentiel Moins qu'un diplôme secondaire		
<b>GéoUrbRur</b>		
Urbain par rapport à Rural		0,45 (0,05)
<b>IMC</b>		
Indice de la masse corporelle		27,4 (0,58)
Indice de la masse corporelle pour les 18 ans et plus		26,8 (0,16)
<b>Natif</b>		
Natif		0,98 (0,02)
<b>Soins de santé</b>		
À un médecin de famille		0,14 (0,04)
Soins non obtenus 1		
Attente trop longue (Oui / Non)		0,39 (0,49)
Soins non obtenus 2		
Dans la région		0,08 (0,28)
Soins non obtenus 3		
À ce moment-là		0,10 (0,30)
Soins non obtenus 4		
Problème de langue (Oui, Non)		0,009 (0,09)
Soins non obtenus 5		
Problème de coûts (Oui, Non)		0,07 (0,25)
Évaluation personnelle de l'état de santé		
Très bon		0,29 (0,05)
Bon		0,30 (0,05)
Passable		0,23 (0,05)
Mauvais		0,10 (0,03)
Référentiel Excellente		
<b>Satisfaction vie</b>		
Satisfait		0,53 (0,05)
Ni satisfait, ni insatisfait		0,09 (0,03)
Insatisfait		0,08 (0,02)
Très insatisfait		0,01 (0,01)
Référentiel Très satisfait		
<b>Fumeurs</b>		
Fume, Ne Fume pas		0,25 (0,05)

Tableau 2.6

## Moyenne (Écart-type) de caractéristiques des francophones de l'Ontario

<b>Sexe</b>		
Masculin / Féminin		0,40 (0,05)
<b>État civil</b>		
Union libre		0,11 (0,03)
Veuf		0,03 (0,02)
Séparé		0,03 (0,01)
Divorcé		0,11 (0,03)
Célibataire		0,30 (0,04)
Référentiel Marié		
<b>Âge</b>		

*Possibilités d'études sur la situation des minorités linguistique au Canada*

Âge	42,4 (1,54)
<b>Âgeq</b>	
De 19 à 64 ans	0,87 (0,04)
65 ans et plus	0,10 (0,03)
Référentiel De 12 à 18 ans	
<b>Travail</b>	
Oui	0,66 (0,05)
<b>Revenu</b>	
Revenu individuel	50 402 (1 748)
Revenu familial	90 766 (2 862)
<b>Niveau de scolarité</b>	
Diplôme d'études secondaires	0,16 (0,04)
Certaines études postsecondaires	0,08 (0,03)
Diplôme d'études postsecondaires	0,61 (0,05)
Référentiel Moins qu'un diplôme secondaire	
<b>GéoUrbRur</b>	
Urbain par rapport à Rural	0,80 (0,04)
<b>IMC</b>	
Indice de la masse corporelle	26,8 (0,56)
Indice de la masse corporelle pour les 18 ans et plus	26 (0,14)
<b>Natif</b>	
Natif	0,91 (0,03)
<b>Soins de santé</b>	
A un médecin de famille	0,15 (0,03)
Soins non obtenus 1	
Attente trop longue (Oui / Non)	0,30 (0,46)
Soins non obtenus 2	
Dans la région	0,15 (0,36)
Soins non obtenus 3	
A ce moment là	0,13 (0,34)
Soins non obtenus 4	
Problème de langue (Oui, Non)	0,006 (0,08)
Soins non obtenus 5	
Problème de coûts (Oui, Non)	0,09 (0,29)
Évaluation personnelle de l'état de santé	
Très bon	0,50 (0,05)
Bon	0,10 (0,03)
Passable	0,09 (0,03)
Mauvais	0,14 (0,01)
Référentiel Excellente	
<b>Satisfaction vie</b>	
Satisfait	0,33 (0,04)
Ni satisfait, ni insatisfait	0,32 (0,04)
Insatisfait	0,09 (0,03)
Très insatisfait	0,14 (0,01)
Référentiel Très satisfait	
<b>Fumeurs</b>	
Fume, Ne fume pas	0,25 (0,05)



## 2.7 Quelques chiffres sur les déterminants de la santé (certaines maladies) et les minorités linguistiques

L'échantillon des minorités linguistiques qui sont affectés de certaines maladies est formé de plus de 1 700 francophones qui souffrent de l'arthrite et de diverses formes de rhumatisme au Canada et plus de 300 anglophones au Québec. On compte également plus de 1 400 francophones au Canada et plus de 300 anglophones au Québec qui sont hypertendus. Plus de 5 000 francophones hors Québec et près de 1 200 anglophones au Québec sont atteints de maladies chroniques. Le nombre moyen de consultations médicales varie de 3 à 4 pour les francophones hors Québec et de 2,4 pour les anglophones du Québec.

Près de 5 000 francophones hors Québec manifestent au taux de vie active limité.

Pour les anglophones du Québec, ce chiffre dépasse les 300 dans chacun des deux cas.

## 2.8 Possibilités d'études consacrées à la situation des minorités linguistiques

La possibilité d'études descriptives et analytiques dépendant du nombre d'observations, des variables applicable à l'ensemble de la population ou à une grande ou à une petite partie de la population.

Trois grands groupes de questions sont posés dans l'enquête.

Dans le premier groupe, des questions qui concernent l'ensemble des personnes de 12 ans et plus, comme la langue, l'âge, l'IMC, le niveau de scolarité, la prévalence du fumage, les habitudes alimentaires, l'origine géographique urbaine ou rurale, le degré de satisfaction de vie en général, la citoyenneté d'origine ou pas, l'existence d'un médecin de famille et l'évaluation de l'état de santé.

Le deuxième groupe de questions vise uniquement une partie de la population comme le revenu des salariés. Des questions peuvent n'intéresser qu'une partie de la population, comme l'accès aux soins ou certaines maladies.

D'autres variables peuvent concerner une partie de la population, comme le revenu et l'accès aux soins.

Trois sortes de remarques s'appliquent aux possibilités d'études sur la situation des minorités linguistiques dans l'ensemble du Canada, à l'échelon de la région (Atlantique, Québec, Ontario, Prairies, Colombie-Britannique et les territoires) et à l'échelle des provinces (Québec, Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Ontario, Alberta, Manitoba, Saskatchewan, Colombie-Britannique et dans les territoires (Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut). Quelques propositions susceptibles d'augmenter les possibilités de telles études s'imposent, essentiellement pour les provinces des Prairies et pour la Colombie-Britannique, où le nombre de francophones est moins élevé qu'au Nouveau-Brunswick.



Pour les anglophones du Québec, on dispose d'un nombre suffisant d'observations pour réaliser des études descriptives et analytiques.

Pour les questions susmentionnées concernant l'ensemble de l'échantillon des anglophones du Québec, le nombre d'observations est supérieur à 1 700.

Relativement au revenu individuel et au revenu familial, le nombre d'observations est supérieur à 1 300. Pour les autres questions, comme l'accès aux soins, ce nombre atteint le chiffre de 235.

En Atlantique, des études descriptives et analytiques pourront également être menées. Le taux de significativité des paramètres est assez élevé. Le nombre d'observations varie selon la question posée, allant de plus de 2 400 à près de 240.

En Ontario, on pourra aussi réaliser des études descriptives et analytiques. Le nombre d'observations varie selon la question posée, allant de plus de 2 600 à près de 320.

Dans les Prairies, des études descriptives et analytiques sur les francophones pourraient être effectuées dans cette enquête. Le nombre d'observations est également suffisant, variant, selon la question posée, de plus de 900 à 115.

En Colombie-Britannique, on pourra entreprendre des études descriptives et quelques études analytiques, le nombre d'observations variant de plus de 300 à près de 40.

Pour les territoires, on ne pourra faire que des études descriptives pour les variables individuelles et socioéconomiques qui concernent toute la population uniquement, mais aucune étude analytique. En effet, pour réaliser des études analytiques, il faut pouvoir disposer d'un nombre élevé d'observations. Toutefois, nous aurons comme limites les degrés de liberté et le taux de significativité des paramètres. Pour les francophones vivant dans les territoires, on ne pourra procéder qu'à des études descriptives. Le nombre d'observations varie de plus 90 à 17. Enfin pour les francophones de l'Alberta, du Manitoba et de la Saskatchewan, on pourra effectuer des études descriptives et quelques études analytiques.

Pour les personnes bilingues vivant dans les régions, on ne pourra entreprendre que des études descriptives et très peu d'études analytiques, mais faudra-t-il, encore pour avoir un taux de significativité élevé des paramètres des variables, procéder à une étude analytique pour l'ensemble du Canada. Dans les territoires, en revanche, la faisabilité des études descriptives demeure très hypothétique pour les personnes bilingues. Cependant, on peut augmenter les possibilités d'études à effectuer dans les provinces susmentionnées qui comptent un nombre modeste d'observations en procédant à la des regroupements de modalités dans certaines variables, si besoin est. Ainsi, on pourra confectionner d'autres variables à partir de la variable du niveau de scolarité. À titre d'exemple, on appellera une nouvelle variable Nivéduc3, qui est égale à 1 si le niveau de scolarité est inférieur au niveau du secondaire, 2 si le niveau de scolarité atteint le du secondaire, et 3 si a le niveau de scolarité atteint le



postsecondaire. On pourrait avoir une variable appelée Nivéduc2, qui est égale à 1 si le niveau de scolarité atteint le niveau du secondaire ou moins et 2 si le niveau atteint le niveau du postsecondaire. D'autres variables de niveau de scolarité existent dans l'enquête qui comporte un nombre élevé de modalités. On pourra également avoir recours à elles dans nos études. Par ailleurs, on peut confectionner une autre variable de l'état civil qu'on appellera sitmat1, qui est égale à 1 si l'individu est marié ou vit en union libre, à 2 s'il est célibataire, et à 3 s'il est séparé, divorcé ou veuf. De plus, on pourrait avoir d'autres variables de la satisfaction de vie en général, qui présentent à l'origine, cinq modalités, lesquelles peuvent avoir deux, trois ou quatre modalités. Par conséquent, l'agrégation de modalités de variables est réalisée en vue de présenter un taux élevé de significativité.

## 2.9 Conclusion

Les possibilités d'études descriptives et analytiques sont prépondérantes pour les minorités linguistiques au regard des échantillons de plus de 2 000 observations, comme c'est le cas pour les anglophones du Québec, les francophones du Nouveau-Brunswick et les francophones de l'Ontario au titre des variables qui intéressent l'ensemble de la population ou une partie de la population, telle que les caractéristiques individuelles et socioéconomiques, ainsi que le degré de satisfaction générale. Lorsqu'on relie ces informations à d'autres modules, comme l'accès aux soins, le comportement des fumeurs et autres déterminants de la santé, on disposera de quelques centaines d'observations. Ce nombre suffit pour

réaliser des études descriptives et analytiques approfondies.

Lorsque le nombre d'observations atteint le chiffre de 1 000, comme c'est le cas pour les trois provinces des Prairies (l'Alberta, le Manitoba et la Saskatchewan) et la Colombie-Britannique, les études descriptives demeurent cohérentes pour les questions concernant l'ensemble ou une partie de la population, avec un chiffre d'une centaine d'observations ou de 200 observations pour les modules liés aux soins. Cependant, certains modèles présentés avec un nombre d'observations limité (de 100 à 200 observations) avec un nombre moyen de variables explicatives peuvent dans certains cas, avoir une incidence, significativité des paramètres. Néanmoins, les études analytiques demeurent modestes, mais restent cependant valides.

Par ailleurs, on peut augmenter les possibilités d'études analytiques pour ces provinces en regroupant certaines variables polytomiques qui comportent un nombre élevé de modalités en variables dichotomiques, c'est-à-dire en deux modalités. Il serait encore judicieux de regrouper certaines variables en une seule. Par exemple, nous avons vu précédemment que plusieurs variables se rapportaient à l'accès aux soins. L'individu n'avait pas accès aux soins pour telle ou telle raison. On pourrait créer une variable de l'accès aux soins pour différents motifs, mise à part la variable de l'accès aux soins à cause de la langue, qui est notre domaine d'intérêt.

Enfin, pour les territoires, on ne pourra effectuer que des analyses descriptives.



---

## Section 3

### 3.1 Analyse exploratoire de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR 2005) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada

Nous allons effectuer une analyse exploratoire de l'EDTR 2005. Cette enquête est longitudinale annuelle. Elle est en cours depuis 1993. Elle permet de suivre les carrières et les trajectoires professionnelles des personnes actives (elles travaillent ou sont en chômage) et inactives âgées de 16 à 69 ans, celles de leur famille sur le marché du travail en relation avec les minorités linguistiques au Canada, à savoir les francophones et les anglophones.

Dans cette analyse, nous entendons faire apparaître les variables pertinentes qui permettraient d'étudier les minorités linguistiques et les possibilités d'analyses en découlant et de déterminer si l'échantillon est suffisamment important au Canada, par région et sous-région. L'objet de l'analyse vise à permettre aux chercheurs qui s'intéressent au marché du travail et aux revenus des minorités linguistiques de définir et de présenter des projets de recherche en fonction des possibilités d'analyses quantitatives réalisées à la lumière de cette enquête.

### 3.2 Présentation de l'EDTR 2005

L'EDTR est longitudinale et elle date de 1993. La population cible est formée de toutes les personnes vivant au Canada, âgées entre 16 à 69 ans, ayant eu un emploi pendant la période de référence de l'enquête, étant des travailleurs rémunérés pour cet emploi, ne travaillant pas selon un horaire sur appel et ayant été absentes pendant 1 semaine ou plus, excluant les vacances payées. L'enquête inclut aussi dans sa portée tous les inactifs ou chômeurs. Les personnes qui résident au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut, dans les réserves autochtones ainsi que les personnes institutionnalisées et le personnel militaire en casernement sont exclues de l'enquête. L'échantillon est formé de deux panels. Chaque panel demeure dans l'enquête pendant six années consécutives, puis un nouveau panel y entre tous les trois ans.

Bien que cette enquête soit longitudinale, elle peut également produire des estimations transversales. Chaque personne ne faisant pas partie de l'échantillon longitudinal qui vit avec un répondant de cet échantillon est aussi appelée à participer à l'enquête. Elle est dite cohabitant.

L'un des objectifs essentiels de l'enquête est de situer l'état de la question du bien-être économique des Canadiens. Quel rôle joue à cet égard les modifications



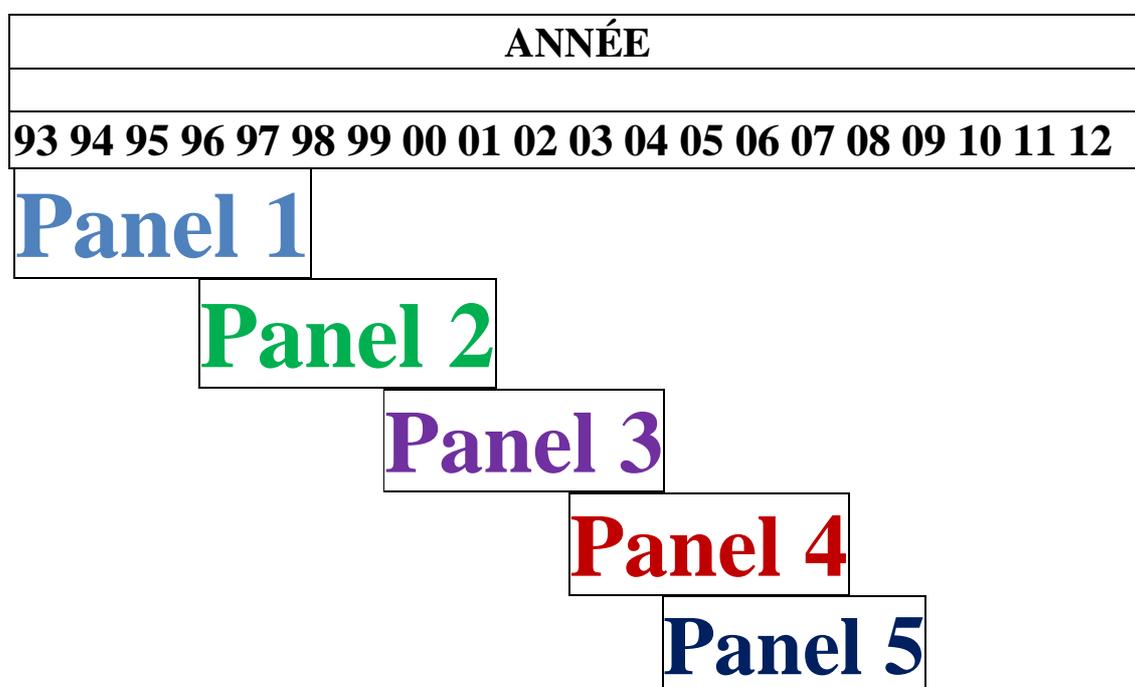
économiques en relation avec des facteurs tels le travail rémunéré, la composition de la famille et la réception de paiements de transfert gouvernementaux ? Par son aspect longitudinal, l'enquête permet de mieux appréhender ces faits souvent inter reliés.

Différents thèmes sont ainsi développés dans cette enquête, dont les suivants : emploi et chômage, faible revenu et

inégalité, heures de travail et conditions de travail, industries, professions, revenu du ménage, revenu familial et personnel, revenu, pensions, dépenses et richesse, salaires, traitements et autres gains, syndicalisation et relations industrielles, transitions de travail et étapes de la vie.

Le diagramme ci-dessous, montre la conception du panel de l'EDTR.

### Diagramme de l'enquête EDTR



#### 3.2.1 Possibilités d'exploitation et limites de l'EDTR

L'EDTR permet d'obtenir selon le domaine d'intérêt des minorités linguistiques (anglophones du Québec et francophones hors Québec) de l'information sur les revenus, sur le capital humain et le marché

du travail (notamment, niveau de scolarité, expérience professionnelle, ancienneté dans l'entreprise, assurance-emploi, bien-être social ou chômage) des personnes âgées de 16 ans et plus par province, par région urbaine, rurale, et ainsi de suite. Les résidents des trois territoires sont exclus de l'enquête.

Bien que l'EDTR recueille un nombre relativement considérable d'observations, variant de 35 000 à plus de 60 000 selon l'année d'enquête, elle est, en revanche, limitée par le nombre de variables linguistiques. En effet, on ne dispose, comme nous allons le voir dans la description des variables, que de la langue maternelle du répondant et de son origine ethnique.

Par ailleurs, la durée du panel ne peut être prolongée du fait de son incidence sur l'attrition et sur la représentativité de l'échantillon. Le passage aux données fiscales sur le revenu a été positif dans cette enquête puisqu'elles permettent d'assurer une plus grande précision et un moindre coût pour la collecte de ce type de données.

### **3.2.2 Les variables des minorités linguistiques dans l'EDTR**

3.2.2.1 Langue maternelle, deuxième regroupement en trois catégories de langue

1. Anglais
2. Français
3. Autre

3.2.2.2 Langue maternelle, regroupement en 14 catégories de langues

01 Anglais, 02 Français, 03 Germanique, 04 Néerlandaise et belge, 05 Slaves, 06 Scandinaves et baltes, 07 Latines, 08 Finno-ougriennes, 09 Grec / Turques / Sémitiques, 10 Chinois et autres sino-tibétaines, 11 Austro-asiatiques / asiatiques / Malayo-polynésiennes, 12 Indo-iraniennes et dravidiennes, 13 Autochtones, 14 Autre.

3.2.2.3 Langue maternelle, regroupement en 328 catégories de langues

001 Anglais, 002 Français, 003 Néerlandais, 004 Flamand, 005 Frison, etc.

### **3.2.3 Origine ethnique britannique et autre**

Oui  
Non

### **3.2.4 Origine ethnique française et autre**

Oui  
Non

### **3.2.5 Origine canadienne et autre**

Oui  
Non

### **3.2.6 Mère du répondant est née au Canada**

Cette information n'est connue que depuis 1996.

Oui  
Non

### **3.2.7 Père du répondant est né au Canada**

Cette information n'est connue que depuis 1996.

Oui  
Non



### 3.2.8 Première origine ethnique en 219 catégories de langues

001 Gallois, 002 Britannique, 003 Acadien, 004 Franco-manitobain, 005 Franco-ontarien, 006 Canadien français, 007 Québécois, 008 Amérindien, 009 Canadien, 010 Américain, 011 Cubain, etc.

### 3.2.9 Pays de naissance en 224 catégories

Il y a également quatre autres variables avec la deuxième, la troisième, la quatrième et la cinquième origine ethnique ayant les mêmes catégories de langues.

### 3.2.10 Les variables qui sont en relation avec les minorités linguistiques

Il y a des variables de caractéristiques individuelles (sexe, état civil, âge, niveau de scolarité, salaire, revenus, horaires de

travail, absences du travail, expérience professionnelle, ancienneté dans l'entreprise, etc.), caractéristiques de la famille et du ménage (taille et type du ménage, logement, revenu du ménage de toutes sortes (salaires, assurance-emploi, bien-être social, aides gouvernementales, scolarité de la mère, scolarité du père), caractéristiques de l'activité sur le marché du travail (épisodes d'emploi, supervision, caractéristiques de l'employeur, gains), et ainsi de suite.

## 3.3 Analyse descriptive des données de l'EDTR 2005

Les données statistiques présentées ci-dessous sont pondérées. La répartition de l'échantillon de l'enquête EDTR 2005 par province est présentée au tableau 1 ci-dessous. Au tableau 2, nous présentons la répartition de l'échantillon des minorités linguistiques par province (anglophones du Québec et francophones hors Québec).

**Tableau 3.1**  
Effectif de l'échantillon de l'EDTR

Province	Effectif	% de l'ensemble
Terre-Neuve-et-Labrador	2 303	1,65
Île-du-Prince-Édouard	1 427	0,43
Nouvelle-Écosse	3 427	2,93
Nouveau-Brunswick	3 033	2,35
Québec	9 529	23,93
Ontario	14 506	39,06
Manitoba	3 587	3,41
Saskatchewan	38 005	2,87
Alberta	4 786	9,97
Colombie-Britannique	4 814	13,40
Total	51 217	100

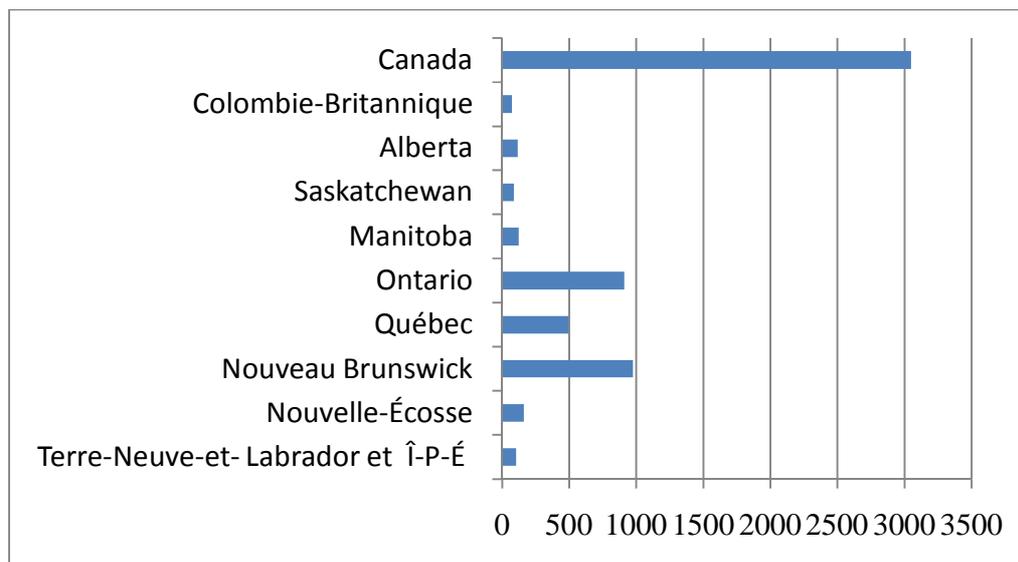
La taille globale de l'échantillon non pondéré est de à de 70 000 personnes pour l'EDTR 2005. Les données dans les deux tableaux ont été pondérées.



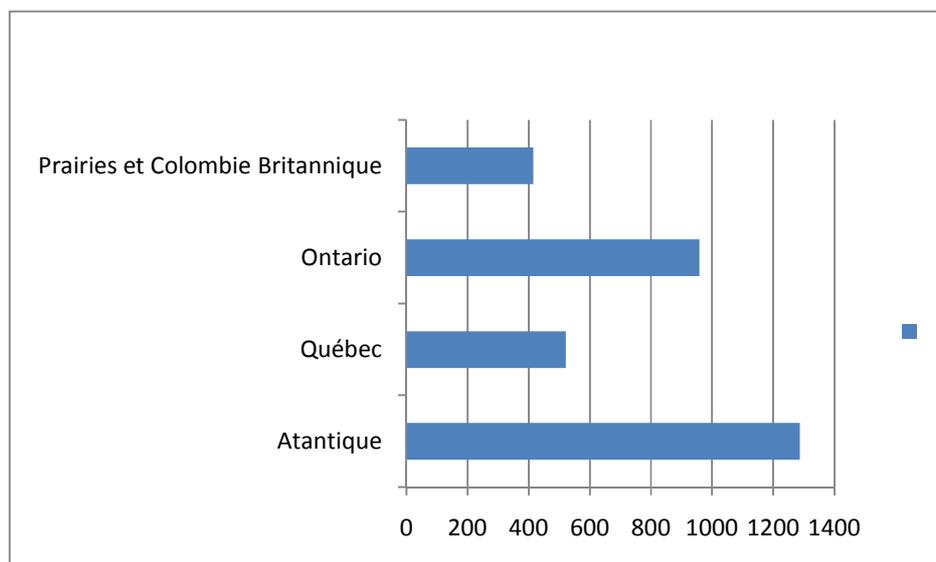
**Tableau 3.2**  
**Effectif de l'échantillon de l'EDTR**  
**Anglophones du Québec et francophones hors Québec**

Province	Effectif	% de l'ensemble
Terre-Neuve-et-Labrador Et Île-du-Prince-Édouard	104	0,034
Nouvelle-Écosse	162	0,053
Nouveau-Brunswick	974	0,320
Québec	496	0,163
Ontario	912	0,298
Manitoba	124	0,041
Saskatchewan	86	0,028
Alberta	118	0,039
Colombie-Britannique	72	0,024
Total	3 048	100

**Graphique 5**  
**Anglophones du Québec et francophones hors Québec**  
**Par province**



**Graphique 6**  
**Anglophones du Québec et francophones hors Québec**  
**Par région**



### 3.4 Possibilités d'analyses sur la situation des minorités linguistiques (anglophones et francophones) inspirées de l'EDTR 2005

On peut réaliser des études analytiques et descriptives dans les trois provinces (Nouveau-Brunswick, Québec et Ontario) qui comptent respectivement près de 1 000, 500 et 900 personnes tout comme pour les trois régions Atlantique, Québec et Ontario.

On peut regrouper la région des Prairies et la région de la Colombie-Britannique en une région comptant un effectif de 400 personnes.

Toutes les variables continues peuvent être utilisées telles que l'âge, l'âge au premier

travail, l'expérience professionnelle, l'ancienneté dans l'entreprise, les périodes sans emploi (nombre de semaines d'admissibilité à l'assurance emploi, période de recherche d'emploi, etc.), nombre et changements d'emplois, total d'heures rémunérées tous emplois confondus, les revenus, les salaires, les avantages sociaux, etc.

Il y a des variables liées à plusieurs modalités, comme le sexe, l'état civil regroupées en trois modalités (marié ou union libre, célibataire et veuf, séparé ou divorcé), niveau de scolarité, situation professionnelle, origine ethnique, langue maternelle, pays de naissance, catégorie de travailleur (personne occupant un emploi rémunéré, travailleur autonome, travailleur familial non rémunéré), type de logement, etc.

En outre, on compte des variables liées au niveau de scolarité du père et de la mère du conjoint et de la conjointe.

Un nombre élevé d'observations assurera plus de liberté à réaliser une analyse des données comptant plus de variables et plus de modalités dans chacune d'elles.

### **3.5 Études éventuelles à réaliser pour les minorités linguistiques sous l'éclairage de l'EDTR 2005**

On peut entreprendre des études descriptives sur chacun des thèmes présentés. Il est possible aussi de réaliser des études analytiques sur les minorités linguistiques au Canada, dans les régions de

l'Atlantique, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, des Prairies et de la Colombie-Britannique dans leur ensemble.

### **3.6 Conclusion**

L'avantage que présentent les études inspirées de l'EDTR dans la perspective des minorités linguistiques est sa dynamique longitudinale. En effet, on peut effectuer des études avec des modèles qualitatifs (probit, logit, multinomial logit, multinomial probit, logit ordonné, probit ordonné, probit bivarié et logit bivarié) et, d'autres, des modèles de régression multiple sur tous les aspects du marché du travail en général enrichis de thèmes tels le niveau de scolarité des enfants et celui des parents, le niveau de scolarité des enfants et les revenus des parents, et ainsi de suite.





---

## Section 4

### 4.1 Analyse exploratoire de l'Enquête nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ cycle 6) mise en relation avec à la situation des minorités linguistiques au Canada

Dans cette étude, nous nous proposons d'effectuer une analyse exploratoire de l'ELNEJ. C'est une enquête longitudinale portant sur les enfants canadiens qui permet de suivre leur croissance et leur bien-être depuis la naissance jusqu'au début de l'âge adulte à l'aide de facteurs sociaux et émotionnels tout en mettant leurs comportements en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada, à savoir les francophones et les anglophones.

Il s'agit de préciser quelles variables pertinentes aideraient à étudier les minorités linguistiques, quelles sont les possibilités d'analyses pouvant en découler et de déterminer si l'échantillon de l'ELNEJ est suffisamment important au Canada, par région et par sous-région. L'objet de l'analyse ainsi à permettre aux chercheurs qui s'intéressent aux caractéristiques et aux comportements des enfants au sein des minorités linguistiques de définir et de présenter des projets de recherche en fonction des possibilités d'analyses quantitatives.

### 4.2 Présentation de l'ELNEJ cycle 6

L'ELNEJ est une enquête longitudinale sur les enfants canadiens. Elle permet de suivre leur croissance, leur bien-être, leurs facteurs sociaux et émotionnels ainsi que leurs comportements depuis la naissance jusqu'au début de l'âge adulte).

L'échantillon longitudinal au cycle 6 se compose de trois cohortes. La première comprend des enfants âgés de 0 à 11 ans au moment de leur sélection au cycle 1, en 1994, et qui ont de 10 à 21 ans au cycle 6. La deuxième est constituée d'enfants qui étaient âgés de 0 à 1 an au moment de leur sélection au cycle 4, en 2000, et qui ont 4 ou 5 ans au cycle 6. Ces enfants seront intéressés au cycle 7. La troisième se compose d'enfants âgés de 0 à 1 an au moment de leur sélection au cycle 5, en 2002, et qui ont 2 ou 3 ans au cycle 6. Ces enfants seront intéressés au cycle 7.

Pour le cycle 6, les enfants âgés de 0 à 5 ans au 31 décembre 2004 peuvent être considérés comme représentatifs de la population transversale de 2004. Cet échantillon transversal est formé de l'échantillon des enfants de 0 à 1 an sélectionnés en 2000, en 2002 et, en 2004 et d'un échantillon supplémentaire d'enfants âgés de 2 à 5 ans en 2004. L'échantillon du cycle 6 est constitué d'environ 21 000 enfants et jeunes. Le développement de la petite enfance, dans l'ELNEJ, a été introduit au cycle 2



Dans le diagramme ci-dessous, au début de chaque enquête, on a le groupe d'âge de 0 à 1 an. On a représenté dans les mêmes couleurs l'aspect longitudinal, c'est-à-dire qu'au cycle suivant (deux années) le groupe

d'âge [a b] qui a été enquêté au cycle (n-1) est enquêté au cycle n et devient le groupe d'âge [a+2 b+2].

**Diagramme des ELNEJ**

Cycle 1 1994	de 0 à 11 ans					
<b>Cycle 2 1996</b>	de 0 à 1 an	de 2 à 13 ans				
<b>Cycle 3 1998</b>	de 0 à 1 an	de 2 à 3 ans	de 4 à 15 ans			
<b>Cycle 4 2000</b>	de 0 à 1 an	de 2 à 3 ans	de 4 à 5 ans	de 6 à 17 ans		
<b>Cycle 5 2002</b>	de 0 à 1 an	de 2 à 3 ans	de 4 à 5 ans	de 8 à 19 ans		
<b>Cycle 6 2004</b>	de 0 à 1 an	de 2 à 3 ans	de 4 à 5 ans	de 10 à 21 ans		
<b>Cycle 7 2006</b>	de 0 à 1 an	de 2 à 3 ans	de 4 à 5 ans	de 6 à 7 ans	de 8 à 9 ans	de 12 à 23 ans

#### 4.2.1 Possibilités et limites de l'ELNEJ cycle 6

L'ELNEJ cycle 6 permet d'obtenir, selon notre domaine d'intérêt des minorités linguistiques (anglophones du Québec et francophones du Québec), par province, par région rurale et urbaine, de l'information concernant les variables sur les jeunes et leurs parents (instruction, caractéristiques individuelles, services de garderie, etc.). Elle couvre donc un nombre considérable de thèmes variés sur lesquels l'analyse de données permettra d'enrichir les connaissances.

Toutefois, l'étude pour chaque province reste très hypothétique dans la perspective des minorités linguistiques en raison d'un manque évident d'observations. Le caractère longitudinal de l'enquête pose un problème d'attrition qui réduit d'année en année le nombre d'observations.

#### 4.2.2 Les variables des minorités linguistiques dans l'ELNEJ cycle 6

L'ELNEJ compte plusieurs variables sur les minorités linguistiques. On trouve notamment les variables liées à la connaissance des langues officielles, à la langue maternelle, à la langue du

répondant et à, la capacité de conversation en anglais et en français.

1. Oui
2. Non

#### 4.2.2.1 Langue de l'interrogatoire

Préférez-vous être interrogé en français ou en anglais ?

1. Anglais
2. Français
3. Autre

#### Français

La question posée est la suivante : Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance et que vous comprenez encore ?

1. Oui
2. Non

#### 4.2.2.2 La variable «peut converser».

Anglais

Dans quelles langues pouvez-vous soutenir une conversation ? –

1. Oui
2. Non

#### 4.2.2.4 Langue parlée le plus souvent à la maison

Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison ?

1. Anglais
2. Français

Français

Dans quelles langues pouvez-vous soutenir une conversation ?

1. Oui
2. Non

(Choisissez toutes les réponses appropriées.)

1. Anglais
2. Français
3. Autre

#### 4.2.2.3 On dispose de la variable « première langue apprise/toujours comprise »

Anglais

1. Oui
2. Non

#### 4.2.2.5 Dans quelle langue reçoit-il principalement son instruction ?

1. Anglais
2. Français
3. Les deux langues
4. Autre

La question posée est la suivante : Quelle est la première langue que vous avez apprise à la maison dans votre enfance et que vous comprenez encore ?

#### 4.2.2.6 Est-ce qu'il participe à un programme d'immersion linguistique ?

1. Oui



2. Non

4.2.2.7 À votre connaissance, environ quel pourcentage de temps se passe dans la langue d'immersion ?

1. 25 % ou moins
2. 26 à 50 %
3. 51 à 75 %
4. Plus de 75 %
5. Univers : Enfants âgés de 4 à 15 ans qui vont à l'école

4.2.2.8 Est-ce qu'il comprend l'anglais ou le français suffisamment bien pour suivre des instructions et faire des activités avec moi ?

1. Oui
2. Non

4.2.2.9 Dans quelle langue voulez-vous qu'il fasse ces activités ?

1. Anglais
2. Français
3. Univers : Enfants âgés de 4 et 5 ans

4.2.2.10 Habituellement, est-ce qu'il ou elle est parfaitement compris lorsqu'il ou elle parle sa langue avec des inconnus ?

1. Oui
2. Non

4.2.2.11 Habituellement, est-ce qu'il ou elle est parfaitement compris ou comprise lorsqu'il ou elle parle à des personnes qui le ou la connaissent bien ?

1. Oui
2. Non

3. Univers : Enfants âgés de 0 à 17 ans, s'il s'agit de la première interrogation

4.2.2.12 Dans quelle(s) langue(s) peut-il ou peut-elle soutenir une conversation ?

(Pour les enfants qui ne parlent pas encore, demandez dans quelle(s) langue(s) l'(les)adulte(s) lui parle(nt)). Choisissez toutes les réponses appropriées.)

1. Anglais
2. Français
3. Arabe
4. Chinois
5. Etc.

4.2.2.13 Quelle est la première langue qu'il ou elle a apprise à la maison dans son enfance et qu'il ou elle comprend encore ?

(Si la personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la deuxième langue apprise. (Pour les enfants qui ne parlent pas encore, demandez dans quelle langue l'(les)adulte(s) lui parle(nt)). Choisissez toutes les réponses appropriées.)

1. Anglais
2. Français
3. Arabe
4. Chinois
5. Cri
6. Allemand



4.2.2.14 Quelle(s) langue(s) parle-t-il ou parle-t-elle le plus souvent à la maison ? (Pour les enfants qui ne parlent pas encore, demandez dans quelle langue l'(les)adulte(s) lui parle(nt).

Choisissez toutes les réponses appropriées.)

1. Anglais
2. Français
3. Autre(s)

4.2.2.15 Dans quelle(s) langue(s) vous (et votre conjoint ou votre conjointe) vous parlez-vous habituellement à la maison ?

(Choisissez toutes les réponses appropriées.)

1. Anglais
2. Français
3. Autre(s)
4. Univers : Enfants âgés de 0 à 17 ans

4.2.2.16 Actuellement, dans quelle langue étudiez-vous principalement ?

1. Anglais
2. Français
3. Les deux langues
4. Autre

### 4.2.3 Autres variables se rapportant aux minorités linguistiques

Des variables portent sur l'enfant et d'autres sur les parents. Dans le questionnaire enfant, les thèmes suivants sont abordés (cheminement en éducation, mesures directes de santé, développement de l'enfant, alphabétisation, comportement de l'enfant, sommeil et variables

sociodémographiques). Le questionnaire parents comprend les thèmes suivants (variables socioéconomiques : revenu, sexe, niveau de scolarité, variables. sur la santé, sur le soutien, etc.)

4.2.3.1 Pour quelle raison principale a-t-il ou a-t-elle doublé cette année scolaire ?

N'était pas prêt ou prête, au niveau scolaire, à changer d'année

1. Avait un handicap physique (élocution, ouïe, vision, etc.)
2. A été malade
3. Avait de la difficulté à comprendre la langue d'enseignement
4. N'était pas prêt ou prête, socialement, à changer d'année
5. A changé de système scolaire
6. Autre

## 4.3 Possibilités d'analyses des minorités linguistiques (anglophones et francophones) inspirées de l'ELNEJ cycle 6

Deux types d'analyses pourront être menés pour l'ensemble du Canada, dans les régions et dans quelques provinces seulement. Pour le Canada, l'analyse portera sur les anglophones du Québec et sur les francophones hors Québec.

À l'échelle des régions, l'analyse retiendra les anglophones du Québec et les francophones de l'Ontario, de l'Atlantique, des Prairies et de la Colombie-Britannique.



## 4.4 Analyse descriptive de la situation des minorités linguistiques retenue dans l'ELNEJ cycle 6

### 4.4.1 Structure de l'échantillon par province

Il y a six cycles dans l'ELNEJ, laquelle est biannuelle, la dernière étant 2005 et retenant les enfants d'au plus 15 ans.

L'échantillon du cycle 6 est constitué de près de 22 000 enfants et jeunes de 0 à 5 ans et de 10 à 17 ans.

L'échantillon global des 10 à 17 ans représente un effectif de près de 8 400 personnes.

La répartition de l'échantillon des enfants de 0 à 5 ans et de 10 à 17 ans est présentée ci-dessous.

Tableau 4.1

#### Anglophones du Québec et francophones hors Québec des enfants âgés de 10 à 17 ans retenus au cycle 6

Région	Échantillon	%
Atlantique	200	46,40
Québec	90	20,89
Ontario	106	24,59
Prairies et la Colombie-Britannique	35	08,12
Total	431	100

Les minorités linguistiques de 10 à 17 ans forment un total d'environ 440 observations. On ne peut procéder avec ces données qu'à une analyse descriptive pour les régions de l'Atlantique, du Québec et de l'Ontario. Pour les Prairies et la Colombie-Britannique, une étude descriptive limitée

sera indiquée. Elle atteindra ses limites par le croisement de deux ou trois variables. Les études analytiques seront modestes pour l'ensemble du Canada. Toutefois, l'Atlantique profitera de ce type d'études, mais la recherche devra être limitée.

Tableau 4.2

#### Anglophones du Québec et francophones hors Québec des enfants âgés de 0 à 5 ans retenus au cycle 6

Région	Échantillon	%
Atlantique	250	46,04
Québec	98	18,05
Ontario	136	25,05
Prairies et Colombie-Britannique	59	10,86
Total	543	100



La même analyse au regard des possibilités d'études s'applique pour les enfants âgés de 0 à 5 ans. En effet, lorsqu'on ajoute l'échantillon des enfants de 0 à 5 ans à celui des 11 à 17 ans, on obtient un échantillon de près de 1 000 personnes. On pourra consacrer une étude portant sur les enfants de 0 à 17 ans concernant leurs caractéristiques individuelles par rapport à celles de leurs parents.

## langues officielles au Québec et hors Québec

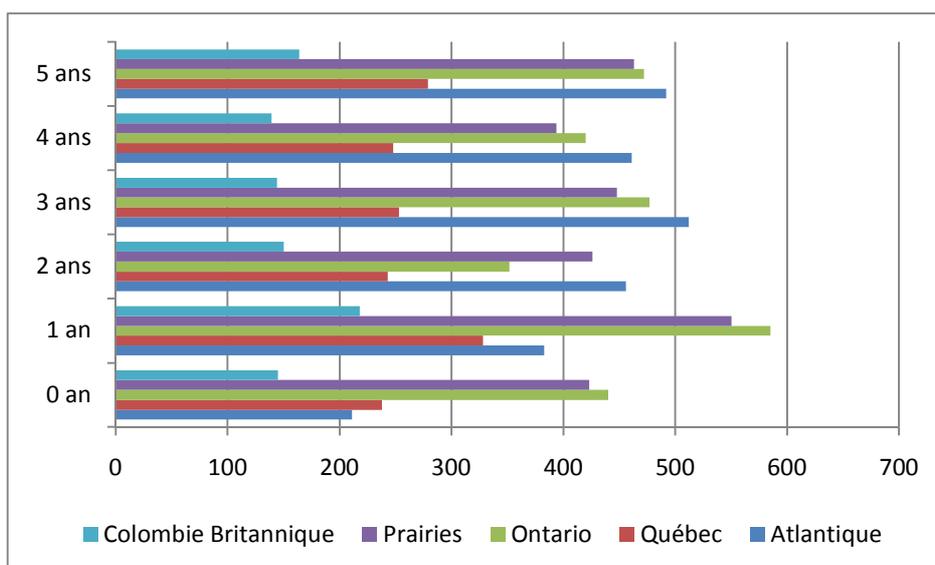
### 4.4.2.1 La structure de l'échantillon par région des enfants et des jeunes

Le graphe ci-dessous montre la structure de l'échantillon par région des enfants âgés de 0 à 5 ans

### 4.4.2 Structure de l'échantillon de l'ELNEJ cycle 6 celui des

Graphique 7

Enfants âgés de 0 à 5 ans par région retenue dans l'ELNEJ cycle 6

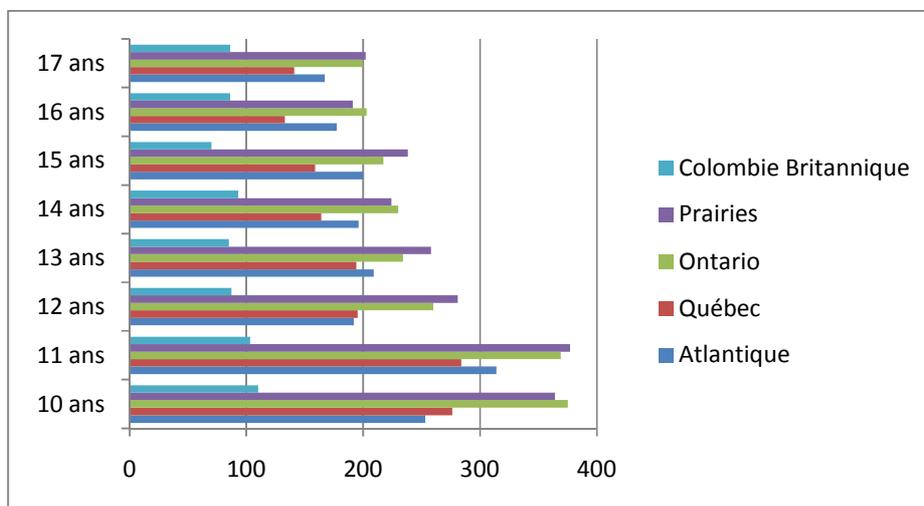


La structure de l'échantillon par région des enfants âgés de 10 à 17 ans



**Graphique 8**

**Enfants âgés de 10 à 17 ans par région retenues dans l'ELNEJ cycle 6**



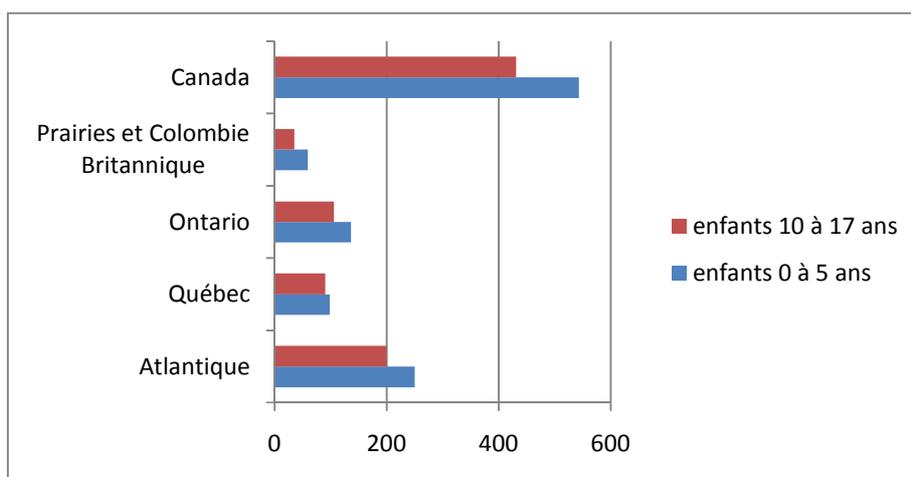
4.4.2.2 La structure de l'échantillon par région des enfants et des jeunes anglophones du Québec et francophones hors Québec

jeunes âgés de 10 à 17 ans des anglophones du Québec et des francophones hors Québec.

Voici la structure de l'échantillon des enfants âgés de 0 à 5 ans et des

**Graphique 9**

**Anglophones du Québec et francophones hors Québec**



Les anglophones du Québec et les francophones hors Québec représentent respectivement plus de 400 observations pour les 0 à 5 ans et pour les 10 à 17 ans.

#### **4.5 Possibilités d'études sur la situation des minorités linguistiques inspirées de l'ELNEJ cycle 6**

Les possibilités d'études descriptives et analytiques à réaliser dépendent du nombre d'observations, de même que des variables qui concernent l'ensemble de la population ou une grande ou une petite partie de la population.

En effet, prenant appui sur un échantillon comptant près d'un millier d'observations pour d'enfants de 0 à 5 ans et de jeunes de 10 à 17 ans pour les anglophones du Québec et pour les francophones hors Québec, on pourrait réaliser des études

analytiques cohérentes dans l'ensemble du Canada. Les possibilités d'études sont limitées s'il s'agit d'une analyse par région, mise à part l'Atlantique qui présente relativement de plus grandes possibilités que les autres régions.

#### **4.6 Conclusion**

Les possibilités d'études descriptives et analytiques sont prépondérantes pour les minorités linguistiques l'ELNEJ cycle 6, laquelle représente pour l'ensemble du Canada un effectif de près de 1 000 personnes.

Parmi les régions, l'occasion d'entreprendre des études analytiques et descriptives paraît plus favorable l'Atlantique comptant un effectif de 450 personnes, suivie par l'Ontario, avec près de 240 personnes, et, enfin, le Québec, avec près de 190 personnes.





---

## Section 5

### 5.1 Analyse exploratoire de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés (EMTE 2004) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada

L'EMTE 2004 est conçue pour explorer différents thèmes reliés aux employeurs et à leurs employés. Du côté de l'employeur, l'enquête vise à mettre en lumière les relations qui existent entre la compétitivité, les innovations, l'application de la technologie et la gestion des ressources humaines, et, du côté de l'employé, l'application de la technologie, la formation, la stabilité d'emploi et les revenus. À partir d'un échantillonnage d'établissements

commerciaux, on prélève un échantillon d'employés pour étudier des questions liées au milieu de travail. On disposera donc de données sur l'offre et la demande du marché du travail (la fréquence de l'adoption des technologies de l'information, l'innovation dans différentes industries et pour différentes catégories d'entreprises, la formation liée à l'adoption de technologies, l'innovation, l'adoption de technologies et les résultats fournis par les travailleurs, la dynamique de l'emploi; les salaires avec le capital humain (caractéristiques individuelles et caractéristiques des établissements, la syndicalisation, la rémunération non salariale; la formation et ses répercussions sur les entreprises et les travailleurs; les postes vacants et les pénuries de main-d'œuvre spécialisée ainsi que le roulement des emplois et des travailleurs.

**Tableau 5.1**  
**Taille de l'échantillon**

Date	Employeur	Employé
1999	6 322	23 540
2000	6 068	20 167
2001	6 207	20 352
2002	5 818	16 813
2003	6 565	20 834
2004	6 159	16 804

### 5.2 Possibilités et limites de l'EMTE

L'EMTE permet d'obtenir selon notre domaine d'intérêt des données sur les

minorités linguistiques (anglophones du Québec et francophones du Québec), par région et par région urbaine et rurale ainsi que de l'information sur les variables liées aux caractéristiques des travailleurs et de



leurs emplacements. Les trois territoires (le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut) n'ont pas été retenues.

Cette enquête couvre donc un large éventail de thèmes sur lesquels l'analyse des données enrichira les connaissances. Elle compte deux sortes de limites : des limites objectives qui s'expliquent par la nature de l'enquête longitudinale et d'autres limites causées par le manque d'observations, s'il s'agit d'effectuer des études sur les minorités linguistiques dans chaque province. En effet, l'enquête longitudinale souffre d'un problème d'attrition qui se résume, pour les employés, en départs à la retraite, par suite de décès ou du fait du marché du travail et, pour les entreprises, en fermetures pour différentes raisons. Dans l'EMTE, ces départs sont remplacés chaque année et le panel est renouvelé à tous les quatre ans.

Toutefois, l'étude pour chaque région reste très hypothétique s'agissant des minorités linguistiques pour un très grand nombre de variables, mises à part les variables démographiques, de revenu, d'instruction et de capital humain.

En revanche, dans les trois régions qui forment l'Atlantique, le Québec, et, l'Ontario la faisabilité d'études descriptives et analytiques ne présente aucune difficulté significative.

### 5.3 Les variables des minorités linguistiques dans l'EMTE

L'EMTE compte quelques variables seulement concernant les minorités linguistiques. Les variables relatives à la

connaissance des langues officielles, à langue maternelle, et à la conversation en anglais et en français en sont absentes.

On trouve cependant les variables suivantes : la langue parlée à la maison, la langue parlée au travail et l'origine ethnique.

## 5.4 Autres variables liées aux variables des minorités linguistiques

### 5.4.1 S'agissant de l'employé

Les différents thèmes sont traités : conditions de fin d'emploi, situation actuelle sur le marché du travail, information sur le nouvel employeur, activité principale entre les deux emplois, caractéristiques de l'emploi, horaires et conditions de travail, formation et perfectionnement, programmes d'aide aux employés et à leur famille, relations de travail, revenu d'emploi familial, revenu familial de sources autres que l'emploi, incapacité et limitation d'activités, habitudes de lecture, d'écriture et de calcul au travail.

#### 5.4.1.1 Caractéristiques individuelles

(Âge, sexe, état civil, nombre d'enfants, etc.)

#### 5.4.1.2 Caractéristiques socioéconomiques

(Salaires, primes, degré de satisfaction, natif, expérience professionnelle, ancienneté dans l'entreprise, niveau de scolarité, profession, syndicalisation, région)



## **5.4.2 S'agissant de l'employeur**

Sur le plan du milieu du travail, les thèmes suivants sont traités : caractéristiques de la main d'œuvre et répartition des postes, rémunération, formation, pratique de gestion des ressources humaines, négociation collective, application de la technologie, stratégie de l'entreprise, participation aux programmes gouvernementaux).

Voici de quelques variables détaillées relevant du milieu du travail.

- 5.4.2.1 Compétitivité (exporte localement, au Canada, aux États-Unis et dans le monde)
- 5.4.2.2 Innovation entreprises innovatrices ou non
- 5.4.2.3 Changement technologique
- 5.4.2.4 Stabilité de l'emploi et roulement du personnel
- 5.4.2.5 Industries (code de niveau 14 et autres codes détaillés selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)
- 5.4.2.6 Caractéristiques de l'entreprise

(Entreprise à but non lucratif ? Oui ou non ; effectif de l'entreprise, taille de l'entreprise)

## **5.5 Possibilités d'analyses portant sur minorités linguistiques (anglophones et francophones)**

Deux types d'analyses pourront porter sur l'ensemble du Canada et sur les trois régions du Canada (l'Atlantique, le Québec et l'Ontario) en ce qui concerne les minorités linguistiques.

Le regroupement des régions des Prairies, de la Colombie-Britannique et des trois territoires ne donnera pas de résultat appréciable puisque le nombre d'observations pour ces trois régions est très limité à cet égard.

## **5.6 Analyse descriptive des minorités linguistiques**

### **5.6.1 Structure de l'échantillon des employés par région**



**Tableau 5.2**  
**Effectif de l'échantillon de l'EMTE 2004-Employé**

Province ou région	Effectif	% de l'ensemble
Atlantique	1 910	11,37
Québec	3 426	20,39
Ontario	4 962	29,53
Colombie-Britannique	1 374	8,18
Alberta	2 475	14,73
Manitoba	2 084	12,40
Saskatchewan	573	3,94
<b>Total</b>	<b>16 804</b>	<b>100,00</b>

### 5.6.2 Structure de l'échantillon du milieu du travail par région

L'effectif de l'échantillon global de l'EMTE s'élève à près de 17 000 personnes pour les employés à près de 6 500 entreprises pour les établissements commerciaux.

Que nous apprend l'enquête employeur employé de 2004 ?

Par région au Canada (Atlantique, Québec, Ontario, Colombie-Britannique, Alberta, Manitoba et Saskatchewan), la répartition est la suivante :

**Tableau 5.3**  
**Effectif de l'échantillon de l'EMTE 2004-Milieu du travail**

Province ou région	Effectif	% de l'ensemble
Atlantique	739	12
Québec	1 390	22,57
Ontario	1 611	26,16
Colombie-Britannique	845	13,72
Alberta	867	14,08
Manitoba	391	6,35
Saskatchewan	316	5,13
<b>Total</b>	<b>6 159</b>	<b>100,00</b>

### 5.6.3 Structure des langues parlées à la maison et au travail pour les minorités linguistiques au Canada

Dans l'étude, les francophones hors Québec retenues en forment 437 travailleurs, alors

que les anglophones retenues en forment 375 travailleurs.

Pour la langue parlée à la maison, dans l'enquête employée, on pourrait mener des études en Atlantique et en Ontario pour les francophones dont les effectifs respectifs



seraient de 209 et de 156 et pour les anglophones du Québec, avec un effectif de 375. Pour la langue parlée au travail, les francophones hors Québec constituent un

effectif de 145 en Atlantique et de 73 en Ontario. Les anglophones du Québec constituent un effectif de 440.

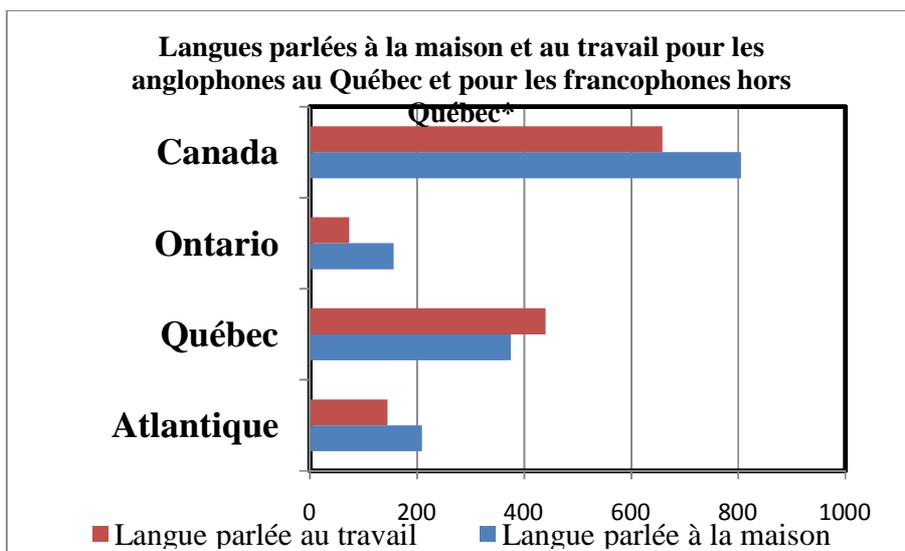
Tableau 5.4

Langues parlées à la maison et au travail pour les anglophones au Québec et pour les francophones hors Québec

	Langue parlée à la maison	Langue parlée au travail
Atlantique	209	145
Québec	375	440
Ontario	156	73
Canada	805	658

Graphique 10

Les minorités linguistiques par région au Canada



\*

Effectif en unités



### 5.6.5 Les minorités linguistiques par taille d'entreprise

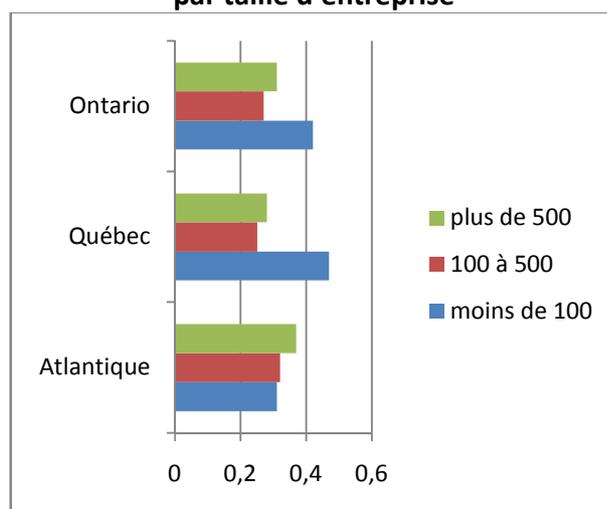
Nous avons confectionné des taux de travailleurs au sein des minorités linguistiques par taille d'entreprise (moins de 100 travailleurs, de 100 à 500 travailleurs et plus de 500 travailleurs) par rapport à leur effectif global pour la langue parlée à la maison.

Ainsi, pour l'Atlantique, le taux des personnes qui travaillent dans les entreprises comptant moins de 100

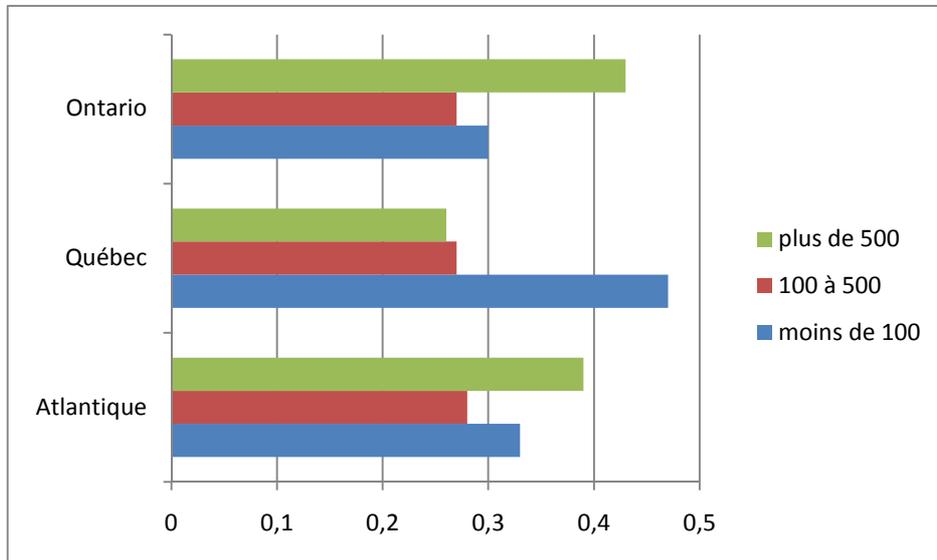
travailleurs représente un pourcentage de 31 %, ceux qui travaillent dans les entreprises comptant 100 à 500 travailleurs forment un pourcentage de 32 % et ceux qui travaillent dans les entreprises de plus de 500 travailleurs représentent un pourcentage de 47 %.

Pour le Québec et l'Ontario, ces taux représentent respectivement pour les trois tailles d'entreprises 47 et 42 % pour la petite taille, 25 et 27 % pour la taille moyenne, et 28 et 31 % pour la grande taille.

**Graphique 11**  
Taux correspondant à la langue parlée à la maison par les travailleurs par taille d'entreprise

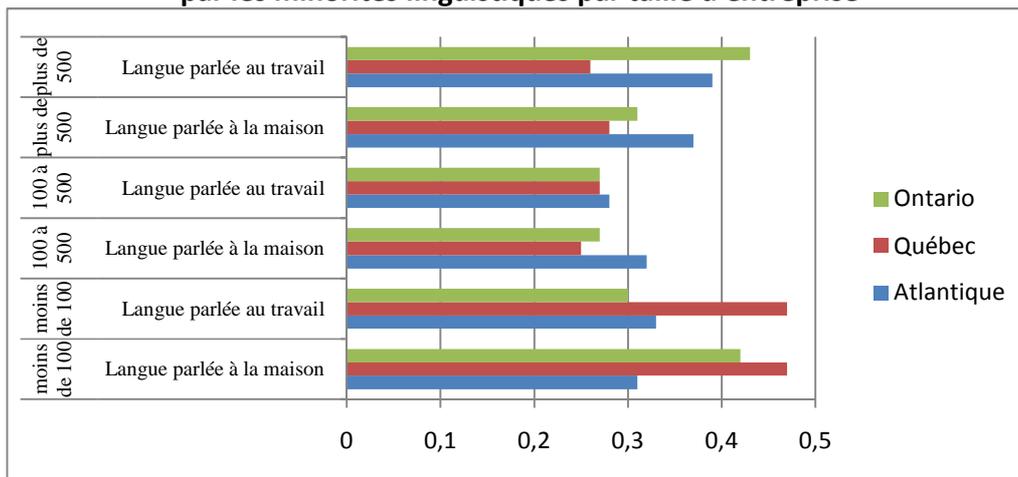


**Graphique 12**  
**Taux correspondant à la langue parlée au travail**  
**par taille d'entreprise**



Par regroupement, des taux d'entreprise, les résultats obtenues sont correspondant à la langue parlée à la maison et au travail pour les trois tailles ainsi qu'il suit.

**Graphique 13**  
**Taux correspondant à la langue parlée à la maison et au travail**  
**par les minorités linguistiques par taille d'entreprise**



---

## 5.7 Possibilités d'études concernant la situation des minorités linguistiques

Les possibilités d'études descriptives et analytiques à réaliser dépendent du nombre d'observations et des variables se rapportant à l'ensemble de la population ou à une grande ou à petite partie de la population. Pour l'EMTE, elles sont prépondérantes pour les anglophones du Québec, qui forment 45 % des minorités linguistiques au Canada. De même, elles seront plus prépondérantes pour les francophones au Canada, si on procède à un regroupement des régions.

En effet, pour l'EMTE des études analytiques et descriptives sont faisables pour les minorités linguistiques au Canada où on aura un effectif de plus de 800 observations dans l'échantillon. Dans les trois régions (Atlantique, Québec et Ontario), il y aura des possibilités de réaliser ce type d'études qui restent tributaires de la représentativité de certaines variables qui ne concerne pas l'ensemble des travailleurs tels que le roulement, les postes vacants, les entreprises innovatrices etc.

## 5.8 Conclusion

Le potentiel d'études analytiques est limité dans l'enquête EMTE par région mis à part le Québec pour les anglophones et le reste du Canada pour les francophones. On pourra réaliser ces études au Canada pour les minorités linguistiques.

Pour les études descriptives, on pourra les réaliser dans les régions suivantes Atlantique, Québec et Ontario. Dans cette dernière province, une étude descriptive atteindra ses limites au bout du croisement de deux ou trois variables. Afin d'augmenter la réalisation d'études descriptives, on pourrait regrouper les variables ayant trois modalités et plus en variables à deux modalités.



---

## Section 6

### 6.1 Analyse exploratoire de l'Enquête sociale générale (ESG cycle 17) mise en relation avec à la situation des minorités linguistiques au Canada

Annoncée en 1985, l'ESG est reconnue comme un outil qui assure la collecte continue de données. Cette ressource permet, à son tour, d'analyser les tendances sociales et de suivre l'évolution des modes de vie et du bien-être de la population canadienne. Elle fournit des informations sur des questions relevant de la politique sociale et procure la possibilité de concevoir et de mettre en œuvre de nouveaux concepts comme le capital social.

L'ESG cycle 17 est consacrée à l'engagement social. Elle traite de plusieurs questions relatives au sentiment d'appartenance à l'échelle locale, à la province de résidence ou au Canada, à la confiance dans les institutions, à la confiance envers les gens, l'engagement des gens dans les organisations politiques, et religieuses, dans les rapports sociaux (famille, amis, et voisins), sur le bénévolat, sur le bien-être (santé et limitations d'activité, source principale de stress, degré de satisfaction, et échelle du bonheur). L'enquête est récurrente sous le même thème à tous les cinq 5 ans. Par exemple, l'ESG cycle 17 de 2003 aura le même thème en 2008.

Tableau 6.1

Diagramme des différentes enquêtes sociales générales (ESG)\*

Santé	1985 (1)	1991 (6)		
Emploi du temps	1986 (2)	1992 (7)	1998 (12)	2005 (19)
Victimisation	1988 (3)	1993 (8)	1999 (13)	2004 (18)
Éducation, travail et retraite	1989 (4)	1994 (9)	2002 (16)	2007 (21)
Famille	1990 (5)	1995 (10)	2001 (15)	2006 (20)
Soutien social et vieillissement	1985 (1)	1990 (5)	1996 (11)	2002 (16) 2007 (21)
Accès aux TIC et leur application	2000 (14)			
Engagement social	2003 (17)	2008 (22)		

\* Le cycle de l'ESG est mis entre parenthèses après l'année.

### 6.2 Possibilités et limites de l'ESG cycle 17

L'ESG cycle 17 permet d'obtenir selon notre domaine d'intérêt dans renseignements à

l'égard des minorités linguistiques (anglophones du Québec et francophones du Québec), par province et par région ainsi que de l'information sur les variables de l'engagement social (bénévolat, confiance,



bien-être, engagement politique, engagement religieux) ainsi que le croisement de ces variables avec les caractéristiques individuelles et socioéconomiques (sexe, état civil, province, région, urbanisation ou ruralité, niveau de scolarité et niveau de revenu) des personnes âgées de 15 ans et plus. Cette enquête couvre donc un nombre appréciable de thèmes variés grâce auxquels l'analyse des données permettra d'enrichir les connaissances. Les trois territoires (le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut) n'ont pas été retenues.

Les minorités linguistiques comptent un effectif de près de 1 500 personnes dans l'échantillon global représentant un pourcentage des 7 % par rapport à l'échantillon global pour l'ensemble du Canada, soit 70 % de francophones et 30 % d'anglophones.

### 6.2.1 Les variables reliées aux minorités linguistiques dans l'ESG cycle 17

Dans l'ESG cycle 17, plusieurs variables relevant de la question des minorités linguistiques, à savoir les variables relatives à la connaissance des langues officielles, à la langue maternelle, à la langue du répondant, à la capacité de converser en anglais et en français, et ainsi de suite.

#### 6.2.1.1 Première langue apprise et comprise durant l'enfance du répondant

(Anglais seulement 1, Français seulement 2, Autre langue seulement 3, Anglais et Français 4, Anglais et autre (excluant le

français) 5, Français et autre (excluant l'anglais) 6 Anglais Français et autre 7)

Cette variable indique la langue officielle que le répondant a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'il apprend encore. Elle existe telle quelle dans le questionnaire de l'enquête. Elle a été dérivée de questions sur les variables relatives à la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise (anglais, français).

**Francophone** : celui dont la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise est le français uniquement et le français et une autre langue, en excluant l'anglais.

**Anglophone** : celui dont la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise est l'anglais uniquement et l'anglais et une autre langue, en excluant le français.

**Bilingue** : celui dont la langue officielle que le répondant a apprise et toujours comprise est l'anglais et le français seulement avec l'anglais et le français et une autre langue.

#### 6.2.1.2 Première langue parlée par le répondant durant l'enfance

1. Anglais Oui Non
2. Français Oui Non

#### 6.2.1.3 Comprenez-vous toujours cette langue ?

1. Anglais Oui Non
2. Français Oui Non



6.2.1.4 Langue de l'entrevue

1. Anglais Oui Non
2. Français Oui Non

6.2.1.5 Quelle langue parlez-vous le plus souvent à la maison ?

1. Anglais Oui Non
2. Français Oui Non

6.2.1.6 Langue du ménage

(Anglais seulement 1, Français seulement 2, Autre langue seulement 3, Anglais et français 4, Anglais et autre langue (excluant le français) 5, Français et autre langue (excluant l'anglais) 6 Anglais Français et autre langue 7)

## 6.2.2 Autres variables

Il y a d'autres variables telles que le sexe, l'état civil, le niveau de scolarité, le niveau de revenu, la province, la région, l'origine ethnique, etc. et d'autres liées directement au thème principal de l'enquête qui est l'engagement social. Nous allons décrire certaines variables de l'engagement social.

6.2.2.1 Sentiment d'appartenance des Canadiens

1. Au Canada
2. À leur province
3. À l'échelle locale

6.2.2.2 Avez-vous utilisé l'Internet le mois précédent pour communiquer avec les membres de votre famille et de vos amis ?

6.2.2.3 Nombre de membres de la famille, d'amis et de connaissances dans les réseaux sociaux des Canadiens

1. Nombre de membres intimes de la famille
2. Nombre d'amis intimes
3. Nombre d'autres amis
4. Nombre de nouvelles connaissances

6.2.2.4 Avez-vous participé à certaines activités politiques durant la dernière année ?

1. Vote aux élections fédérales
2. Vote aux élections provinciales

6.2.2.5 Il est « très probable » ou « plutôt probable » qu'un parfait inconnu/voisin leur rendrait leur portefeuille ou sac à main contenant 200 \$ s'il le trouvait

6.2.2.6 Perceptions générales de la confiance

1. On peut faire confiance aux gens
2. Jamais assez
3. Prudent dans nos relations avec les gens

6.2.2.7 Ils ont une « grande confiance » ou une « certaine confiance » dans certaines institutions publiques

1. Police
2. Système de santé
3. Système d'éducation
4. Système d'aide sociale
5. Parlement fédéral
6. Système de justice



6.2.2.8 Perceptions de probabilité qu'un voisin rendrait un portefeuille avec son contenu s'il le trouvait

1. Très probable,
2. Plutôt probable
3. Improbable

6.2.2.9 Peut-on faire confiance aux gens ?

### 6.3 Possibilité d'analyses des minorités linguistiques (anglophones, francophones)

Deux types d'analyses qui pourront être menées pour l'ensemble du Canada et dans les régions concernant les minorités linguistiques. Pour le Canada, il y aura les anglophones du Québec et les francophones hors Québec. À l'échelle régionale, il y aura les anglophones du Québec et les francophones en Ontario, en Atlantique, dans les Prairies et en Colombie-Britannique. Par province, on se trouve limité aux études descriptives pour la Colombie-Britannique, avec une soixantaine d'observations et pour les provinces de

l'Atlantique, mis à part le Nouveau-Brunswick, avec une centaine d'observations. On fera des études descriptives par sexe, état civil, niveau de scolarité, niveau de revenu, avec les variables relatives à l'engagement social pour les minorités linguistiques. Le croisement des variables de l'engagement social avec les caractéristiques individuelles et socioéconomiques deux à deux permettra la réalisation de ces études. Dès qu'on arrive à plus de deux variables, on sera limité par le nombre d'observations et les problèmes de confidentialité des renseignements personnels.

### 6.4 Analyse descriptive des minorités linguistiques

#### 6.4.1 Structure de l'échantillon par province

L'effectif de l'échantillon global de l'enquête sociale générale cycle 17 s'élève à 22 000 personnes. Le tableau ci-dessous présente la répartition des minorités linguistiques (anglophones et francophones) de l'échantillon par province :

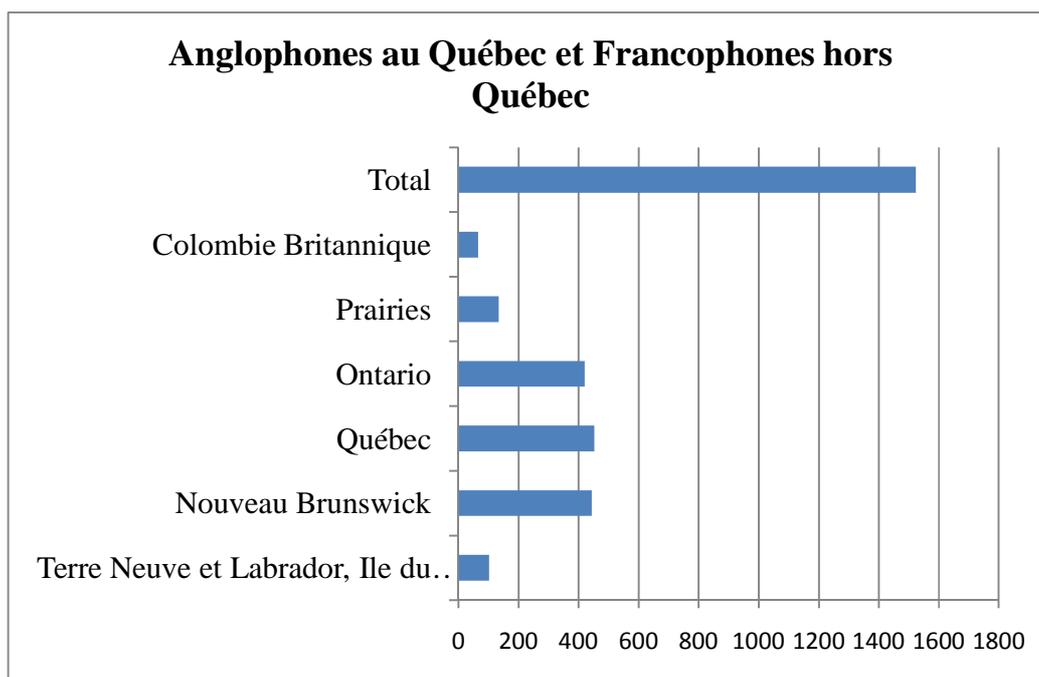


Tableau 6.2

Effectif de l'échantillon de l'ESG cycle 17 des anglophones du Québec  
et des francophones hors Québec

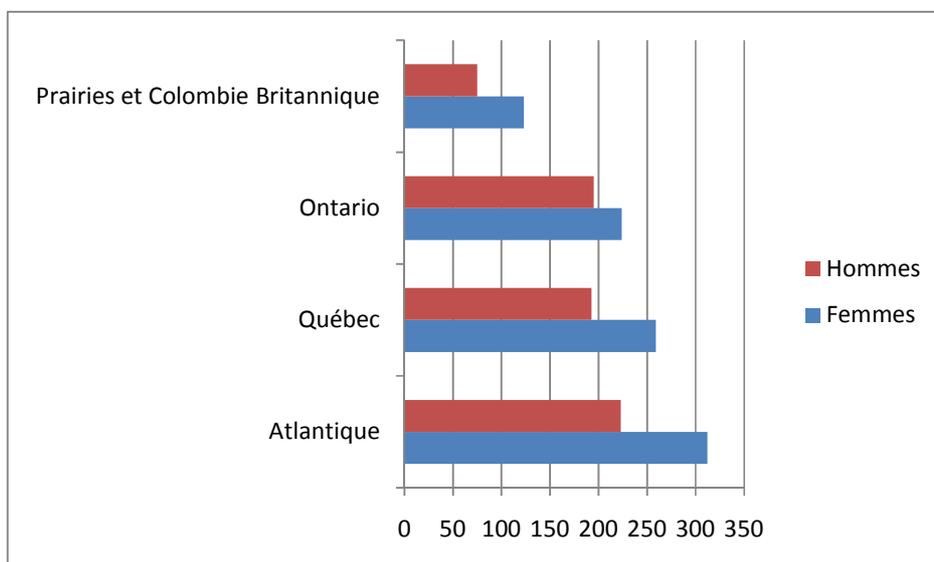
Province	Langues officielles
Terre-Neuve-et-Labrador et Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse	101
Nouveau-Brunswick	444
Québec	452
Ontario	419
Prairies	133
Colombie-Britannique	65
<b>Total</b>	<b>1 524</b>

Graphique 14



Graphique 15

## Anglophones du Québec et francophones hors Québec par sexe



## 6.5 Possibilité d'études à l'égard de la situation des minorités linguistiques

Les possibilités d'études descriptives et analytiques à réaliser dépendent du nombre d'observations, des variables relatives à l'ensemble de la population ou à une grande ou à une petite partie de la population.

Sur les minorités linguistiques qui constituent notre domaine d'intérêt, on peut réaliser une étude générale de profils pour l'ensemble du Canada et par région. On regroupera la région de la Colombie-Britannique avec les Prairies.

Des études analytiques et descriptives pourront être menées dans les trois grandes régions. En regroupant les Prairies et la

Colombie-Britannique, on arrive à peu près à 200 observations. On ne pourra effectuer que des études descriptives avec le croisement de 4 à 5 variables.

Toutefois, on peut augmenter le nombre d'études à entreprendre dans les provinces citées ci-dessus qui comptent un nombre modeste d'observations en procédant à des regroupements de modalités dans certaines variables, comme on aura fait précédemment pour l'enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes 3.1.

Par conséquent, l'agrégation de modalités de variables s'opère en vue d'atteindre un taux de significativité élevé.

## 6.6 Conclusion

Les possibilités d'études descriptives et analytiques sont réelles pour l'ESG cycle 17. Cependant, elles demeurent moins

prépondérantes que pour l'ESCC 3.1 et l'EDTR.

Les minorités linguistiques dans les trois régions que forment le Nouveau-Brunswick, le Québec et l'Ontario comptent approximativement le même effectif de 420 à 450 observations.

Des études descriptives et analytiques dans ces trois provinces sont envisageables de même qu'une étude pour l'ensemble du Canada par sexe, par région urbaine, par région rurale, et ainsi de suite.





---

## Section 7

### 7.1 Analyse exploratoire de l'Enquête auprès des jeunes en transition (EJET 2003 cycle 3) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada

La présente analyse exploratoire de l'EJET 2003 cycle 3 est mise en relation avec la situation des minorités linguistiques au Canada : les francophones hors Québec et les anglophones du Québec. Dans cette enquête, les chercheurs se proposent de préciser les variables pertinentes qui permettraient d'étudier la situation des minorités linguistiques et les possibilités d'analyses peuvent en découler et de constater si l'échantillon est suffisamment important au Canada, par région et sous-région. Cette analyse vise à permettre aux chercheurs qui s'intéressent à la scolarité et à la relation système éducatif et marché de l'emploi des minorités linguistiques de définir et de présenter des projets de recherche en fonction des possibilités d'analyses quantitatives qu'offrent ces enquêtes.

S'il s'agit, au premier abord d'explorer les possibilités éventuelles à la lumière des thèmes pertinents quant à la situation des minorités linguistiques. Dans le domaine de la scolarité, du marché de l'emploi, de la performance, de la persévérance et du décrochage, l'intérêt est centré sur les différents cheminements et les transitions des jeunes jusqu'à l'âge adulte. La variable centrale de notre étude est la variable dite première langue officielle apprise et encore

comprise. Les sujets de l'étude seront les francophones, les anglophones et les personnes bilingues.

### 7.2 Présentation de l'EJET cycle 3

L'EJET cycle 3 est une enquête longitudinale conçue pour recueillir des informations pertinentes sur les transitions système éducatif-marché du travail que vivent les jeunes, et sur les facteurs qui influencent les cheminements dans le contexte des études, de la formation et du marché du travail.

L'EJET cycle 3 est une enquête longitudinale pour chacune des deux cohortes, les 15 ans et les 18 à 20 ans, qui sont interrogés tous les deux ans (le cycle 1 a été réalisé en 2000, le cycle 2, en 2002, et le cycle 3, en 2004). La population de l'enquête pour la cohorte des 18 à 20 ans comprend les personnes nées entre 1979 et 1981 inclusivement. Géographiquement, cette population exclut les territoires, les réserves autochtones, les bases des Forces armées canadiennes et certaines régions éloignées.

L'EJET cycle 3 a été réalisée selon deux cohortes. La cohorte A est une cohorte de lecture 15 ans ou 19 ans (l'âge en décembre 2003). La cohorte B est une cohorte des 18 à 20 ans qui avaient de 22 à 24 ans en décembre 2003. Le cycle 3 de l'EJET reprend des données historiques du cycle 2, et les répondants doivent confirmer les renseignements ou actualiser les renseignements précédents. La comparaison peut donc se faire entre les différentes périodes de référence des cycles



(cycle 1 – en décembre 1999, cycle 2 – de janvier 2000 à décembre 2001 et cycle 3 – de janvier 2002 à décembre 2003).

L'EJET vise plusieurs objectifs. Elle examine les transitions des jeunes du niveau secondaire au niveau postsecondaire et de l'école au marché du travail ainsi que l'apport des programmes d'apprentissage en milieu du travail, des emplois à temps partiel et du bénévolat.

Par ailleurs, l'enquête vise à comprendre les facteurs qui influencent la poursuite des études postsecondaires et les différentes sources de financement des études. Elle appréhende également la fréquence, les caractéristiques, les facteurs et les répercussions du décrochage scolaire, les aspirations et les attentes dans les études et le marché du travail, la décision de poursuivre les études supérieures et le choix de carrière et l'anticipation des revenus. De façon plus détaillée, nous pouvons citer quelques questions examinées telles que la réussite scolaire, le décrochage, le redoublement, les prêts étudiants, le soutien financier des parents, les absences scolaires, la moyenne générale à l'école, la fréquentation de la maternelle, les revenus reçus de toutes sources (travail, et aide sociale), les aspirations des jeunes à travailler dans différentes professions de la santé (médecins, infirmiers), et ainsi de suite.

### **7.2.1 Possibilités et limites de l'EJET cycle 3**

L'EJET permet d'obtenir selon notre domaine d'intérêt concernant les minorités linguistiques (les anglophones du Québec et les francophones du Québec) de

l'information sur les transitions des jeunes du niveau secondaire au niveau postsecondaire et de l'école au marché du travail, sur le décrochage scolaire, sur les anticipations dans le domaine de l'emploi et des revenus des personnes âgées de 15 ans et plus par province, par région urbaine et rurale, etc.

Les trois territoires ne sont pas retenus.

### **7.2.2 Les variables des minorités linguistiques dans l'EJET cycle 3**

#### **7.2.2.1 Langue maternelle**

Mention de la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par la personne au moment de l'enquête, désignée également langue maternelle).

On a demandé aux répondants d'indiquer la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise. Ce concept a trait à la langue maternelle.

#### **7.2.2.2 Langue : capable de travailler dans :**

Désigne les langues dans lesquelles le répondant peut ou pourrait travailler. Les données reposent sur l'évaluation par le répondant de son aptitude à parler et (ou) à écrire.

#### **7.2.2.3 Langue : première apprise à la maison :**

Désigne la première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le répondant au moment où l'enquête a



été effectuée, encore appelée langue maternelle.

#### 7.2.2.4 Langues de travail

Selon la propre évaluation du répondant quant à sa capacité d'élocution, nous avons dérivé les langues dans lesquelles il se sent apte à travailler (les langues sont ainsi regroupées : anglais, français, autres langues non officielles ou combinaisons de deux langues ou plus).

Bien que des répondants aient pu déclarer avoir appris deux langues ou plus simultanément, les chercheurs ont tenté de les amener à choisir une langue plutôt qu'une autre. Toutefois, dans les cas peu nombreux où ils n'ont pas choisi l'anglais ou le français comme leur première langue, on les a inclus dans une nouvelle catégorie sous la variable « Autre – anglais et français ».

#### 7.2.2.5 Langue de l'entrevue (anglais, français)

#### 7.2.2.6 Langue(s) connue(s) assez bien pour soutenir une conversation.

01 Anglais seulement, Français seulement, Langue(s) non officielle(s) seulement, Anglais et français seulement, Anglais et une langue non officielle, Français et une langue non officielle, Anglais, français et une langue non officielle.

#### 7.2.2.7 Étiez-vous dans le secteur francophone ou anglophone du Nouveau-Brunswick ?

1. Anglophone
2. Francophone

## 7.3 Les variables en relation avec la situation des minorités linguistiques

### 7.3.1 Les variables concernant toute la population

Mentionnons les variables suivantes : l'âge, le sexe, la province de résidence, la région rurale ou urbaine, l'origine ethnique, la langue et ainsi de suite.

### 7.3.2 Les variables concernant une partie de la population

Citons notamment la situation scolaire et professionnelle du répondant, le revenu et l'état civil.

### 7.3.3 Description de certaines variables

#### 7.3.3.1 Décrochage

(Ennui/manque d'intérêt, Difficultés avec les travaux scolaires, Problèmes avec les enseignants, Expulsion, Manquait quelques unités/ne valait pas la peine d'y retourner, Santé du répondant, Grossesse/soin de son enfant, Problèmes à la maison, Devait travailler/avait des problèmes d'argent, Voulait travailler, Autre déménagement, Autres raisons, Enchaînement valide).

#### 7.3.3.2 Décrochage du primaire au secondaire

(Variable qui indique si le répondant a déjà décroché de l'école primaire ou secondaire)



### 7.3.3.3 Statut à l'école secondaire en décembre 2003

(Diplômés de l'école secondaire, Persévérants de l'école secondaire, Sortants de l'école secondaire, Non déclaré).

### 7.3.3.4 Moyenne générale en %

Pendant votre dernière année au secondaire (à l'école intermédiaire ou au primaire), quelle était votre moyenne générale en pourcentage ?

### 7.3.3.5 Ce cours de mathématiques était-il un cours

(Académique, sur les principes des mathématiques, régulier, enrichi ou honorifique, classe de niveau (9A, 10A, 11A), BI (baccalauréat international) Placement avancé, Autre ? Précisez.

### 7.3.3.6 Quelle était votre note moyenne pour ce cours de mathématiques ?

(de 90 à 100 %, de 80 à 89 %, de 70 à 79 %, de 60 à 69 %, de 55 à 59 %, de 50 à 54 %, moins de 50 %)

### 7.3.3.7 Type de cours de langue principal (Ce cours peut être un cours de mathématiques, un cours d'anglais ou un autre cours de l'élève.

Avancé (cours académique), Appliqué (Communication technique et professionnelle) (cours non universitaire), Communications, Introduction, BI (baccalauréat international), Placement avancé, Autre – Précisez.)

### 7.3.3.8 Quelle était votre note moyenne pour ce cours de langue principale ?

(De 90 à 100 %, de 80 à 89 %, de 70 à 79 %, de 60 à 69 %, de 55 à 59 %, de 50 à 54 %, moins de 50 %)

### 7.3.3.9 Dernière année terminée de langue principale

De la 6<sup>e</sup> à la 13<sup>e</sup> année ou autre année.

### 7.3.3.10 Province dans laquelle a terminé le dernier cours de langue principale à l'école secondaire entre janvier 2002 et décembre 2003.

### 7.3.3.11 Province dans laquelle a terminé le dernier cours de mathématiques à l'école secondaire entre janvier 2002 et décembre 2003.

### 7.3.3.12 Activités scolaires au niveau secondaire

**1.** Au cours des deux dernières années à l'école secondaire, avez-vous suivi des cours spéciaux visant à acquérir de l'expérience d'emploi en passant du temps à travailler dans un lieu de travail ? Oui Non

**2.** Au cours des deux dernières années, combien de mois avez-vous passé avec un employeur lors de votre dernier programme d'expérience de travail ?

**3.** Au cours des deux dernières années à l'école secondaire, avez-vous suivi des cours spéciaux visant à acquérir de l'expérience d'emploi en passant du temps à travailler dans un lieu de travail ?



4. Au cours des deux dernières années, combien de jours avez-vous passés avec un employeur lors de votre dernier programme d'expérience de travail ?

Pour aider à trouver du travail (après l'école secondaire)

Pour aider à entrer à l'université, au collège ou dans une autre formation (après l'école secondaire), Aimait l'enseignant, Croyait qu'il serait facile de réussir/d'obtenir une bonne note, Parents le voulaient, Quelqu'un l'a recommandé (par exemple un conseiller en orientation, un enseignant ou un ami), Pour passer moins de temps en classe, Était intéressé par le sujet, Faisait partie des exigences de l'école, Amis le faisaient, Autre - Acquérir de l'expérience/connaissance, Autre – Précisez.

7.3.3.13 En prenant en considération différentes sources de revenu pour le financement de vos études, entre janvier 2002 et décembre 2003,

1. Avez-vous reçu de l'argent provenant de vos parents ou de votre conjoint, que vous n'aurez pas à rembourser ?

2. Avez-vous reçu de l'argent provenant de personnes, autres que vos parents ou votre conjoint, que vous n'aurez pas à rembourser ?

3. Avez-vous utilisé de l'argent provenant d'emplois depuis que vous avez quitté l'école secondaire ?

4. Avez-vous utilisé de l'argent provenant de vos économies personnelles ? (non pas

celles obtenues grâce à des emplois depuis que vous avez terminé le secondaire)

5. Avez-vous reçu de l'argent provenant de fonds en fiducie, de régimes enregistrés d'épargne études (RÉEE) ou d'argent provenant de régimes enregistrés d'épargne-retraite (RÉER) ?

6. Avez-vous reçu de l'argent provenant de bourses d'excellence, de récompenses ou de prix ?

7. Quel était le montant total de ces bourses d'excellence, de récompenses ou de prix au cours des deux dernières années ?

8. Avez-vous reçu de l'argent provenant de subventions ou de bourses d'études ?

9. Quel était le montant total de ces bourses d'excellence, de récompenses ou de prix au cours des deux dernières années ?

10. Avez-vous reçu de l'argent provenant de subventions ou de bourses d'études ?

11. Avez-vous reçu de l'argent provenant de prêts pour le financement de vos études, y compris les prêts étudiants gouvernementaux, les prêts provenant de la famille ou ceux provenant directement d'une institution financière ?

12. Avez-vous obtenu un prêt étudiant du gouvernement ?

7.3.3.14 Plus haut niveau de diplôme d'études obtenu en date de décembre 2003.

N'a pas obtenu de diplôme d'études secondaires, ou d'un programme



---

postsecondaire, Obtention d'un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent. Obtention d'un diplôme d'un programme postsecondaire

#### 7.3.3.15 Salaire d'acceptation

Le traitement ou le salaire le plus bas que le répondant accepterait pour commencer à occuper un nouvel emploi à temps plein devant commencer immédiatement, montant exprimé en dollars et en cents par heure

#### 7.3.3.16 Formation parrainée par l'employeur

1. Avez-vous suivi un cours ou un programme de formation organisé par un de vos employeurs au cours de la dernière année, soit entre janvier 2003 et décembre 2003 ?

2. En excluant toute la formation discutée auparavant, au cours de la dernière année, avez-vous suivi tout autre cours ou programme de formation lié à un emploi ou à une carrière ?

3. Avez-vous suivi ce cours de formation pour vous aider à trouver un nouvel emploi ou une nouvelle carrière ?

4. Avez-vous suivi ce cours de formation pour vous aider à trouver un nouvel emploi ou une nouvelle carrière ?

#### 7.3.3.17 Activités bénévoles

À tout moment au cours de l'année 2003, c'est à dire du 1<sup>er</sup> janvier 2003 au 31 décembre 2003

Avez-vous, en tant que bénévole, fait du porte-à-porte, participé à des campagnes ou sollicité des fonds ?

#### Déménagement aux États-Unis

Différentes questions sur les raisons

Province, rural urbain, sexe, âge, redoublement au primaire, décrochage,

## 7.4 Analyse descriptive des données de l'EJET cycle 3

La répartition de l'échantillon de l'EJET cycle 3 par province est comme suit :



**Tableau 7.1**  
**Effectif de l'échantillon de l'EJET cycle 3**

Province	Effectif	% de l'ensemble
Terre-Neuve-et-Labrador	1 157	5,17
Île-du-Prince-Édouard	622	2,78
Nouvelle-Écosse	1 473	6,58
Nouveau-Brunswick	1 296	5,79
Québec	4 412	19,72
Ontario	6 434	28,75
Manitoba	1 558	6,96
Saskatchewan	1 651	7,38
Alberta	1 884	8,42
Colombie-Britannique	1 858	8,30
<b>Total</b>	<b>22 345</b>	<b>100</b>

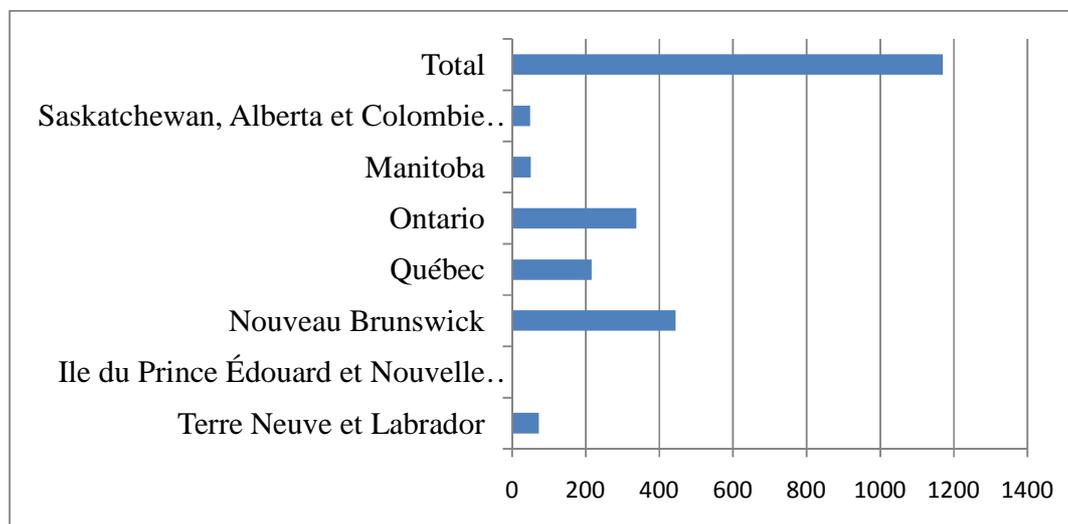
**Tableau 7.2**  
**Effectif de l'échantillon de l'EJET cycle 3 selon la langue maternelle anglaise au Québec et française hors Québec, sans les personnes bilingues**

Province	Effectif	% de l'ensemble
Terre-Neuve-et-Labrador		
Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse	72	0,06
Nouveau-Brunswick	444	0,38
Québec	216	0,19
Ontario	338	0,29
Manitoba	51	0,04
Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique	49	0,04
<b>Total</b>	<b>1 170</b>	<b>100 %</b>



Graphique 16

## Francophones du Québec et anglophones hors Québec de l'EJET cycle 3



### 7.5 Possibilités d'analyses de la situation des minorités linguistiques de l'EJET cycle 3

On peut faire des études analytiques et descriptives dans les trois provinces (Nouveau-Brunswick, Québec et Ontario) ainsi que pour les régions (Atlantique, Québec et Ontario) qui comptent respectivement des effectifs de près de 516, 216 et 338 personnes respectivement :

On peut regrouper la région des Prairies et la région de la Colombie-Britannique en une région comptant un effectif de 100 personnes.

Les variables sexe, état civil regroupées selon trois modalités (marié ou union libre, célibataire et veuf, séparé ou divorcé),

utilisation de l'Internet ou pas, plusieurs variables du bénévolat (il a fait ou pas, il a fait du bénévolat régulièrement ou pas, a donné de l'aide non payée, etc.) sur l'appartenance à la communauté (de la localité, de la province et du Canada).

Différentes variables portent sur le programme scolaire et la transition école-emploi. Il est possible de recourir à quatre modalités pour les études par région sauf pour la Colombie-Britannique. Des variables auront trait au niveau de scolarité du père, de la mère et du conjoint de la ou conjointe.

Nous constatons que, plus on compte d'observations, plus on dispose de degrés de liberté pour avoir une analyse des données comportant plus de variables et plus de modalités dans chaque variable.

## **7.6 Études éventuelles à réaliser sur la situation des minorités linguistiques en s'inspirant de l'EJET cycle 3**

Des études descriptives peuvent être effectuées sur chacun des thèmes

présentés et il est possible aussi de réaliser des études analytiques sur la situation des minorités linguistiques au Canada ainsi que dans les régions de l'Atlantique, du Québec et de l'Ontario.





---

## Section 8

### 8.1 Analyse exploratoire de l'Enquête longitudinale des immigrants au Canada (ELIC) mise en relation avec la situation des minorités linguistiques

La présente section est consacrée à une analyse exploratoire de l'ELIC sur les francophones et les anglophones ainsi que sur les minorités linguistiques au Canada. Cette enquête est importante du fait que la connaissance des langues officielles constitue un des critères de sélection pour l'admission au Canada des demandeurs principaux de la catégorie des travailleurs qualifiés. En effet, les immigrants, en général, s'installent en premier lieu dans les provinces des majorités linguistiques. Très peu s'établissent au départ dans des provinces des minorités linguistiques. Dans cette enquête, les chercheurs se proposent de préciser les variables pertinentes qui aiderait à étudier les minorités linguistiques et le potentiel d'analyse qui peut en découler et voir si l'échantillon est suffisamment important au Canada, par région et sous région. Le but de cette analyse est de permettre aux chercheurs qui s'intéressent à l'immigration des nouveaux arrivants anglophones et francophones au Canada ainsi que ceux qui s'installent dans des provinces des minorités linguistiques à définir et à soumettre des projets de recherche en fonction du potentiel d'analyse quantitative de ces enquêtes.

Avec cette enquête, on explorera les possibilités qui seront offertes selon des thèmes pertinents pour les minorités linguistiques.

### 8.2 Présentation de l'ELIC

L'ELIC a été effectuée conjointement par Statistique Canada et Citoyenneté et Immigration Canada dans le cadre du Projet de recherche sur les politiques. Cette enquête exhaustive qui vise à étudier le processus d'adaptation des nouveaux immigrants à la société canadienne.

L'ELIC porte sur l'ensemble des immigrants arrivés au Canada entre le 1<sup>er</sup> octobre 2000 et le 30 septembre 2001, âgés de 15 ans ou plus au moment de leur arrivée au Canada ou reçus de l'étranger qui ont présenté une demande par l'entremise d'une mission canadienne à l'étranger. Les données du troisième cycle ont été obtenues auprès de 7 700 répondants ayant également répondu aux deux premiers cycles de l'enquête. Il s'agit d'une enquête longitudinale par échantillon. Pour bien représenter les différentes tendances d'immigration au Canada sur une période d'un an, l'échantillon se compose de 12 cohortes, c'est-à-dire de 12 échantillons mensuels indépendants sélectionnés sur une période de 12 mois consécutifs. La base de sondage de l'ELIC est la base de données administrative de Citoyenneté et Immigration Canada sur tous les immigrants ayant obtenu le droit d'établissement. L'ELIC étant une enquête longitudinale, les immigrants sont interrogés à trois moments différents, soit six mois, deux ans et quatre ans après leur arrivée au Canada. Il s'agit



d'une enquête à participation volontaire. Les données sont obtenues directement auprès des répondants. Plus de détails sur cette source de données seront donnés dans les prochaines sections.

Il est important de mentionner que la connaissance des langues officielles constitue un des critères de sélection pour l'admission au Canada des demandeurs principaux de la catégorie des travailleurs qualifiés.

Dans cette étude, on dispose, en plus de la langue maternelle, de la langue parlée à la maison, de la langue de l'entrevue, d'autres variables telles que la capacité de parler le français et l'anglais et la capacité de lire ou d'écrire le français et l'anglais. De plus, une question porte sur l'importance d'apprendre ou d'améliorer l'anglais ou le français : 1 très important, 2 important, 3 pas très important, 4 pas important du tout.

Il y a également une variable sur les mesures prises par l'immigrant, depuis son arrivée au Canada, d'améliorer son français ou son anglais.

Cette enquête a été menée dans le but de recueillir de l'information sur le processus d'adaptation des nouveaux immigrants à la société canadienne et sur les facteurs qui peuvent éventuellement faciliter ou freiner cette adaptation. Les données serviront, tout d'abord, à évaluer les services offerts, puis à les améliorer. Certains défis se posent pour bon nombre d'immigrants au cours des quatre années qui suivent leur arrivée au pays. Cette période est évidemment importante dans tout processus d'apprentissage au cours duquel l'individu s'adapte progressivement à la

société canadienne : il lui faut trouver un logement, apprendre ou améliorer une des deux langues officielles ou les deux, participer au marché du travail ou avoir accès à des possibilités d'études et de formation et faire l'expérience de plusieurs autres activités aspects économiques, sociales et culturelles. L'information recueillie par l'ELIC est utile tant aux décideurs des politiques publiques du gouvernement fédéral, des gouvernements provinciaux, des organismes d'aide à l'établissement des immigrants, des organisations non gouvernementales qu'aux chercheurs.

Différents thèmes ont été développés à partir de cette enquête (notamment la diversité ethnique et l'immigration, l'intégration des nouveaux venus, le marché du travail et le revenu, la mobilité et la migration, le niveau de scolarité, la population et la démographie, l'éducation, la formation et les compétences). Ces thèmes permettent d'évaluer les compétences linguistiques, la recherche du logement, le niveau de scolarité, la reconnaissance des diplômes étrangers, la recherche d'emploi, l'état de santé, les valeurs et les attitudes, l'établissement et l'utilisation des réseaux sociaux, les salaires et les gains des individus, et ainsi de suite.

### 8.3 Possibilités et limites de l'ELIC

L'ELIC permet d'obtenir des informations selon notre domaine d'intérêt consacré aux anglophones et aux francophones au Canada. Cette enquête couvre donc un nombre considérable de thèmes variés sur



lesquels l'analyse de données permettra d'enrichir les connaissances.

Toutefois, il y a certaines limites qu'il est possible d'énumérer telles que l'exclusion de certaines personnes de l'enquête, comme ceux qui ont présenté une demande d'établissement en sol canadien. Il se peut que ces personnes aient été au Canada depuis longtemps au moment où elles ont officiellement obtenu le droit d'établissement et que, de ce fait, elles présentent, du point de vue de l'intégration, des caractéristiques très différentes de celles qui sont nouvellement arrivées au pays. Sont également exclus du champ de l'enquête les réfugiés qui demandent l'asile au Canada. La population d'intérêt de l'ELIC est constituée de l'ensemble des immigrants de la population cible vivant toujours au Canada au moment de l'entrevue.

#### **8.4 Les variables se rapportant à la situation des minorités linguistiques dans l'ELIC**

Dans l'ELIC, on a demandé aux immigrants d'évaluer leur capacité de parler chacune des langues officielles six mois, deux ans, puis quatre ans après leur arrivée.

Les réponses possibles étaient :

- ne parle pas du tout (niveau 1)
- parle mal (niveau 2)
- parle assez bien (niveau 3)
- parle bien (niveau 4)
- parle très bien (niveau 5).

Les immigrants dont la langue maternelle était l'anglais plutôt que le français et dont

la langue le plus souvent parlée à la maison à l'un ou l'autre des trois cycles était également l'anglais plutôt que le français n'avaient pas à répondre à cette question. Puisque l'on considère implicitement que leur niveau d'anglais (ou de français) parlé est élevé, on leur a assigné le niveau 5. Ainsi, 22 % des immigrants faisant partie du niveau 5 en anglais au cycle 1 (de même que 18 % aux cycles 2 et 3) sont anglophones de langue maternelle et parlent cette langue le plus souvent à la maison. Pour le français, 25 % des immigrants de niveau 5 en français au cycle 1 (puis 23 et 21 % pour les deux cycles suivants) sont de langue maternelle française et parlent cette langue le plus souvent à la maison.

Ce sont ces cinq niveaux qui sont utilisés tout au long de l'étude pour déterminer le niveau de connaissance du français et de l'anglais. Il est certain que ces variables qui sont auto déclarées peuvent comporter des erreurs de réponse (tendance à surestimer ou à sous-estimer ses capacités, certains répondants peuvent s'évaluer en se comparant à la famille ou aux amis, etc.). On a donc pris soin au préalable de valider ces variables portant sur la capacité de parler français et anglais. On voulait ainsi vérifier que les valeurs déclarées étaient bel et bien cohérentes avec celles des autres variables relatives à la langue comprise dans le questionnaire, ce qui est effectivement le cas. On a également examiné les réponses des immigrants dans le temps et, en général, elles s'avèrent cohérentes d'un cycle à l'autre. Les immigrants dont le niveau parlé dans une langue était de 2 (mal), 3 (assez bien) ou 4 (bien) devaient ensuite répondre à cinq questions visant à déterminer la facilité avec laquelle ils



arrivaient à effectuer dans cette langue les cinq tâches suivantes : dire ce qu'il ou ce qu'elle faisait avant d'immigrer, donner son adresse, expliquer à un médecin la nature du problème, comprendre un message téléphonique et demander pour faire changer la date d'un rendez-vous. Les choix de réponse étaient « facilement », « capable avec beaucoup d'aide », « capable avec un peu d'aide » et « incapable ».

Si on assigne un score de 3, 2, 1 ou 0 à chacune de ces réponses et qu'on additionne ensuite ce score sur chacune des cinq questions, on obtient un score global de facilité à fonctionner dans la langue. Ainsi, dans l'ELIC, on trouve plusieurs variables concernant les minorités linguistiques. Des variables portant aussi sur la connaissance des langues officielle, la langue maternelle, la capacité de converser en anglais et en français, et ainsi de suite.

## **8.5 Possibilités d'analyses consacrées à la situation des minorités linguistiques (anglophones, francophones) inspirées de l'ELIC.**

L'ELIC est l'enquête la moins fournie sur le plan de la représentativité par rapport aux six autres enquêtes explorées. En effet, le nombre des nouveaux arrivants toutes langues confondues varie par région des effectifs d'une centaine de personnes en Atlantique, de près de 1 200 dans les Prairies, de près de 1 100 au Québec, de près de 3 800 en l'Ontario et, enfin, de près de 1 500 en Colombie-Britannique. Dans cet ensemble global de près de 7 700, il y a uniquement un effectif d'environ 600

anglophones et un autre d'environ 140 francophones à majorité linguistique. L'effectif pour les minorités linguistiques représente près de 70 francophones hors Québec et d'anglophones au Québec.

Avec ce type de données, on ne pourra faire qu'une étude descriptive limitée pour l'ensemble du Canada, laquelle atteindra ses limites au bout du croisement de deux ou trois variables.

Pour la langue parlée à la maison, les francophones hors Québec représentent près de 50 personnes et les anglophones du Québec, un chiffre de 60 personnes.

Si on prend la principale langue de l'entrevue, on dispose d'un échantillon de 170 anglophones du Québec et près de 70 francophones hors Québec.

## **8.6 Analyse descriptive de la situation des minorités linguistiques**

### **8.6.1 Structure de l'échantillon global**

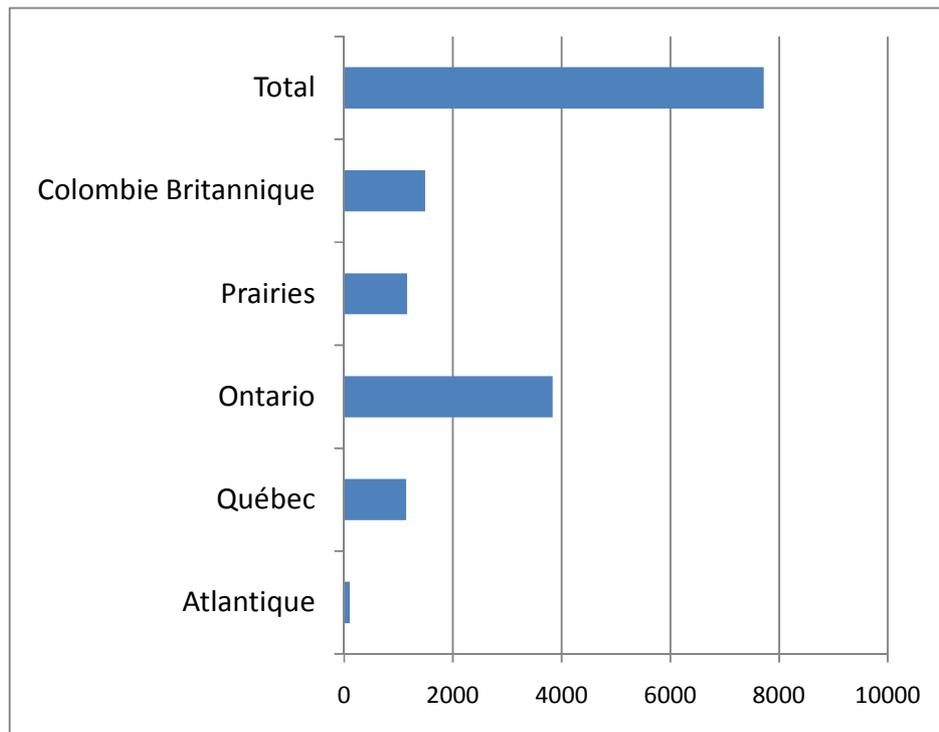
L'effectif de l'échantillon global de l'ELIC s'élève à près de 7 700 personnes. Le tableau ci-dessous montre la répartition l'échantillon par province :



**Tableau 8.1**  
**Effectif de l'échantillon de l'ELIC**

Province	Effectif	% de l'ensemble
Atlantique	104	1,36
Québec	1 139	14,76
Ontario	3 833	49,68
Prairies	1 157	14,98
Colombie-Britannique	1 483	19,22
Total	7 716	100

**Graphique 17**  
**Effectif global des immigrants nouveaux arrivants au Canada**



Comme on le voit dans le graphe ci-dessus, l'effectif des immigrants nouveaux arrivants est considérable dans les régions à forte proportion linguistique majoritaire. L'Atlantique, région bilingue, est très peu représentée.

L'effectif des immigrants en situation linguistique minoritaire est très peu élevé. Il ne nous permet pas de tracer un graphe les représentant.

Toutefois, il y a des questions intéressantes



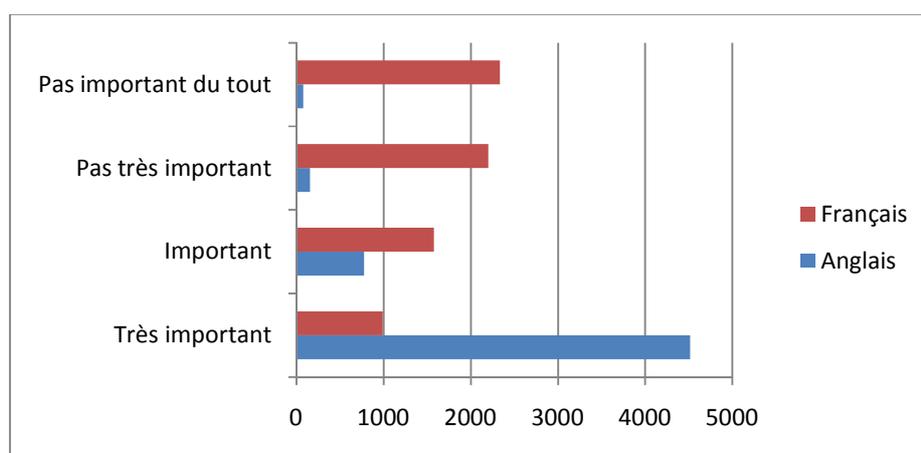
relatives à l'importance accordée par les nouveaux arrivants à de l'anglais ou au français ainsi qu'aux mesures qu'ils ont prises pour apprendre les deux langues officielles. Cette question pourra nous renseigner sur la volonté des immigrants de

s'améliorer dans leur apprentissage des deux langues officielles (l'anglais et le français).

Ces tendances sont illustrées dans les graphes ci-dessous.

**Graphique 18**

**Degré d'importance de l'anglais ou du français**

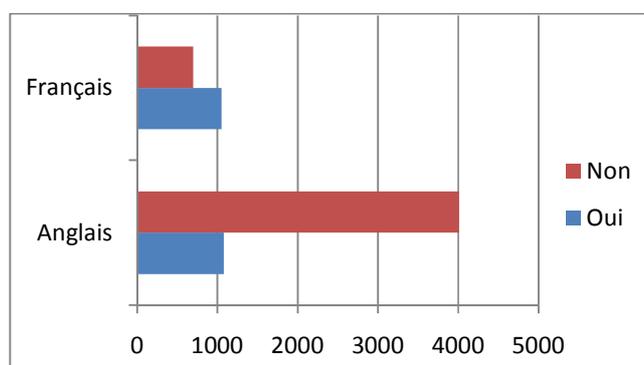


D'autres questions ont été posés aux immigrants nouveaux arrivants sur les mesures qu'ils ont prise pour apprendre l'anglais ou le français depuis leur arrivée.

On voit dans le graphe 3 si les anglophones et les francophones déclarent avoir pris des mesures pour améliorer leur anglais ou leur français.

**Graphique 19**

**Mesures prises pour améliorer l'anglais ou le français**



## **8.7 Possibilités d'études consacrées à la situation des minorités linguistiques**

Les possibilités d'études à réaliser en s'appuyant sur cette enquête sont très limitées puisqu'elle ne se confine qu'à une étude descriptive avec, au maximum, un croisement de deux ou trois variables.

Toutefois, cette enquête peut permettre d'effectuer des études analytiques et descriptives au Canada pour l'ensemble des francophones et pour l'ensemble des anglophones minorités et majorité linguistiques confondues.

Il y a uniquement un effectif de près de 600 anglophones et un autre de près de 140 francophones à majorité linguistique. L'effectif des minorités linguistiques représente près de 70 francophones hors Québec et d'anglophones du Québec.

Avec ce type de données, on ne pourra faire qu'une étude descriptive limitée pour l'ensemble du Canada laquelle atteindra ses

## **Conclusion générale**

L'Enquête sur la vitalité des minorités linguistiques (EVMLO 2006) adultes et enfants dispose d'un échantillon suffisant pour permettre aux chercheurs d'effectuer des études descriptives et analytiques sur la situation des anglophones du Québec.

Quant aux francophones hors Québec, l'échantillon est suffisant pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Il est suffisant pour réaliser des études descriptives et assez suffisant pour effectuer des études

limites au bout du croisement de deux ou trois variables.

## **8.8 Conclusion**

Les minorités linguistiques (anglophones hors Québec et francophones hors Québec) ne représentent qu'un échantillon de près de 70 personnes pour l'ensemble du Canada. En effet, les nouveaux arrivants dont la langue maternelle est l'anglais ou le français préfèrent s'établir dans les provinces des langues officielles majoritaires où ils peuvent bénéficier de plus d'occasions de s'intégrer à la majorité, constituant eux-mêmes une minorité si on les compare aux natifs.

Cependant, le devenir des minorités linguistiques au Canada dépendra des progrès qui seront réalisés par les immigrants pour améliorer leur anglais ou leur français et du choix plus ou moins définitif de leur région de résidence. Les futures générations de nouveaux arrivants seront essentiellement anglophones ou francophones d'après le choix que feront leurs parents maintenant et au cours des prochaines années.

analytiques portant sur la Nouvelle-Écosse, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

Enfin, l'échantillon est assez suffisant pour permettre que soient effectuées des études descriptives et pourrait manquer de significativité pour les études analytiques comptant plusieurs variables pour Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard et la région des territoires et du Nunavut.



Dans les sept autres enquêtes présentées, seules six enquêtes disposent de la variable dite langue apprise et toujours comprise durant l'enfance (ESCC 3.1, EDTR, ELNEJ, ESG, EJET et ELIC). Par contre, l'EMTE ne dispose que de la variable langue parlée à la maison et langue parlée au travail. Par ailleurs, toutes les enquêtes disposent des variables de l'origine ethnique des individus, et de celles dites natif et immigrant.

Si on prend en compte notre variable d'intérêt qui est celle des langues officielles (anglais et français), les enquêtes qui comportent des échantillons plus représentatifs sont, dans l'ordre, l'ESCC 3.1, l'EDTR, l'ESG, l'EJET, l'ELNEJ et enfin l'ELIC.

En effet, les minorités linguistiques dans l'échantillon de l'ESCC 3.1 représentent un effectif de près de 8 500 personnes âgées de 12 ans et plus, celui de l'EDTR 2005, un effectif de plus de 3 000 observations, celui de l'ESG 17, un effectif de 1 500 personnes, celui de l'EJET, un effectif de près de 1 200 observations, celui de l'ELNEJ un effectif de près de 1 000 observations et, enfin, celui de l'ELIC, un effectif de moins de 100 observations concernant les minorités linguistiques.

Ces enquêtes se prêtent à un classement en trois groupes. Le premier groupe, celui de l'ESCC 3.1 et de l'EDTR 2005, offriront d'assez bonnes perspectives pour réaliser des études sur les minorités linguistiques. Dans le deuxième groupe, l'ESG, l'EJET et l'ELNEJ offriront des perspectives moyennes pour réaliser des études sur la situation des minorités linguistiques.

L'ELIC forme le dernier groupe; elle offre pour la seule possibilité la réalisation d'études descriptives très limitées au regard d'un certain nombre de variables comportent des modalités tout au plus binaires.

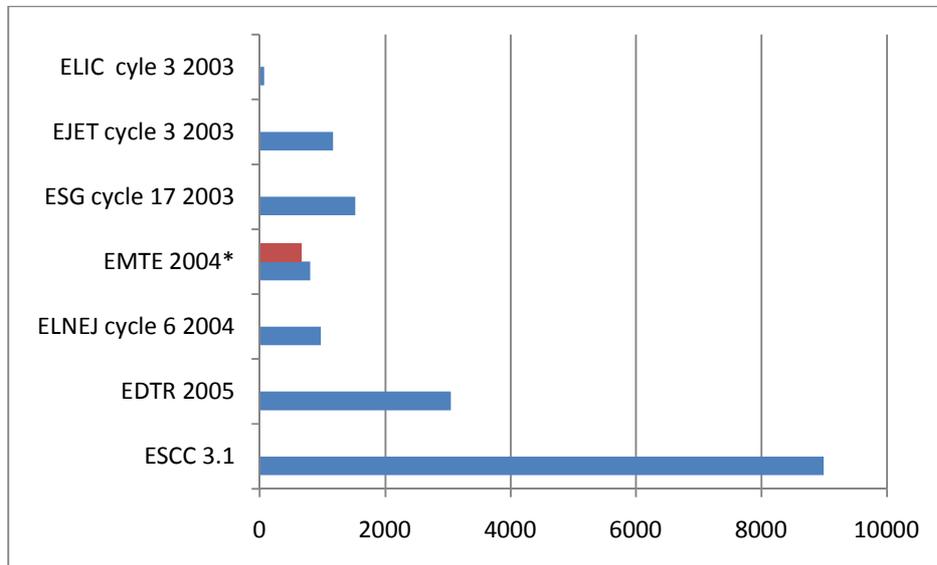
Enfin, l'EMTE, permet de réaliser des études pour l'ensemble du Canada anglophones du Québec et sur les francophones hors Québec concernant la langue parlée à la maison, la langue parlée au travail, le croisement des deux variables ainsi que la variable d'origine ethnique.

Il y a plus de possibilités d'études sur la situation des minorités linguistiques au Québec que sur la situation des minorités linguistiques dans chaque province hors Québec du fait de la concentration de ces minorités au Québec.

La représentativité des minorités linguistiques à partir de ces enquêtes est illustrée graphiquement comme suit :



**Graphique 20**  
**Représentativité des minorités linguistiques\***  
**à partir de sept enquêtes**



\* À l'exception de l'EMTE dans laquelle c'est la langue parlée à la maison et au travail



---

## Section 9

### 9.1 Références bibliographiques et Annexes

### 9.2 Références bibliographiques de l'enquête sur la vitalité des minorités linguistiques (EVMLO 2006).

#### 9.2.1 Enquête sur la vitalité des minorités linguistiques (EVMLO 2006)

[http://www.statcan.gc.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&DDS=5099&lang=fr&db=imdb&adm=8&dis=2](http://www.statcan.gc.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&DDS=5099&lang=fr&db=imdb&adm=8&dis=2)

#### 9.2.2 Les minorités prennent la parole : résultats de l'Enquête sur la vitalité des minorités de langue officielle, par Jean-Pierre Corbeil, Claude Grenier et Sylvie Lafrenière, 2006.

### 9.3 Références des sept enquêtes ESCC 3.1, EDTR 2005, ESG cycle 17 2003, ELNEJ cycle 6 2004, EJET cycle 4 2004, EMTE 2004 et ELIC vague 3 2005.

### 9.4 Références bibliographiques de l'ESCC

#### 9.4.1 Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC 3.1)

[www.cigss.umontreal.ca/fr/publicationsESCC.html](http://www.cigss.umontreal.ca/fr/publicationsESCC.html)

[http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3226&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3226&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2)

[http://brigham.library.ubc.ca/java/jsp/data\\_base/production/detail.jsp?id=1010](http://brigham.library.ubc.ca/java/jsp/data_base/production/detail.jsp?id=1010)

[http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3226&lang=fr&db=imdb&dbg=f&adm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3226&lang=fr&db=imdb&dbg=f&adm=8&dis=2)

### 9.5 Références bibliographiques de l'EDTR

#### 9.5.1 Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR)

[http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3889&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=3889&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2)

#### 9.5.2 Enquête sur la dynamique du travail et du revenu - un aperçu de l'enquête

<http://www.statcan.ca/francais/freepub/75/F0011XIF/75F0011XIF2007001.htm>



### 9.5.3 Statistique Canada: EDTR - Liste de variables

[http://www.statcan.ca/francais/SLID/intro\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/SLID/intro_f.htm)

### 9.5.4 Projets s'inspirant des données de l'EDTR

<http://www.ciqss.umontreal.ca/fr/projetsEDTR.html>

## 9.6 Références bibliographiques de l'ELNEJ

### 9.6.1 Projets à partir des données de Statistique Canada (ELNEJ)

<http://www.ciqss.umontreal.ca/fr/projetsELNEJ.html>

### 9.6.2 Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ)

[http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=4450&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=4450&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2)

## 9.7 Références bibliographiques de l'EMTE

[http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=2615&db=IMDB&lang=en&dis=2&adm=8](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SDDS=2615&db=IMDB&lang=en&dis=2&adm=8)

[http://www.statcan.ca/francais/survey/business/workplace/workplace\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/survey/business/workplace/workplace_f.htm)

<http://www.ciqss.umontreal.ca/fr/publicationsEMTE.html>

<http://www.statcan.ca/francais/freepub/71-221-XIF/71-221-XIF2007000.htm>

N° 71-221-GIF au catalogue, Guide pour l'analyse de l'Enquête sur le milieu de travail et les employés, 2004.9.8 Références bibliographiques de l'ESG

### 9.8.1 Enquête sociale générale

[http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV\\_f.pl?Function=getSurvey&SurvId=21136&SurvVer=1&InstalD=21137&InstaVer=1&SDDS=5024&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2](http://www.statcan.ca/cgi-bin/imdb/p2SV_f.pl?Function=getSurvey&SurvId=21136&SurvVer=1&InstalD=21137&InstaVer=1&SDDS=5024&lang=fr&db=IMDB&dbg=f&adm=8&dis=2)

## 9.9 Références bibliographiques

[http://www.statcan.ca/francais/rdc/index\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/rdc/index_f.htm)

### 9.10 Annexes

Nous allons donner en annexes des liens sur Internet qui nous conduisent aux études réalisées dans l'ensemble des CDR du Canada ainsi, qu'à titre d'exemples ci-annexés, aux études réalisées au CIQSS CDR de l'Université de Montréal.

La liste de projets présentée ci-dessous vise à donner un aperçu de l'étendue des activités en cours dans les CDR. Les projets sont énumérés en fonction de l'ensemble principal de données qui sert à l'analyse.

[http://www.statcan.ca/francais/rdc/rdcprojects\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/rdc/rdcprojects_f.htm)



[Enquête sur la diversité ethnique \(EDE\)](#)  
[Enquête sur la dynamique du travail et du revenu \(EDTR\)](#)

[Enquête auprès des jeunes en transition \(EJET\)](#)

[Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada \(ELIC\)](#)

[Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes \(ELNEJ\)](#)

[Enquête sur le milieu de travail et les employés \(EMTE\)](#)

[Enquête nationale sur la santé de la population \(ENSP\)](#)

[Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes \(ESCC\)](#)

[Programme international pour le suivi des acquis des élèves \(PISA\)](#)

Projets de recherche dans les CDR

[Centre de données de recherche de l'Atlantique](#)

[Centre de données de recherche de l'Institut canadien de recherche en politique sociale](#)

[Centre interuniversitaire québécois de statistiques sociales](#)

[Centre de données de recherche des universités de Carleton, Ottawa, Outaouais](#)

[Centre de données de recherche de l'Université Queen's](#)

[Centre de données de recherche de Statistique Canada de la région de Toronto](#)  
[Centre de données de recherche de l'Université McMaster](#)

[Centre de données de recherche du Sud-Ouest de l'Ontario](#)

[Centre de données de recherche de l'Université Western Ontario](#)

[Centre de données de recherche de l'Université du Manitoba](#)

[Centre de données de recherche de l'Université d'Alberta](#)

[Centre de données de recherche régional des Prairies](#)

[Centre de données de recherche interuniversitaire de la Colombie-Britannique](#)

[Le centre fédéral de données de recherche Bureau central de Statistique Canada](#)





---

## Annexe 1 : Études réalisées au CIQSS de l'Université de Montréal.

### Annexe 1.1 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'ESCC

Nous avons recensé les études réalisées dans le cadre du CISSQ (CDR à Montréal).

Analyse des variables reliées à la santé mentale dans l'Outaouais et ses cinq CSSS (Cycle 1.2). Marie Robert (Université de Montréal) Arnaud Duhoux (Université du Québec en Outaouais).

**Model of Mental Health for Older Canadians** Marty Paterson (Université de Sherbrooke).

Atteintes à la santé mentale, secteurs économiques et professions : Quelles sont les cibles à prioriser pour améliorer la santé mentale au travail des travailleuses et travailleurs canadiens ? Marie-Ève Blanc (Université de Montréal) Martin Charbonneau (Université de Montréal) Marie-Ève Coulombe (Université de Montréal) Alain Marchand (Université de Montréal) Mélissa Murray (Université de Montréal) Élyse Picard (Université de Montréal).

**Épidémiologie du jeu excessif au Québec** Richard Boyer (Université de Montréal) Aline Drapeau (Université de Montréal) Hébert Lacombe (Ministère de la Santé et des Services sociaux) Gilles Légaré (Institut national de la santé publique du Québec) Mamun Mahmud (Université McGill).

État de stress post-traumatique chez les militaires : Influence du soutien social sur le fonctionnement et le développement de troubles comorbides (Cycle 1.2). Stéphane Guay (Université Laval) Vicky Lavoie (Université de Montréal).

**Étude sur les barrières à l'accès aux services de santé de premier contact.** Costas Kapetanakis (Ministère de la Santé et des Services sociaux) Pierre Tousignant (Ministère de la Santé et des Services sociaux).

Exploitation des données de l'ESCC à des fins de surveillance de l'état de santé, direction de la santé publique de Montréal. Carl Drouin.

Facteurs influençant l'utilisation des services pour des raisons de santé mentale par les jeunes âgés de 15 à 24 ans souffrant d'un trouble mental. Émilie Bergeron (Université de Montréal).

General Practice and Mental Health Care: A Canadian-Australian Comparative Study (Cycle 1.2). Helen Vasiliadis (Université McGill) Raymond Tempier (Université de la Saskatchewan).

**Health Services Use by Canadian Seniors with Major Depression.** Antonio Ciampi (Université McGill) Martin Cole (Université McGill) Lyudmyla Khomenko (Université McGill) Maida Sewitch (Université McGill).  
Le lien entre les divers types de soutien social et les troubles anxieux. Edith St-Jean-Trudel (Université du Québec à Montréal).



Le soutien social, la santé mentale et le bien-être des populations pauvres au Canada. Jean Caron (Hôpital Douglas, Jian Hua Huang, (Université McGill).

Les troubles anxieux au Canada : Évaluation des besoins de soins, de l'utilisation de services et des coûts pour la société. Pasquale Roberge (Université de Montréal).

Les troubles dépressifs chez les jeunes de 15 à 24 ans au Canada. Cat Tuong Nguyen (Université de Montréal).

**Milieu local et excès de poids au Québec.** Denis Hamel (INSPQ) Alexandre Lebel (Université Laval) Robert Pampalon (INSPQ).

New Indicators and Models of Health for Older Canadian Woman Secondary Research on the WOW (What Older Woman Want) and CCHS (Canadian Community Health Survey). Nadia Ait Ahmed (Université de Montréal) Keira Robinson (Université McGill) Cara Tannenbaum (Université de Montréal).

**Risk Factors for Nutritional Inadequacy and Suboptimal Food Choices (Cycle 2.2).** Hope Weilere (Université McGill) Katherine Gray-Donald (Université McGill) Louise Johnson-Down (Université McGill) Sean Mark, (Université McGill).

Ruralité et maladies chroniques adultes : un programme de recherche en géomatique de la santé (Cycle 1.1, 2.1 et 3.1). Alain Vanasse, (Université de Sherbrooke) Josiane Courteau (Université de Sherbrooke) Maria Gabriela (Université de Sherbrooke).

Stress au travail et santé mentale : Intégration du rôle de la famille, du réseau social, de la communauté locale et de l'individu. (Cycle 2.1). Alain Marchand (Université de Montréal) Élyse Picard (Université de Montréal) Marie-Ève Blanc (Université de Montréal).

The Health of Body, Mind and Spirit of Canadians. Frank Jones (Université d'Ottawa).

Traitement reçu pour un trouble dépressif majeur et lignes directrices canadiennes. Arnaud Duhoux (Université de Montréal) Louise Fournier (INSPQ).

**Troubles anxieux chez les jeunes de 15 à 24 ans : évolution, déterminants et recours aux services.** Geneviève Barrette (Université du Québec à Montréal) Émilie Bergeron (Université de Montréal) Claude Berthiaume (Hôpital Rivières-des-Prairies) Louise Fournier (INSPQ) Cat Tuong Nguyen (Université de Montréal) Pasquale Roberge (Université de Montréal).

**Une approche intégrative des jeux de hasard et d'argent.** Mohamed Fassi Fihri (Université de Montréal) Sylvia Kairouz (Université de Montréal) Géraldine Lo Siou (Université de Montréal) Louise Nadeau (Université de Montréal).

**Use of Preventive Health Services for Colorectal Cancer in Canada.** Antonio Ciampi (Université McGill) Alina Dyachenko (Université McGill) Maida Sewitch (Université McGill).

Utilization of Health Services for Depression and Anxiety: A Ten Year Comparison of



Determinants. Ritz Kakuma (Université McGill).

Utilization of Services for Mental Health Reasons - Cross Provincial Differences in Rates, Determinants and Equity of Access. Alain Lesage (Université de Montréal) Mamun Mahmud (Université McGill) Helen Vasiliadis (Université McGill).

Variation des interactions entre le sexe des individus et leur ancrage social selon différents indicateurs de la santé mentale d'une population. Aline Drapeau (Département de psychiatrie Hôpital de Montréal pour enfants).

## **Annexe 1.2 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'EDTR**

Action de l'État et fécondité : Les facteurs individuels liés aux politiques de soutien à la fécondité dans un État démocratique. Benoît Laplante (Institut national de recherche scientifique) Jean-François Létourneau (Institut national de recherche scientifique).

**A Dynamic Analysis of Canadian Male Self-Employment: Evidence from the SLID.** Rayhaneh Esmaeilzadeh (Université Concordia) Jorgen Hansen (Université Concordia).

Analyse de la propension à changer de province de résidence au Canada à l'aide des données longitudinales de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu. Denis Gonthier (Statistique Canada), Jacques Ledent, (Institut national de la recherche scientifique).

Analyse des facteurs qui expliquent les différences de nuptialité et fécondité entre non immigrants et immigrants au Canada (1993-2004). Benoît Laplante (Institut national de la recherche scientifique) Maria Constanza Street, (Institut national de la recherche scientifique).

Attrition in the Survey of Labour and Income Dynamics. Brahim Boudarbat (Université de Montréal).

**Cheminement hors aide sociale.** Guy Fréchet (Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille) Pierre Lanctôt (Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille).  
Départ à la retraite : une typologie des transitions. Nathalie Deschênes (Université de Montréal).

Disparités de résultats : Dynamique de la garde, milieu familial, maturité à l'entrée à l'école et réussite scolaire. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

Disparités de résultats : Dynamique de scolarisation des mères et développement cognitif et social des enfants. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

Disparités de résultats : Dynamique des états de santé des enfants, du milieu familial et effets sur la réussite scolaire. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

Disparités de résultats : Dynamique du travail des parents avec de jeunes enfants. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).



Endogenous Children and Household Formation. Jie (Jessie) Yang, (Université d'Ottawa).

**Étude exploratoire des parcours d'emploi en lien avec l'apparition des premières lésions chez les jeunes de 16 à 24 ans.** Jean-François Godin (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et sécurité au travail) Benoît Laplante (Institut national de la recherche scientifique) Élise Ledoux (Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et sécurité au travail) Zacharie Tsala Dimbuene (Université de Montréal) Micea Vultur (Institut national de la recherche scientifique).

Gravité de la pauvreté : étude comparative Québec-Ontario-Alberta pour les années 1996 à 1999. Clavet, Geneviève (Université McGill) Smith, Michael R. (Université McGill).

**Impact de programme d'aide sociale sur l'offre de travail.** Bernard Fortin (Université Laval) Jérôme Lapointe (Université Laval) Marc Van Audenrode (Université Laval).

**Impact of Canadian Family Leave Expansions on the Dynamics of Maternal Employment.** Eileen Trzcinski (Wayne State University) Maria Hanratty (University of Minnesota).

**La dynamique du travail et de la vie familiale au Canada.** Benoît Laplante (Institut national de la recherche scientifique) Céline Le Bourdais (Université McGill).

**La transition études-travail dans des cohortes de diplômés universitaires.**

Manuel Crespo (Université de Montréal) Stéphane Crespo (Institut national de la recherche scientifique).

**Les écarts économiques entre les immigrants et canadiens de naissance.** Ahmed Said Aboubacar (Institut national de la recherche scientifique) Nong Zhu (Institut national de la recherche scientifique).

**Les transitions scolaires dans l'enseignement postsecondaire : Formes et impacts sur les carrières étudiantes.** Pierre Doray (Université du Québec à Montréal) Élise Comoe (Université du Québec à Montréal) Bayero Boubacar Diallo (Université du Québec à Montréal) Rémi Auclair, Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke) Stéphane Moulin (Université de Montréal) Simon Larose (Université Laval).

**Les trajectoires de transition du travail à la retraite au Canada.** Stéphane Crespo (Institut national de la recherche scientifique).

L'impact de la politique familiale de 1997 sur la dépendance à l'aide sociale des familles monoparentales au Québec. Olivier Blouin (Université Laval).

L'insertion professionnelle des jeunes issus de l'immigration : modalités et trajectoires d'insertion. Coryse Ciceri (Université de Montréal) Jean Renaud (Université de Montréal).

Mariage, union libre et participation au marché du travail des femmes canadiennes. Christelle de Miras (Université du Québec à Montréal).



**Pauvreté et inégalité inter temporelle au Canada.** Abdelkrim Araar (Université Laval) Jean-Yves Duclos (Université Laval).

**Politiques de garde/éducation, travail des mères et développement des enfants.** Nour-Ed-Dine Barmaki (Université du Québec à Montréal) Mathieu Grenier (Université du Québec à Montréal) Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal) Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal) Sara Vargas Gutierrez (Université du Québec à Montréal).

Portrait des ménages québécois à taux d'effort très élevés d'après les données de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu. François Rivest (Société d'habitation du Québec) Maxime Boucher (Institut de la statistique du Québec).

**Private Health Insurance as a Contributing Factor to Socioeconomic Inequalities in Health.** Sean Clouston (Université McGill) Amélie Quesnel-Vallée, (Université McGill) Maninder Setia (Université McGill).

Recherche sur l'actualisation du panier d'emplois utilisé pour établir la base de rémunération de l'exploitant agricole dans le cadre de l'application du programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles (ASRA). Nour-Ed-Dine Barmaki (Université du Québec à Montréal) Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal) Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal).

**Répercussion de la perte d'emploi au sein des ménages canadiens 1993 à 1998.** Paul Bernard, (Université de Montréal) Benoît Laplante (Institut national de la recherche

scientifique) Edith Martel (Université de Montréal).

Situation au travail pour les femmes qui ont le cancer du sein : comparaisons entre un échantillon contaminé et non contaminé. Guy Lacroix (Université Laval) Audrey Leclerc (Université Laval).

**State Dependence in Canadian Welfare Participation.** Zohra Ferdouzy (Université Concordia) Jorgen Hansen (Université Concordia) Miroslav Kucera (Université Concordia) Tobia Martiniello (Université Concordia).

**Stigmates sociaux et redistribution du revenu.** Ugo Ceppi (Université du Québec à Montréal) Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal) Nicolas Marceau (Université du Québec à Montréal) Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal).

Subnational Flat Taxes in Canada and the United States: Do they Impact on Household Labour Supply Decisions? Ghislaine Geoffrion (Université de Montréal).

The Educational Attainment of Second-Generation Immigrants in Canada: An Empirical Analysis. Jorgen Hansen (Université Concordia) Miroslav Kucera (Université Concordia).

The Role of Changes in Employment Status, and Statuses Related to Employment, in Producing Shifts Into and Out of Low Income. Laurence Lessard-Phillips (Université McGill) Michael R Smith. (Université McGill) Yoko Yoshida, (Université McGill).



**Trends in Earnings Inequality in Canada in the 1990s.** Allison R. Harell (Université McGill) Michelle Hsieh (Université McGill) Laurence Lessard-Phillips (Université McGill) Michael R Smith. (Université McGill) Yoko Yoshida (Université McGill).

**Wage and Skill Mobility in Canada, 1996-2001.** Saul Schwartz (Université Carleton) Jennifer Stewart (Université Carleton).

### **Annexe 1.3 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'ELNEJ**

A Cross-National Investigation on How Parenting Style Impacts Adolescents' Consumer Susceptibility to Normative Peer Influence: The Mediating Effects of Self-Concept. Zhiyong Yang (Université Concordia).

A Longitudinal Assessment of Children's Family Trajectories from Birth to Adulthood. Jean-Michel Billette (Institut national de la recherche scientifique).

Paul-Marie Huot (Université de Montréal) Heather Juby (Université de Montréal) Évelyne Lapierre-Adamcyk (Université de Montréal) Céline Le Bourdais (Université McGill) Nicole Marcil-Gratton (Université de Montréal).

Analyse comparative de l'état de bien-être des jeunes de Montréal et grandes villes canadiennes. Christine Lefebvre (Ministère de la Santé et des Services sociaux).

**Anxiety and Depression.** Michel Boivin (Université Laval) Abdeljelil Farhat (Université Laval) Danielle Forest

(Université Laval) Richard Tremblay (Université Laval) Tracy Vaillancourt (Université Laval).

**Childhood and Health.** Hassan Soubhi (Université de Montréal).

**Citizenship on Trial: The Development of Political and Social Attitudes among Adolescents - A Comparative Longitudinal Study.** Allison R Harell. (Université McGill) Michelle Hsieh (Université McGill) Dietlind Stolle (Université McGill) Yoko Yoshida, (Université McGill).

**Context and Change in Adolescent Self-Esteem.** James Fagg (Queen Mary, University of London) Sarah Curtis (Université de Montréal) Amélie Quesnel-Vallée (Université McGill).

**Developmental Trajectories for Antisocial Behaviour during Adolescence.** Véronique Dupéré (Université de Montréal) Paul Gendreau (Université de Montréal) Eric Lacourse (Université de Montréal).

Disparités de résultats : Dynamique de la garde, milieu familial, maturité à l'entrée à l'école et réussite scolaire. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

Disparités de résultats : Dynamique de scolarisation des mères et développement cognitif et social des enfants. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

Disparités de résultats : Dynamique des états de santé des enfants, du milieu familial et effets sur la réussite scolaire. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).



Disparités de résultats : Dynamique du travail des parents avec de jeunes enfants. Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

**Early Child Care and Family Adversity.** Anne I. Borge (Université de Montréal) Sylvana Côté (Université de Montréal) Abdeljelil Farhat (Université de Montréal) Danielle Forest (Université de Montréal) Marie-Claude Geoffroy (Université de Montréal) Alain Girard (Université de Montréal) Franck Larouche (Statistique Canada).

Ethnic Educational Inequalities amongst the Second Generation in Four Receiving Societies. Laurence Lessard-Phillips (Université d'Oxford).

**Étude comparative sur la santé des enfants immigrants et réfugiés et des jeunes canadiens.** Sylvie Gravel (Ministère de la Santé et des Services sociaux) Allison R. Harell (Université McGill) Christine Lefebvre (Ministère de la Santé et des Services sociaux) Jacqueline Oxman-Martinez (Université McGill).

Étude des déterminants du surplus de poids corporel chez les enfants canadiens. Lise Dubois (Université Laval) Manon Girard (Université de Montréal).

Évolution des patrons d'implication amoureuse et sexuelle et adaptation psychosociale à l'adolescence. Amélie Benoit, (Université de Montréal).

**Family Structure, Household Resources, Parenting and Child Health.** Sam Harper (Université McGill) John Lynch (Université

McGill) Katerina Maximova (Université McGill).

**Fonctionnement familial et trajectoires.** Abdeljelil Farhat (Université de Montréal) Linda Pagani, (Université de Montréal).

**Impact of Canadian Family Leave Expansions on the Dynamics of Maternal Employment.** Eileen Trzcinski (Wayne State University) Maria Hanratty (University of Minnesota).

**Income and Wages Effects on Child Outcomes: A Longitudinal Analysis Using the NLSCY.** Pierre Lefebvre, (Université du Québec à Montréal) David Lemay (Université du Québec à Montréal) Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal) Benoit Saint-Jean (Université du Québec à Montréal) Ferdaous Somrani (Université du Québec à Montréal).

**Indirect Aggression among Children: Insights from NLSCY.** Sylvana Côté (Université de Montréal) Abdeljelil Farhat (Université de Montréal) Danielle Forest (Université de Montréal) Richard Tremblay (Université de Montréal) Tracy Vaillancourt (Université McMaster).

**La criminalité juvénile.** Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal) Julie Rizi (Université du Québec à Montréal).

La prise en charge des enfants chez les mères monoparentales canadiennes. Karine Lebel (Université de Montréal).

La précocité sexuelle chez les adolescents au Canada. Véronique Dupéré, (Université de Montréal).



**La réussite scolaire.** Ferdaous Somrani (Université du Québec à Montréal).

La réussite scolaire des élèves du secondaire : effets de la famille, de l'école et du milieu socio-économique. Jérémy Chaudourne (Université du Québec à Montréal) Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

L'effet des politiques sociales sur les inégalités sociales de santé. Mélanie Bourque (Université McGill).

Life-Course Family Structure and Socioeconomic Status as Determinants of Sexual Behaviour in Canadian Youth. Sheila McDonald (Université McGill).

**L'impact des valeurs manquantes.** Mohamed Adel Barhoumi (Université Laval) Louis-Paul Rivest (Université Laval) Michel Rousseau (Université Laval).

Maternal Labour Force Status and Child Outcome. Jennifer Stewart (Université Carleton).

**Mères, pères familles à l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle.** Paul-Marie Huot (Université de Montréal) Évelyne Lapierre-Adamcyk (Université de Montréal) Laurianne Robert (Université de Montréal).

Multi-Level Correlates of Childhood Physical Aggression and Prosocial Behavior. Elisa Romano (Université de Montréal).

Multiple Chronic Diseases Behavioural Risk Factors in Canadian Children and Adolescents: An Investigation of Individual-Level and Environmental-Level Determinants. Alamian Arsham (Université

de Montréal et Institut National de Santé du Québec).

Peer Relations and Self-Concept as Mediators and Moderators of the Link between BMI and Adjustment. Ryan Adams (Université Concordia) William Bukowski (Université Concordia).

**Politique des services de garde à 5 \$: les effets distributifs des subventions en nature.** Mathieu Grenier (Université du Québec à Montréal) Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal) Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal) Julie Rizi (Université du Québec à Montréal).

**Politiques de garde/éducation, travail des mères et développement des enfants.** Nour-Ed-Dine Barmaki (Université du Québec à Montréal) Mathieu Grenier (Université du Québec à Montréal) Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal) Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal) Sara Vargas Gutierrez, (Université du Québec à Montréal).

**Politiques publiques et égalité des chances.** Kassim Dabito (Université du Québec à Montréal).

**Prevalence and Profil of Antisocial Boys and Girls in Early Adolescence.** Eric Lacourse (Université de Montréal) Hong Xing Wu (Université de Montréal).

**Projet d'analyse de variables portant sur les habitudes de vie des personnes handicapées au Québec.** Brigitte Beauvais (Institut de la statistique du Québec) Issouf Traore (Institut de la statistique du Québec) Nathalie Audet (Institut de la statistique du



Québec) Valeriu Dumitru (Institut de la statistique du Québec).

**Relation parent-enfant et séparation conjugale.** Jonathan Aubert (Université Laval) Marie-Christine Saint-Jacques (Université Laval).

**The Impact of Parental Transitions on Children's Family Environment and Economic Well-being: A Longitudinal Assessment.** Jean-Michel Billette (Institut national de la recherche scientifique) Paul-Marie Huot (Université de Montréal) Heather Juby (Institut national de la recherche scientifique) Benoît Laplante (Institut national de la recherche scientifique) Céline Le Bourdais (Université McGill) Nicole Marcil-Gratton (Université de Montréal).

**The Impact of the Past-Partum Depression on the Health and Development of Children.** Cara B Fedick. (Université McGill) Nicole Letourneau (Université du Nouveau-Brunswick).

The National Arts and Youth Project: Prov. Vulnerability Index for PEI. Tanya Morton (Université McGill).

**Trajectoires de développement des comportements parentaux et de l'agressivité physique chez les enfants.** Catherine Côté (Université de Montréal) Abdeljelil Farhat (Université de Montréal) Danielle Forest (Université de Montréal) Franck Larouche (Université de Montréal) Richard Tremblay (Université de Montréal).

**Trajectoires familiales en changement : Quelques passages clés dans la vie des individus.** Céline Le Bourdais (Université

McGill) Valérie Martin (Institut national de la recherche scientifique).

**Validation et adaptation de l'outil de dépistage des difficultés de développement.** Carmen Dionne (Université du Québec à Trois-Rivières) Danielle Leclerc (Université du Québec à Trois-Rivières).

Why are some children left out? Factors barring children from participating in extracurricular activities. Li Xu (Université McGill).

**Young Motherhood Mental Health and Psychosocial Risk Factors and Impact on Children's Behavioural Development.** Ted Barker (Université de Montréal) Abdeljelil Farhat (Université de Montréal) Danielle Forest, (Université de Montréal) Alain Girard (Université de Montréal) Elisa Romano (Université de Montréal) Richard Tremblay (Université de Montréal) Hong Xing Wu (Université de Montréal) Mark Zoccolillo (Université McGill).

## **Annexe 1.4 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'EMTE**

**A Multi-Level Analysis of Employee Turnover.** Abdelouahad Essafi (Université de Montréal) Roger Girard (Université de Montréal) Victor Haines (Université de Montréal) Patrice Jalette (Université de Montréal) Karine Larose (Université de Montréal).

Déterminants de la sous-traitance dans les milieux de travail syndiqués et non syndiqués. Patrice Jalette (Université de



Montréal) Frédéric Lauzon-Duguay (Université de Montréal).

Education, Training and Labour Market Outcomes for Immigrants and Visible Minorities. Michael R. Smith (Université McGill) Yoko Yoshida (Université McGill).

**Évaluation du rendement de la formation au sein des entreprises canadiennes.** Amélie Bernier (Université de Montréal) Jean-Michel Cousineau (Université de Montréal).

**Facteurs explicatifs de l'utilisation des mesures de conciliation travail-famille.** Paula Torres (Université du Québec en Outaouais) Elmoustapha Najem (Université du Québec en Outaouais).

**Formation en entreprise des travailleurs plus âgés.** Benoit Dostie (École des Hautes Études Commerciales) Lene Kromann (École des Hautes Études Commerciales).

**Have New Workplace Practices and Information Technologies Increased Firm Productivity.** Benoit Dostie (École des Hautes Études Commerciales) Lene Kromann (École des Hautes Études Commerciales).

**Impact des politiques de subvention des firmes sur la productivité des travailleurs.** Benoit Dostie (École des Hautes Études Commerciales) Pierre Thomas Léger (École des Hautes Études Commerciales) Marie-Pierre Pelletier (École des Hautes Études Commerciales).

La participation à la formation volontaire au Canada : l'incidence du sexe, du statut managérial et des caractéristiques reliées à

la productivité. Julie Cloutier (Université du Québec à Montréal) Stéphane Renaud (Université de Montréal) Lucie Morin (Université du Québec à Montréal).

La participation aux pratiques de formation liées à l'emploi. Impacts des changements organisationnels et technologiques. Pierre Doray (Université du Québec à Montréal) Lucie Gagnon (Université du Québec à Montréal).

Les différences hommes/femmes dans l'utilisation des vacances : Une étude sur le rôle des vacances dans l'arbitrage entre la famille et le travail. Ali Fakh (École des Hautes Études Commerciales) Benoit Dostie (École des Hautes Études Commerciales).

Les entreprises québécoises optant pour une gestion stratégique des ressources humaines font-elles davantage appel à la gestion participative ? Anne Gervais (Université du Québec à Montréal) Denis Harrisson (Université du Québec à Montréal).

**L'évolution des immigrants sur le marché du travail au Canada.** Benoit Dostie (Écoles des Hautes Études Commerciales) Éric Donatien Momo Nzifack (Écoles des Hautes Études Commerciales).

**L'impact des méthodes de recrutement sur la satisfaction au travail.** Mathieu Bilodeau (Université de Montréal) Victor Haines (Université de Montréal).

Measuring Organizational Performance with an Economic Sociology Approach. Heather Zhang (Université McGill) Michael R. Smith (Université McGill).



**Nouvelle économie et rendements du capital humain.** Benoit Dostie (École des Hautes Études Commerciales) Mathieu Trépanier (École des Hautes Études Commerciales).

**The Effect of Product Market Competition on Managerial Incentives and Innovation.** Benoît Dostie (École des Hautes Études Commerciales) Lene Kromann (École des Hautes Études Commerciales).

Un modèle dynamique de l'évolution différenciée des carrières hommes/femmes : le rôle de la formation en entreprise. Nathalie Havet (Université Laval) Guy Lacroix (Université Laval).

### **Annexe 1.5 Études réalisées au CIQSS (CDR de Montréal) inspirées de l'ESG**

Analyse des facteurs qui expliquent les différences de nuptialité et fécondité entre non immigrants et immigrants au Canada (1993-2004) (Cycle 15). Benoît Laplante (Institut national de la recherche scientifique) Maria Constanza Street, (Institut national de la recherche scientifique).

**Constitution de la descendance et stérilisation au Canada : rôle des trajectoires conjugales, scolaires et professionnelles.** Germain Bingoly-Liworo (Université de Montréal) Paul-Marie Huot (Université de Montréal) Évelyne Lapierre-Adamcyk (Université de Montréal).

Impact du changement familial et de la précarité de l'emploi sur les trajectoires professionnelles des Canadiens. Philippe

Pacaut (Institut nationale de la recherche scientifique).

**La violence conjugale en 2004.** Denis Laroche (Institut de la statistique du Québec).

**Les facteurs socio-économiques associés à la fécondité du Québec, 2001.** Amélie Ducharme (Université de Montréal) Évelyne Lapierre-Adamcyk (Université de Montréal).

**Le vieillissement démographique : quelle vieillesse pour la jeunesse ?** Charles Fleury (Université Laval) Richard Marcoux (Université Laval).

**Les aspects démographiques de l'entrée dans la vie adulte au Canada : une approche longitudinale.** Jean-Michel Billette (Institut national de la recherche scientifique) Paul-Marie Huot (Université de Montréal) Céline Le Bourdais (Université McGill).

Les unions conjugales au Canada et leurs récentes transformations : caractéristiques sociodémographiques des personnes optant pour le mariage, l'union libre ou le couple chacun chez soi. Geneviève Brunet-Gauthier (Université McGill).

L'impact de la politique familiale au Québec sur les naissances. Abdelkhalek Aberhouch (Université du Québec à Montréal).

**The Evolution of Cohabitation in Quebec and Ontario. A Comparative Study.** Benoît Laplante (Institut national de la recherche scientifique) Caia Miller (Université de Montréal).



Trajectoires familiales en changement : Quelques passages clés dans la vie des individus (Cycle 15). Céline Le Bourdais (Université McGill) Valérie Martin (Institut national de la recherche).

## **Annexe 1.6 Études effectuées au CIQSS au CDR de Montréal à partir de l'EJET**

### **Facteurs déterminants sur le rendement des élèves minoritaires francophones.**

Robin Dee Tierney (Université d'Ottawa)  
Renée Forgette-Giroux (Université d'Ottawa)  
Danielle Higgins (Université d'Ottawa)  
Sara Plouffe (Université d'Ottawa)  
Marielle Simon (Université d'Ottawa).

### **Les transitions scolaires dans l'enseignement postsecondaire : Formes et impacts sur les carrières étudiantes.**

Pierre Doray (Université du Québec à Montréal)  
Élise Comoe (Université du Québec à Montréal)  
Bayero Boubacar Diallo (Université du Québec à Montréal)  
Rémi Auclair, Sylvain Bourdon (Université de Sherbrooke)  
Stéphane Moulin (Université de Montréal)  
Simon Larose, (Université Laval).

Prêt et bouses - Recherches préliminaires (EJET). Laval Lavallée.

## **Annexe 1.7 Études déjà réalisées au CIQSS (CDR à Montréal) inspirées de l'ELIC**

Nous avons recensé des études réalisées dans le cadre du CISSQ (CDR à Montréal).

### **Analyse économétrique des décisions de localisation des immigrants au Canada.**

Charles Bellemare (Université Laval) Bruce Shearer (Université Laval) Geneviève Gauthier (Université Laval) Claudia Godbout (Université Laval).

**Dynamics of Immigrant Integration.** Arnout Van de Rijt (Université Cornell).

### **L'acculturation des immigrants : un processus dynamique l'ethnicité et l'emploi.**

Gustave J. Goldmann (Statistique Canada) Jean Renaud (Université de Montréal).

Le cheminement sur le marché du travail des immigrants nouvellement arrivés au Québec et ailleurs au Canada : les six premiers mois. Harry François (Institut national de la recherche scientifique) Denis Gonthier (Statistique Canada) Robert Jean (Université de Montréal) Jacques Ledent (Institut national de la recherche scientifique).

### **Les discriminations sur le marché du travail et l'intégration économique des immigrants.**

Athanase Barayandema (Université de Montréal) Innocent Niyonagira, (Institut national de la recherche scientifique) Nong Zhu (Institut national de la recherche scientifique).



L'économie ethnique et l'établissement professionnel des nouveaux immigrants : une perspective longitudinale. Karine Bégin (Université de Montréal) Jean Renaud (Université de Montréal).

Les effets de l'éducation, les diplômes et les qualifications sur les salaires des immigrants par rapport aux Canadiens. Brahim Boudarbat (Université de Montréal) Juan Carlos Gonzalez Ibarguen (Université de Montréal).

L'impact des réseaux sociaux dans le processus d'intégration économique des

immigrants au cours de leurs six premiers mois au Canada. Robert Jean (Université de Montréal).

**Participation des femmes immigrantes au marché du travail au Canada.** Brahim Boudarbat (Université de Montréal) Sonia Ines Gontero (Université de Montréal).

Performance économique des immigrants. Comparaison entre le Québec et les autres provinces canadiennes. Brahim Boudarbat (Université de Montréal) Maude Boulet (Université de Montréal).





## Annexe 2 : Mémoires et thèses inspirés de ces enquêtes à l'UQAM et à l'INRS

### EDTR

#### En cours

**Benoît Laplante et Jean-François Létourneau.** Action de l'État et fécondité : Les facteurs individuels liés aux politiques de soutien à la fécondité dans un État démocratique.

**Benoît Laplante et Maria Constanza.** Analyse des facteurs qui expliquent les différences de nuptialité et fécondité entre non immigrants et immigrants au Canada (1993-2004).

**Manuel Crespo et Stéphane Crespo.** La transition études-travail dans des cohortes de diplômés universitaires.

**Ahmed Aboubacar Said et Nong Zhu.** Les écarts économiques entre les immigrants et canadiens de naissance.

**Stéphane Crespo.** Les trajectoires de transition du travail à la retraite au Canada.

**Paul Bernard, Benoît Laplante et Edith Martel.** Répercussion de la perte d'emploi au sein des ménages canadiens 1993 à 1998.

Ugo Ceppi, Pierre Lefebvre, Nicolas Marceau et Philip Merrigan. Stigmates sociaux et redistribution du revenu.

**Nicolas Labelle-St-Pierre.** Effets de l'expérience de travail sur le salaire des mères avec de jeunes enfants : modélisation de panel avec endogénéité et sélection, Directeurs : Pierre Lefebvre et Philip Merrigan (EDTR).

**Karla Kristally Nieves et Pierre Lefebvre.** Une analyse économique des travailleurs saisonniers étrangers au Canada : Qui gagne et Qui perd ? (EDTR)

#### Déposés

**Ugo Ceppi.** Estimation d'un coût de stigmatisme relatif à l'assistance emploi au Québec. Directeur : Pierre Lefebvre et Philip Merrigan (Université du Québec À Montréal), Novembre 2003. (EDTR)

**Mathieu Grenier.** Un enjeu oublié de la politique des services de garde à 5\$ : les effets distributifs des subventions en nature. Directeurs : Pierre Lefebvre et Philip Merrigan, Septembre 2005; (EDTR et ELNEJ)

**Bruno Roy.** L'intégration des immigrants dans le marché du travail canadien. Directeurs : Pierre Lefebvre et Pierre Fortin (Université du Québec À Montréal), mars 2006. (EDTR)

#### Publications

Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC)

**S. Kairouz et L. Nadeau (2004).** *Une approche intégrative des jeux de hasard et d'argent.* Analyse multi-niveaux des déterminants sociaux des troubles liés aux



substances et du jeu pathologique. ACÉP, 2004.

**S. Kairouz, L. Nadeau et G. Lo Siou (2005).** « Area Variations in the Prevalence of Substance Use and Gambling Behaviours and Problems in Quebec: A Multilevel Analysis » *Canadian Journal of Psychiatry*, CAPE Special Issue 50, n<sup>o</sup>. 10, 591-98.

M. Mahmud, A. Lesage *et al.* (2004). Utilization of Services for Mental Health Reasons Cross Provincial Differences in Rates, Determinants and Equity of Access,

2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP

**H.-M. Vasiliadis, A. Lesage *et al.* (2004).** Utilisation of Services for Mental Health Reasons: Cross Provincial Differences in Rates, Determinants and Equity of Access, ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP.

**M. Mahmud et A. Lesage (2004).** Utilisation of services for mental health reasons: Do Canada and the US differ in rates, determinants and equity of success?. From Human Development and Health Research to Public Policy: The Challenge of Knowledge Transfer. Second Annual Network Conference, University of Calgary, Alberta, Canada.

**H.-M. Vasiliadis, A. Lesage *et al.* (soumis, 2005).** « Utilisation of services for mental health reasons: cross provincial differences in rates, determinants and equity of access ».

**H.-M. Vasiliadis, A. Lesage, C. Adair et R. Boyer (2005).** « Service Use for Mental

Health Reasons: Cross-Provincial Differences in Rates, Determinants, and Equity of Access.» *Canadian Journal of Psychiatry*, CAPE Special Issue 50, n<sup>o</sup>. 10, 614-19. A. Lesage, HM.

**MA. Vasiliadis S. Gagné, N. Kasman Dudgeon, et C. Hay.** Prévalence de la maladie mentale et utilisation des services connexes au Canada : Une analyse des données de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes. Initiative canadienne de collaboration en santé mentale, Mississauga, Ontario, Canada, 2006.

**L. Fournier, P. Roberge, C. T. Nguyen, Bergeron *et al* (2004).** Anxiety disorders among young Canadians: first results from the CCHS 1.2, ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP.

**L. Fournier, M. Robert, P. Roberge, G. Barrette, *et al* (2004).** Exploring the Relation between the 12-Month and the Lifetime Prevalence Rates of Anxiety Disorders: Results from a Canadian National Mental Health Survey. 10th International Federation of Psychiatric Epidemiology Conference, Bristol, Angleterre.

**L.-R. Poirier, L. Fournier, P. Roberge, E. Bergeron, *et al* (2004).** Service Utilization for Anxiety by Teens and Young Adults: Results from the Canadian Community Mental Health Survey. 10th International Federation of Psychiatric Epidemiology Conference, Bristol, Angleterre.

**P. Roberge, L. Fournier, L.-R. Poirier et E. Bergeron (2004).** Anxiety disorders in Canada: Prevalence, impairment and health care utilization.. 10th International



Federation of Psychiatric Epidemiology Conference, Bristol, Angleterre.

**C. T. L. Nguyen, L. Fournier, P. Bergeron et al (2005).** « Correlates of Depressive and Anxiety Disorders Among Young Canadians », *Canadian Journal of Psychiatry: CAPE Special Issue* 50, n<sup>o</sup>. 10, 620-628.

**J. Caron, E. Latimer, Y. Lecomte, et al (2004).** Psychological distress and well-being of poor populations in Canada. ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP.

**A. Drapeau, A. Lesage, et R. Boyer (2004).** Confounding and interaction factors in the study of gender as a source of social inequality in mental health services. ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP.

**A. Drapeau, A. Lesage et R. Boyer (2004).** Confounding and interaction factors in the study of gender as a source of inequality in mental health services. Congrès de l'International Federation of Psychiatric Epidemiology.

**A. Drapeau, A. Lesage et R. Boyer (2004).** Confounding and interaction factors in the study of gender as a source of inequality in mental health services. Symposium scientifique annuel de l'Académie canadienne d'épidémiologie psychiatrique.

**A. Drapeau, A. Lesage et R. Boyer. (2005)** « Is the Statistical Association Between Sex and the Use of Services for Mental Health Reasons Confounded or Modified by Social Anchorage ? » *Canadian Journal of Psychiatry, CAPE Special Issue* 50, n<sup>o</sup> 10, 599-604.

**É. Bergeron, L. Fournier, P. Roberte et L.-R. Poirier. (2004).** Facteurs influençant l'utilisation des services pour raison de santé mentale chez les jeunes. ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP.

**E. Bergeron, L. Fournier, P. Roberge, et L.-R. Poirier (2004).** Determinants of Services Utilization Among Young Canadians Suffering from Mental Disorders/Medical and Non-medical Factors in Health Care Utilization. From Human Development and Health Research to Public Policy: The Challenge of Knowledge Transfer. Second Annual Network Conference, University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada.

**É. Bergeron, L.-R. Poirier, L. Fournier et al (2005).** « Determinants of Service Use Among Young Canadians With Mental Disorders », *Canadian Journal of Psychiatry: CAPE Special Issue* 50, n<sup>o</sup> 10, 629-36.

**C. T. Nguyen et L. Fournier, (2004).** Depressive disorders among young Canadians aged between 15-24: a descriptive portrait. ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP. Le cycle 1,2 de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes : Les résultats seront-ils utiles pour l'élaboration de politiques et d'interventions en matière de santé mentale ?, Montréal, Québec, Canada.

**C. T. Nguyen (2004).** Descriptive portrait of depressive disorders among young Canadians. From Human Development and Health Research to Public Policy: The Challenge of Knowledge Transfer Second Annual Network Conference, University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada.



**J. Moamaï (2004).** Frequency and correlates of adjustment disorders in psychiatric inpatients. ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP.

**R. Kakuma (2004).** Utilisation des services de santé pour la dépression et l'anxiété à dix ans d'intervalle. ACÉP 2004. Symposium scientifique annuel de l'ACÉP.

**P. Roberge, L. Fournier, E. Bergeron et al (2004).** Epidemiology of anxiety disorders in Canada: Social cost and health care utilization Session Three: Medical and Non-medical Factors in Health Care Utilization. From Human Development and Health Research to Public Policy: Second Annual Network Conference, University of Calgary, Calgary, Alberta, Canada.

**J. Lapointe (2003).** Impact des prestations d'aide sociale sur l'offre de travail. Faculté des sciences sociales, Département d'économie, Université Laval, 81. (EDTR)

**M. R. Smith, M. Hsieh et Y. Yoshida (soumis).** « Earnings inequality, earnings mobility, and trade in Quebec and Ontario ». Recherches sociographiques. (EDTR)

**M. R. Smith (2001).** Earnings inequality in Canadian provinces. Work, Employment, and Society Conference, Nottingham, UK. EDTR

**M. R. Smith et Y. Yoshida (2003).** The effects of immigrant and visible minority status on the relation between education, training, and earnings. Social Statistics Seminar Series, McGill University, Montréal, Québec, Canada. (EDTR)

**M. R. Smith (2003).** Does « high performance work organization » mean anything? School of Management, Griffith University, Australia Department of Sociology, Flinders University, Adelaide, Australia Demography and Sociology Program, Research School of Social Sciences, Australian National University, Australia. (EDTR)

**M. R. Smith (2002).** Does « high performance work organization » mean anything? HRDC/Industry Canada Conference on Workplace Issues, Ottawa. (EDTR)

**M. R. Smith (2002).** Les pratiques novatrices en milieu du travail et leurs effets. Département de sociologie, Université de Montréal, Montréal, Québec, Canada. (EDTR)

**M. R. Smith (2002).** The effects of "high performance work organizations" on workers. Workplace and Employee Survey Workshop, Ottawa, Ontario, Canada. (EDTR)

**M. R. Smith (2004).** L'apport de l'Enquête sur les milieux de travail et leurs employés (EMTE) pour l'évaluation de la discrimination vis-à-vis des minorités visibles immigrantes. L'analyse des données d'enquêtes : acquis et défis pour l'avancement des connaissances en sciences sociales.

**M. R. Smith, M. Hsieh et Y. Yoshida (soumis (2005)).** « Inégalités salariales, mobilité salariale, et commerce international au Québec et en Ontario ». Recherches socio démographiques. (EDTR)



**M. R. Smith et Y. Yoshida (2003).** Human Resources Development Canada, Education, Training, and Earnings: What are the Effects of Immigration and Visible Minority Status? (EDTR)

**Y. Yoshida et M. R. Smith (soumis (2005)).** « Training and the earnings of immigrant males: Evidence from the Canadian Workplace and Employee Survey ». (EDTR)

**Y. Yoshida et M. R. Smith (2004).** « You can't get there from here »: The use in Canadian social science of the "residual difference" method to determine the existence and quantity of wage discrimination against visible minority immigrants. Workplace, Employment, and Society Conference, Manchester, Angleterre. (EDTR)

**B. Laplante (2002).** L'étude des phénomènes longs à partir de panels courts : Rêve, sémantique et forclusion. 70<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS dans le cadre du colloque conjoint de l'Association des démographes du Québec et de l'Association canadienne des sociologues et anthropologues de langue française, Université Laval. (EDTR)

**P. Durand (2003).** La détresse psychologique, l'abus d'alcool et la consommation de psychotropes : les facteurs organisationnels. École de relations industrielles et GRASP, Université de Montréal. (ENSP)(EDTR)

**P. Durand (2002).** La problématique de l'accès aux données détaillées des grandes enquêtes longitudinales. 70<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Université Laval, Québec. (ENSP) (EDTR)

**A. Marchand, A. Demers, P. Durand et M. Simard (2003).** « Occupational variations in drinking and psychological distress: A multilevel analysis ». A Journal of Prevention, Assessment, Rehabilitation, 21 (2), 153-163. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand, A. Demers, P. Durand et M. Simard (2003).** « The moderating effect of alcohol intake on the relationship between work strains and psychological distress ». Journal of Studies on Alcohol, 64 (3), 419-427. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand (2001).** L'influence de la profession et des conditions de travail sur la consommation d'alcool et la détresse psychologique. GRASP, Université de Montréal. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand (2002).** Atelier méthodologique sur l'analyse multi-niveaux. GRASP, Université de Montréal. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand, P. Durand, M. Simard, A. Demers et J. Collin, (2003).** Les déterminants professionnels de la détresse psychologique, de l'abus d'alcool et de la consommation de médicaments psychotropes dans la main-d'œuvre canadienne. Colloque Savoirs partagés, 1<sup>er</sup> congrès annuel de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS), Université du Québec à Rimouski. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand, A. Demers, P. Durand et M. Simard (2002).** Effet de la structure professionnelle sur les variations de l'impact de la situation de travail familial, le réseau social et les habitudes de vie sur la détresse psychologique : un modèle multi-



---

niveaux. 70<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Université Laval, Québec. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand, (2004).** Travail et santé mentale : une perspective multi-niveaux des déterminants de la détresse psychologique. Université de Montréal, Sociologie, 363. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand, A. Demers et P. Durand (accepté).** « Do occupation and work conditions really matter? A longitudinal analysis of psychological distress experiences among Canadian workers ». *Sociology of Health and Illness*, 36 p. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand, A. Demers et P. Durand (soumis).** « Social structures, agent personality and mental health: A longitudinal analysis of the specific role of occupation and of workplace constraints-resources on psychological distress in the Canadian work force ». *Journal of Health and Social Behavior*, 43 p. (EDTR) (ENSP)

**A. Marchand (2004).** Professions, conditions de l'organisation du travail et détresse psychologique : Analyse de l'Enquête sociale et de santé du Québec. L'analyse des données d'enquêtes : acquis et défis pour l'avancement des connaissances en sciences sociales. EDTR, ENSP

**J. McMahan, P. Durand et A. Marchand (accepté).** « La détresse psychologique en lien avec le travail et le soutien social hors-travail chez la population active canadienne ». Travail et Santé. (ENSP) (EDTR)

**C. Ciceri (en préparation, 2003).** « Les enfants d'immigrants au Canada : de la définition à la mesure : Notes pour une réflexion épistémologique et méthodologique ». Dans M. Potvin, P. E. e. N. V. (EDTR)

**C. Ciceri et J. Renaud, (2002).** L'accès au premier emploi des jeunes issus de l'immigration. 70<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Université Laval, Québec. (EDTR)

**C. Ciceri, (2000).** L'insertion professionnelle des jeunes issus de l'immigration : facteurs d'influence et tendances actuelles. Vème Conférence internationale de Metropolis, Vancouver. (EDTR)

**C. Ciceri (en cours, 2003).** L'insertion professionnelle des jeunes issus de l'immigration : modalités et trajectoires d'insertion. Université de Montréal, Programme des sciences humaines appliquées. (EDTR)

**É. Martel (2003).** Les processus par lesquels les ménages canadiens font face à la perte d'emploi d'un de leurs membres, de l'assurance-chômage à l'assurance-emploi. 71<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Rimouski, Québec, Canada. (EDTR)

**É. Martel (2003).** Répercussion de la perte d'emploi au sein des ménages canadiens 1993 à 1998. Université de Montréal, Sociologie. (EDTR)

**É. Martel (2003).** Les stratégies des individus et des familles qui font face au chômage : de l'assurance-chômage à l'assurance-emploi. Département de sociologie, Université de Montréal. (EDTR)



**É. Martel, B. Laplante et P. Bernard (soumis, 2005).** « Chômage et stratégies des familles. Les effets mitigés du passage de l'assurance-chômage à l'assurance-emploi ». (EDTR)

**U. Ceppi, (2003).** Estimation d'un coût de stigmatisation relatif à l'assistance emploi au Québec. Université du Québec à Montréal, Sciences économiques, viii, 63 f. (EDTR)

**D. Gonthier et J. Ledent (2003).** Who moves between provinces in Canada? A survival analysis based on the Survey of labour and income dynamics (SLID). 50<sup>e</sup> Conférence annuelle de la Regional Science Association International, Philadelphie, New Jersey, États-Unis. (EDTR)

**D. Gonthier et J. Ledent,** L'influence des facteurs personnels sur la migration interrégionale au Canada : une analyse fondée sur l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR). Études longitudinales et défis démographiques du XXI<sup>e</sup> siècle. Fédération canadienne de démographie, Montréal, Québec, Canada. (EDTR)

**J. Ledent et D. Gonthier (2002).** Qui migre d'une province à l'autre au Canada ? Premiers résultats d'une analyse menée sur la base d'une enquête longitudinale, l'EDTR. Congrès de l'Association de Science Régionale de Langue Française, Trois-Rivières, Québec, Canada. (EDTR)

**J. Ledent et D. Gonthier** The impact of personal characteristics on interprovincial migration propensity in Canada with an emphasis on age and sex differentials. Colloque de l'Association canadienne des

sciences régionales, Moncton, Nouveau-Brunswick, Canada. (EDTR)

**J. Hansen, M. Lofstrom et X. Y. Zhang (2003).** State Dependence in Canadian Welfare Participation. Transitions in Employment, Income and Wellbeing, Centre de données de recherche de l'Université McMaster Hamilton, Ontario, Canada. (EDTR)

**M. Kucera, (en cours (2003)).** « The Educational Attainment of Second Generation Immigrants in Canada: Empirical Analysis with SLID ». (EDTR)

**M. Kucera (2003).** On the Educational Attainment of Second Generation Immigrants. Poster session presentation, RDC Network Conference. McMaster University, Hamilton, Ontario, Canada. (EDTR)

**M. Kucera (en cours (2003)).** The Educational Attainment of Second-Generation Immigrants in Canada: An Empirical Analysis, Concordia University. (EDTR)

**T. Martiniello (2004).** Welfare Participation and Marital Decisions of Single Never-Married and Single Having been Married Females. Department of Economics, Concordia University. (EDTR)

**M. Kucera (2004).** The educational attainment of second-generation immigrants in Canada. 7th IZA European Summer School in Labor Economics, Munich, Allemagne. (EDTR)

**J. Hansen et M. Kucera** The Educational Attainment of Second-Generation



Immigrants: Evidence for Four Cohorts of Canadian Males. Statistics Canada Research Data Centre Network Conference. (EDTR)

**J. Hansen et M. Kucera (2004).** The Educational Attainment of Second Generation Immigrants in Canada: Evidence from SLID. Allemagne. (EDTR)

**J. Yang (en cours, 2003)** Three Essays on Household Formation and Dissolution. Université d'Ottawa, Économie. (EDTR)

**P. Lefebvre et P. Merrigan (2003).** « Recherche sur l'actualisation du panier d'emplois utilisé pour établir la base de rémunération de l'exploitant agricole dans le cadre de l'application du programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles (ASRA) » Dans Rapport de recherche préparé pour la Financière agricole du Québec et le Centre d'études sur les coûts de production en agriculture. (EDTR) (ETI)

**G. Clavet, (2004).** L'adaptation conjoncturelle versus le néolibéralisme : les impacts de ces modes de gouvernance sur la pauvreté. Le cas du Québec et de l'Ontario de 1993 à 1998. Université McGill. (EDTR)

**N. Deschênes (en cours, 2005).** Transition vers la retraite : une comparaison entre les hommes et les femmes. (EDTR)

## ELNEJ

### En cours

**Julie Rizzi.** Les comportements à risque et de délinquance des jeunes adolescents du

cycle 3 de l'ELNEJ (Université du Québec à Montréal), Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal).

**Mathieu Grenier.** Politique des services de garde à 5\$: les effets distributifs des subventions en nature (Université du Québec à Montréal) Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal) Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal) Julie Rizzi (Université du Québec à Montréal).

**David Groux.** La participation aux études postsecondaires : le rôle du revenu familial permanent et des habiletés. Directeurs : Pierre Lefebvre et Philip Merrigan. (ELNEJ) Déposé

**Martin Desrosiers-Drolet.** Estimation d'une fonction de production de résultats cognitifs chez les enfants âgés entre 6 et 11 ans : contribution de la famille et du milieu scolaire (Université du Québec À Montréal). Directeurs : Pierre Lefebvre et Philip Merrigan (Université du Québec À Montréal), novembre 2006. (ELNEJ)

**David Lemay.** L'effet de la politique québécoise de frais de garde à cinq dollars par jour sur les heures de garde, les heures travaillées et la participation au marché du travail des mères de jeunes enfants. Directeurs : Philip Merrigan et Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal), avril 2004. (ELNEJ)

**Julie Rizzi.** Les comportements à risque et de délinquance des jeunes adolescents du cycle 3 de l'ELNEJ. Directeur : Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal), décembre 2006. (ELNEJ)



**Benoît St-Jean.** Étude empirique de l'effet du revenu parental sur le développement cognitif et social des enfants. Directeurs : Pierre Lefebvre et Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal), mai 2004. (ELNEJ)

**Matthieu Verstraete.** L'impact sur le développement cognitif des enfants âgés de 4 et 5 ans de la politique de garde à 5\$ du Québec. Directeurs : Pierre Lefebvre et Philip Merrigan (Université du Québec à Montréal), mai 2006. (ELNEJ)

## ESG (Enquête sociale générale)

### En cours

**Benoît Laplante** et Maria Constanza. Analyse des facteurs qui expliquent les différences de nuptialité et fécondité entre non immigrants et immigrants au Canada (1993-2004). (Cycle 15)

**Benoît Laplante, Caia Miller.** The Evolution of Cohabitation in Quebec and Ontario. A Comparative Study (Université de Montréal).

**Céline Le Bourdais et Valérie Martin.** Trajectoires familiales en changement : Quelques passages clés dans la vie des individus. (Cycle 15)

### Déposé

**Abdelkhalek Aberhouch.** L'impact de la politique familiale de 1988 sur les naissances au Québec : une analyse avec application d'un modèle à risques

proportionnel. Directeurs : Philip Merrigan et Pierre Lefebvre (Université du Québec à Montréal), novembre 2004.

## Articles et publications

**H. Juby, J. M. Billette, B. Laplante, et C. Le Bourdais (2006).** Nonresident Fathers and Children: Timing of Parents' New Union and Frequency of Contact. *Journal of Family Issue* (Révisé et soumis de nouveau. (ELNEJ)

**H. Juby, J-M. Billette, B. Laplante, et C. Le Bourdais (2007).** Nonresident Fathers and Children: Timing of Parents' New Union and Frequency of Contact, *Journal of Family Issues*. (ELNEJ)

**P. Lefebvre (2004).** Quebec's Innovative Early Childhood Education and Care Policy and Its Weaknesses. *Policy Options/Politiques* 25, n<sup>o</sup>. 3, 52-57. (ELNEJ)

**P. Lefebvre et P. Merrigan (2005).** Low-Fee (\$5/Day/Child) Regulated Childcare Policy and the Labor Supply of Mothers With Young Children: A Natural Experiment From Canada, *Labor Economics*. (Soumis). (ELNEJ) (EDTR)

**P. Lefebvre, et P. Merrigan (2005).** La politique des services de garde 5\$/jour et l'offre de travail des mères québécoises : résultats d'une expérience naturelle canadienne. *L'actualité économique : Revue d'analyse économique* 81, n<sup>o</sup>. 1-2. (ELNEJ) (EDTR)

**P. Lefebvre, et P. Merrigan.** The Quebec's Experiment of \$5 Per Day Per Child Childcare Policy and Mother's Labour Supply: Evidence Based on the Five Cycles



of the NLSCY, *Canadian Journal of Economics*. (Soumis août 2005). (ELNEJ)

**P. Lefebvre, P. Merrigan et M. Verstraete (2007).** Dynamic Labour Supply Effects of Childcare Subsidies: Evidence From the SLID and a Canadian Natural Experiment, 39. (ELNEJ) (EDTR)

**J-M.Billette, C. Le Bourdais et B. Laplante.** Le contexte de l'indépendance résidentielle au Canada, *Cahiers Québécois De Démographie* (2006). (ESG)

## ELIC Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada

**F. Harry.** Le cheminement en emploi d'une cohorte d'immigrants lors des six premiers mois d'établissement au Québec, INRS, démographie. (ELIC).

**J. Robert.** Le rôle des réseaux sociaux dans le processus d'intégration économique des immigrants au cours de leurs six premiers mois d'établissement au Canada, INRS, démographie. (ELIC)

**J. Renaud et G. Goldmann (2004).** *International events and private life: The impact of 9-11 on the economic settlement of immigrants to Canada*. The 10th Biennial Jerusalem Conference In Canadian Studies, Jerusalem, Israël. (ELIC)

**J. Renaud et G. Goldmann (2005).** « Événements internationaux et biographie. Les répercussions du 11 septembre 2001 sur l'établissement économique des

immigrants au Canada et au Québec », *Recherches sociographiques*. (ELIC)

**J. Renaud et G. Goldmann (2005).** Nouveaux immigrants au Canada : les effets de l'origine ethnique et du 11 septembre 2001 sur le premier accès à l'emploi. XXV<sup>e</sup> Congrès international de la population, Union internationale pour l'étude scientifique de la population. (ELIC)

**J. Renaud et G. Goldmann (2005).** Immigrant Acculturation in a Complex National and International Climate. Philadelphie, États-Unis. (ELIC)

## EJET Enquête auprès des jeunes en transition

**L. Lavallée, B. Pereboom et C. Grignon (2002).** Funding for Postsecondary Education: Results from the Youth In Transition Survey. (EJET-PISA)

**X. Y. Zhang, L. DeBlois, M.-A. Deniger et M. Rousseau (2005).** *Social Capital in the Building of Reading Literacy*. Empire and Education: The challenge of teaching and learning in a time of war, London, Ontario. (EJET-PISA).

## EMTE Enquête sur le milieu de travail et les employés

P. Doray et P. Bélanger. Société de la connaissance, éducation et formation des adultes, *Éducation et Sociétés*, n<sup>o</sup>. 15 (2005). (EMTE)



**L. Gagnon, P. Doray et P. Bélanger.** La formation en entreprise au Québec : quel scénario de développement ? Possibles. Formation Au Travail, Virage Ou Mirage ? 28, n°. 3-4 (2004). (EMTE)

**A. Essafi (2005).** Une analyse au niveau organisationnel de l'influence de la formation continue sur le roulement volontaire des employés, École de relations industrielles, Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal. (EMTE)

**R. Girard (2005).** Une analyse multi-niveaux de l'influence des pratiques de gestion des ressources humaines sur le roulement volontaire de la main-d'œuvre, École de relations industrielles, Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal. (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (en préparation, 2003).** « An Organizational-Level Analysis of the Influence of Human Resource Management Practices on Turnover ». (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (2003).** An Organizational-level Analysis of the Influence of Human Resource Management Practices on Turnover, Academy of Management Annual Meeting, Seattle, États-Unis. (EMTE).

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (2002).** A Multilevel Analysis of Employee Turnover. Statistics Canada Workplace and Employee Survey Workshop and Conference, Ottawa, Canada. (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (2002).** Une analyse au niveau organisationnel de l'incidence des pratiques de gestion des

ressources humaines sur le roulement du personnel.

Conférence sur les thèmes relatifs au milieu de travail au Canada. (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (2002).** A Multilevel Analysis of Employee Turnover. Statistics Canada Workplace and Employee Survey Workshop and Conference, Ottawa, Canada. (EMTE)

**V. Haines (2004).** L'influence des pratiques de gestion des ressources humaines sur le roulement volontaire. L'analyse des données d'enquêtes : acquis et défis pour l'avancement des connaissances en sciences sociales. (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (à soumettre, 2005).** « Debundling the influence of human resource management practices on employee voluntary turnover ». (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (2004).** Statistics Canada, An Organizational-Level Analysis of the Influence of Human Resource Management Practices on Employee Voluntary Turnover. (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (2004).** Statistics Canada, An Organizational-Level Analysis of the Influence of Human Resource Management Practices on Employee Voluntary Turnover. (EMTE)

**V. Haines, P. Jalette et K. Larose (soumis, 2004).** Debundling the Influence of Human Resource Management Practices on Employee Voluntary Turnover. Journal of Management. (EMTE)



**P. Jalette et V. Haines (2004).** L'influence des pratiques de gestion des ressources humaines. L'analyse des données d'enquêtes : acquis et défis pour l'avancement des connaissances en sciences sociales. Congrès annuel de l'Association francophone pour le savoir, Montréal, Québec, Canada. (EMTE)

**P. Jalette, V. Haines et A. Essafi (en préparation, 2003).** « La formation en entreprise et l'effet modérateur de la loi favorisant le développement de la main-d'œuvre » (EMTE)

**K. Larose (2003).** L'influence de sept politiques et pratiques de gestion des ressources humaines sur le taux de roulement volontaire de la main-d'œuvre, Université de Montréal, École de relations industrielles. (EMTE)

**P. Jalette et P. Warrian (2003).** Why Employers Outsource ? Evidence from the Workplace and Employee Survey. 40<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association canadienne de relations industrielles, Halifax, Nouvelle-Écosse, Canada. (EMTE)

**P. Jalette et F. Lauzon-Duguay (2005).** Impact de la présence syndicale sur le recours à la sous-traitance. 42<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association canadienne de relations industrielles, London, Ontario, Canada. (EMTE)

**F. Lauzon-Duguay (2004).** La sous-traitance : L'impact de la présence syndicale sur le recours à la sous-traitance, Université de Montréal. (EMTE)

## Nouvelle économie et rendements du capital humain

**B. Dostie et M. Trépanier (2005).** Returns to Computer Use and Organisational Practices of the Firm. Conférence sur le milieu de travail en évolution parrainée par le Réseau canadien de recherche sur les milieux de travail (RCRMT), le Forum canadien de recherche sur la situation d'emploi (FCRSE), Statistique Canada et Industrie Canada, Ottawa, Ontario, Canada. (EMTE)

**B. Dostie et M. Trépanier (2004).** Returns to Computer Use and Organisational Practices of the Firm. University of British Columbia TARGET Labour and Workplace Group Workshop, Vancouver, Colombie-Britannique, Canada. (EMTE)

**B. Dostie et M. Trépanier (2004).** Returns to Computer Use and Organisational Practices of the Firm. 38<sup>e</sup> Congrès de l'Association canadienne d'économie, Toronto, Ontario, Canada. (EMTE)

**B. Dostie et M. Trépanier (2004).** Returns to Computer Use and Organisational Practices of the Firm. 44<sup>e</sup> Congrès de la Société canadienne de science économique, Québec, Québec, Canada. (EMTE)

**B. Dostie et M. Trépanier (2004).** « Returns to Computer Use and Organisational Practices of the Firm », Cahier de recherche de l'Institut d'économie appliquée, IEA-04-06), 44 p. (EMTE)



**B. Dostie et M. Trépanier (2004).** « Returns to Computer Use and Organisational Practices of the Firm », Les Cahiers du CREF , CREF 04-14), 43 p. (EMTE)

**B. Dostie et M. Trépanier (accepté, 2005).** Returns to Computer Use and Organisational Practices of the Firm. Conférence sur le milieu de travail en évolution parrainée par le Réseau canadien de recherche sur les milieux de travail (RCRMT), le Forum canadien de recherche sur la situation d'emploi (FCRSE), Statistique Canada et Industrie Canada, Ottawa, Ontario, Canada. (EMTE)

**M. Trépanier (2004).** Nouvelle économie et rendements du capital humain, HEC Montréal. (EMTE)

**N. Havet (2003).** « Le rôle de la formation en entreprise dans l'évolution différenciée des carrières hommes/femmes : l'exemple canadien », Dans Groupe d'Analyse Économique, M. C. et LÉO, U. d. F. (EMTE)

**P. Doray et P. Bélanger (2005).** « Société de la connaissance, éducation et formation des adultes », Éducation et Sociétés. (EMTE)

**L. Gagnon (en évaluation, 2005).** Une analyse multi niveau des facteurs en présence dans l'accès des employés à la formation en milieu de travail, UQAM, Sociologie. (EMTE)

**L. Gagnon, P. Doray et P. Bélanger (2004).** « La formation en entreprise au Québec : quel scénario de développement ? », Possibles. Formation au travail, virage ou mirage ?, 28 (3-4). (EMTE)

**L. Gagnon et P. Doray (2005).** La formation en entreprise au Canada : Le poids des différents déterminants à la participation. The future of Lifelong Learning and work, Toronto. (EMTE)

**M. Bilodeau (2004).** L'influence des méthodes de recrutement externes sur la satisfaction et la rétention, Université de Montréal, Relations industrielles. (EMTE)

**A. Lepitre (2003).** Impact des politiques de subvention des firmes sur la productivité des travailleurs, HEC Montréal. (EMTE)

**B. Dostie et M.-P. Pelletier (2005).** The Impact of Employer Provided Training on Firm Performance. Conférence sur le milieu de travail en évolution Canada. (EMTE)

**B. Dostie et R. Jayaraman (2005).** The Link Between New Technologies and the Productivity of the Firm: Evidence from Linked Employer-Employee Data. Fourth Conference of the CESifo, network on Applied Microeconomics, Munich, Allemagne. (EMTE)

**B. Dostie et G. Dionne (2004).** New Evidence on the Determinants of Absenteeism Decisions Using Linked Employer-Employee Data. 4e Conférence annuelle des Journées du CIRPÉE, Knowlton, Québec, Canada. (EMTE)

**B. Dostie et G. Dionne (2005).** New Evidence on the Determinants of Absenteeism Decisions Using Linked Employer-Employee Data. 10e conférence de la Society of Labor Economists (SOLE), San Francisco, Californie, États-Unis, EMTE.



Dans l'annexe 2, nous présentons les études qui peuvent être réalisées sur les minorités linguistiques dans le centre de données de recherche de Statistique Canada à partir des enquêtes qu'on a présentées en tenant compte des contraintes sur l'échantillon des minorités linguistiques qui peuvent souvent se poser.



## **Annexe 3 : Études éventuelles à réaliser par les chercheurs dans les CDR**

### **Annexe 3.1 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ESCC 3.1**

1. Le comportement des fumeurs en situation linguistique minoritaire : Étude par province, par région et au Canada.
2. L'accès aux soins des francophones hors Québec et des anglophones du Québec : Étude par province, par région et au Canada
3. L'accès aux soins chez les personnes âgées francophones hors Québec et anglophones au Québec : Étude par province, par région et au Canada
4. L'accès aux soins par sexe des francophones hors Québec et des anglophones du Québec : Étude par province, par région et au Canada.
5. L'accès aux soins des francophones hors Québec et des anglophones du Québec : Application d'un modèle probit.
6. L'accès aux soins des francophones hors Québec et des anglophones du Québec : Application d'un modèle probit à effets aléatoires. (Dans ce modèle, il y a deux effets, savoir l'effet de l'individu et l'effet de sa province de résidence).
7. La santé mentale en situation linguistique minoritaire : Étude par province, par région et au Canada.
8. La santé mentale en situation linguistique minoritaire par sexe: Étude par province, par région et au Canada.
9. L'obésité en situation linguistique minoritaire
10. La satisfaction de vie en situation linguistique minoritaire : application d'un modèle à variable qualitative.
11. Le stress au travail en situation linguistique minoritaire.
12. L'arthrite ou le rhumatisme chez les Canadiens en situation linguistique minoritaire.
13. Les hypertendus chez les Canadiens en situation linguistique minoritaire.
14. L'état de santé chronique en situation linguistique minoritaire.
15. L'état de santé en milieu rural en situation linguistique minoritaire.
16. Excès de poids et habitudes alimentaires en situation linguistique minoritaire.
17. L'alcoolisme en situation linguistique minoritaire.

Études à réaliser en s'inspirant de l'EDTR 2005.



## Annexe 3.2 : Études éventuelles à réaliser dans le CDR inspirées de l'EDTR 2005

1. L'entrepreneuriat
2. La migration interprovinciale
3. Départ à la retraite
4. Le différentiel de revenu
5. Aide sociale et offre de travail
6. Insertion professionnelle des jeunes
7. Répercussion de la perte d'emploi au sein des ménages
8. Assurance-emploi et recherche d'emploi
9. Les ménages à faible revenu
10. Le rendement de capital humain (éducation, expérience professionnelle et ancienneté dans l'entreprise)
11. Les écarts salariaux entre les hommes et les femmes
12. Les prêts étudiants et la scolarité
13. Syndicalisation et revenus

## Annexe 3.3 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ELNEJ

Études éventuelles à réaliser dans le CDR inspirées de l'ELNEJ cycle 6

L'inégalité sociale, la réussite scolaire, le décrochage scolaire et l'accessibilité aux services de garde et la variation importante de leur qualité peuvent constituer des pistes de recherche intéressantes.

En effet, on peut étudier les disparités qui existent dans les provinces pour les minorités linguistiques entre les services offerts aux jeunes enfants.

Ces services peuvent prendre deux formes : les services de garde pour les enfants de moins de cinq ans et le système scolaire pour les enfants de cinq ans et plus.

À leur tour, les services de garde non parentale peuvent également prendre trois formes : les services institutionnels (garderie, centre de la petite enfance, centre de garde), les services de garde en milieu familial et, enfin, les arrangements personnels entre les parents et les personnes ou familles d'accueil de l'enfant ou de la personne qui se rend au foyer de l'enfant.

1. La réussite scolaire des enfants.
2. L'effet de la politique des services de garde sur la participation au marché du travail des parents.
3. Comportements parentaux et d'agressivité physique chez les enfants.
4. La qualité des services à la petite enfance en milieu linguistique minoritaire.
5. Relation entre les types de services de garde et le développement du langage chez les enfants du préscolaire.



6. Les effets des mesures d'éducation préscolaire sur le rendement scolaire des enfants.
7. Les limitations d'activités à l'école des élèves des minorités linguistiques.
8. La santé des enfants et de leurs parents en situation de minorité linguistique.
9. Niveau éducatif des parents et performance scolaire des enfants en situation de minorité linguistique.
10. État civil des parents et performance scolaire des enfants.
8. Le taux de rendement du capital humain (éducation, expérience professionnelle et ancienneté) des minorités linguistiques.
9. Les salaires par sexe des minorités linguistiques.
10. La formation parrainée des minorités linguistiques.
11. Les promotions et les carrières des minorités linguistiques.
12. Les superviseurs et les supervisés au sein des minorités linguistiques.

### **Annexe 3.4 : Études à réaliser en s'inspirant de l'EMTE**

Études à réaliser au CDR de Moncton sur les minorités linguistiques à partir de l'EMTE

1. L'entreprenariat.
2. Les revenus et le capital humain.
3. L'influence des politiques et des pratiques de gestion des ressources humaines sur le taux de roulement volontaire de la main-d'œuvre.
4. Le rôle de la formation en entreprise dans l'évolution différenciée des carrières.
5. Les méthodes de recrutement.
6. Minorités linguistiques et innovation.
7. La syndicalisation des minorités linguistiques.

13. Technologie et utilisation de l'ordinateur des minorités linguistiques.

### **Annexe 3.5 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ESG**

Études éventuelles à réaliser dans le CDR  
On pourrait entreprendre des études générales traitant d'un ensemble de thèmes de l'engagement social ainsi qu'une étude thématique approfondie.

1. Engagement social au Canada au sein des minorités linguistiques.
2. Engagement social en Atlantique.
3. Engagement social en Ontario et au Québec : une étude comparative.
4. Engagement social en Atlantique, en Ontario et au Québec.
5. La confiance au sein des minorités linguistiques.



- 
6. L'appartenance à la communauté et les minorités linguistiques.
  7. Les réseaux sociaux (famille, amis et connaissances) et les minorités linguistiques.
  8. Les croyances religieuses au sein des minorités linguistiques.
  9. Capital social et minorités linguistiques.
  10. Capital social et revenu chez les minorités linguistiques.

### **Annexe 3.6 : Études à réaliser en s'inspirant de l'ELIC**

Études éventuelles à réaliser dans le CDR.

1. Profils des immigrants au sein des minorités linguistiques.
2. Anticipations des langues des immigrants.
3. Immigrants et emploi.
4. Salaires et capital humain des immigrants.
5. Réseaux sociaux et intégration des immigrants.

